

Cuarta fecha del Clausura

Los goles de Moreno ya empiezan a venir

El pibe hizo tres en la goleada 4-0 de Boca sobre Chacarita. Estudiantes lo tenía servido, pero River empató sobre la hora. San Lorenzo ganó en Córdoba y es puntero junto a Gimnasia.

RECLAME LIBERO



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 6 de marzo de 2000 - Año 13 - Nº 4049 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - En Brasil: R4 - Opcional Novela: $3

El juez Cavallo procesó por hacer inteligencia interna a un brigadier, un comodoro, un vicecomodoro y dos capitanes de Aeronáutica que espiaron a periodistas y organismos no gubernamentales. El caso había sido revelado por una investigación de **Página/12**

ATERRIZAJE FORZOSO

Páginas/2/3



Fotomontaje SAM

DEPORTE

Todos, por una u otra causa, habían pasado alguna temporada en la cárcel. Ya en libertad, decidieron utilizar el deporte para confraternizar. El picado, cuyo perdedor debía pagar el asado, se organizó en una canchita de Santa Fe. Pierna va, codazo viene, el partido de fútbol degeneró en una batalla campal entre los ex presidiarios. Hubo un muerto, un herido grave y anoche seguía el operativo policial buscando al resto de los jugadores que huyeron tras la pelea.

9 A las damas con un tubo, *por Julio Nudler*

24 El casi mayor Peirano, *por Osvaldo Bayer*

FIN DEL MOTIN EN MENDOZA

Liberaron a los 16 rehenes, se entregaron los presos rebeldes y sus cabecillas fueron derivados a otras cárceles

Sin sangre

Página/11

El PJ ante las elecciones porteñas

Compartiendo la Capital

Granillo Ocampo demora su renuncia para incidir en la lista. Scioli espera para lanzarse. Entre Pacho O'Donnell y Fernando Niembro está el candidato a vicejefe.

Página/5

Empiezan las clases

A las aulas

Página/10

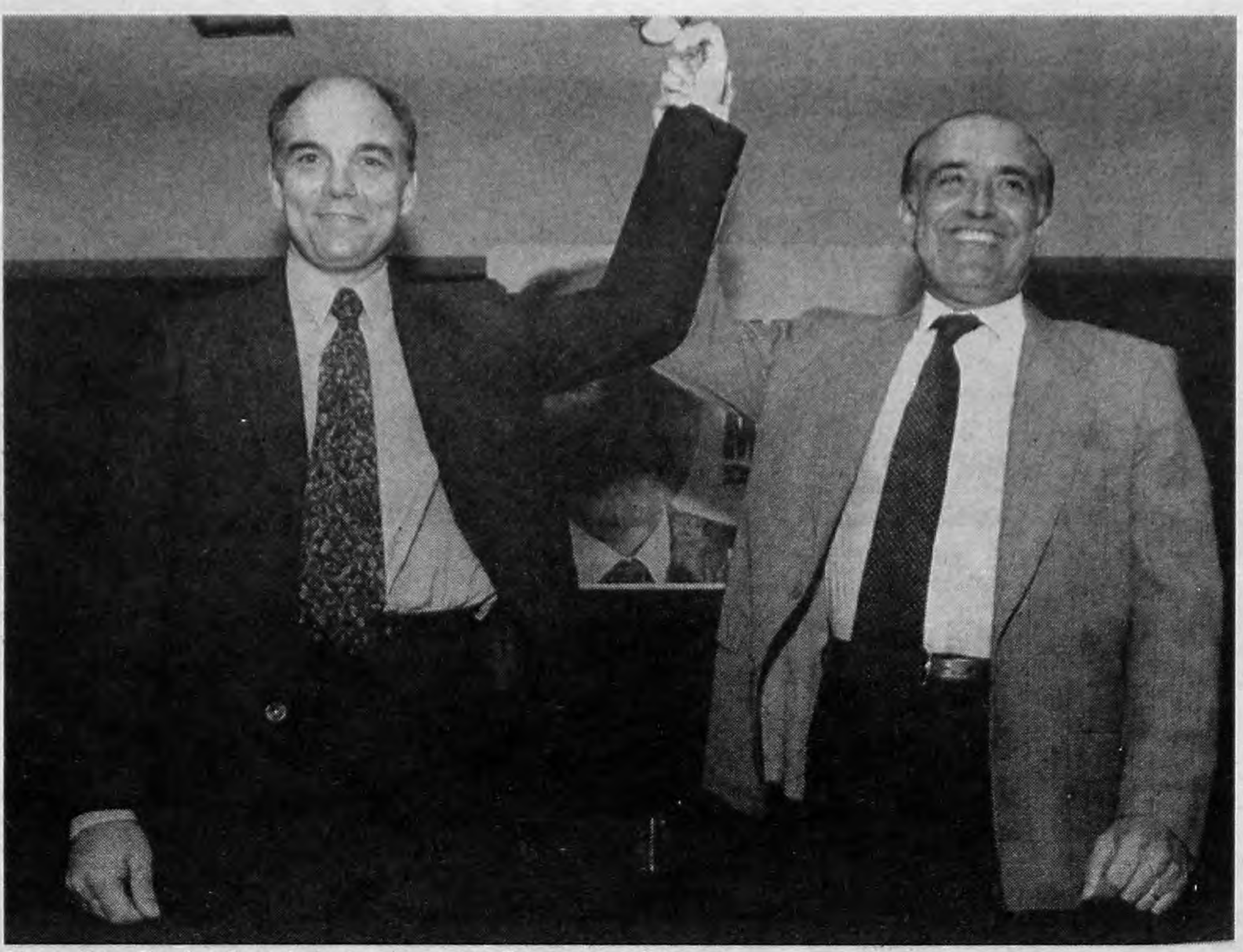
Empezó el Carnaval de Río

Al Sambódromo

Página/10

Cuando era el segundo de Ruckauf en Interior, contrató sin llamar a licitación a la empresa de seguridad privada de Guillermo Armentano para investigar robos en el ministerio. Le imputan varios cargos y el juez Urso le tomará declaración en diez días.

Por Adriana Meyer y Adrián H. Mouján



Maurette y Ruckauf en tiempos de campaña, no muy lejanos.
El número 2 del gobernador está en un brete ante la Justicia.

Maurette debe explicar por qué eligió a GUNS

Corría 1994 y en algunas dependencias del Ministerio del Interior al mando de Carlos Ruckauf, hoy gobernador bonaerense, se descubrieron algunos robos. Pese a que tenía a su disposición a todos los efectivos de todas las fuerzas de seguridad del país, el ministro prefirió mantener a la policía en la calle, según dijo en su momento Fernando Maurette, el segundo hombre de la cartera. Para investigar los robos se resolvió contratar a la empresa de seguridad GUNS, propiedad de Guillermo Armentano. La contratación fue directa, sin llamado a licitación, y por eso hubo una denuncia que desembocó en una causa judicial. El próximo miércoles 15, el juez federal Jorge Urso le tomará declaración indagatoria a Maurette, quien está acusado de "abuso de autoridad, incumplimiento de los deberes de funcionario público y eventual administración fraudulenta". Los nombres de Ruckauf y Armentano no aparecen en el expediente.

Maurette es el principal referente político de Ruckauf en el peronismo porteño desde que el ex vicepresidente decidió pasarse de distrito e incursionar en la política bonaerense. En febrero, el nombre Maurette volvió a la arena política luego de que su nombre sonara para secundar a Gustavo Beliz, en tiempos en que el titular de Nueva Dirigencia negociaba un acuerdo con Antonio Cafiero. Según fuentes del PJ Capital y de ND, Maurette le fue sugerido durante una cena por Ruckauf a Beliz pero éste, preocupado por alejarse de cualquier figura menemista, declinó la oferta.

Maurette es hoy presidente de la Fundación Banco Provincia. La fundación cuenta con un presupuesto de más de 700 mil dólares, se dedica a promover todo tipo de emprendimientos culturales, como certámenes de teatro y artes plásticas. También ayuda a personas que necesitan fondos para trasplantes y, según aclararon en la administración Ruckauf, "no recibe donaciones, ya que funciona con los fondos que le gira el banco".

Cuando firmó el contrato con GUNS, Maurette era secretario de Coordinación del Ministerio del Interior. Por seis meses de servicios de vigilancia le pagó unos 350 mil pesos a la agencia del hombre que cuidó durante la década de su gobierno, noche y día, a Carlos Menem. Parte de las dependencias del ministerio se habían mudado al edificio de 25 de Mayo al 100, que pertenecía al Banco Nacional de Desarrollo, y a partir de ese momento los hombres de Ruckauf empezaron a detectar pequeños robos. Para Maurette, esa empresa era una de las mejores en seguridad y la eligieron por eso. Pero lo hicieron por contratación directa. "No se puede llamar a una licitación en un tema que tiene que ver con la seguridad del ministerio", argumentó en marzo del '94. Quizás utilice el mismo razonamiento cuando se siente frente al juez Urso, dentro de pocos días. Cuando el caso llegó a los medios, Ruckauf lo llamó a Maurette, quien se atajó diciendo que "si hubiera sabido de esta vinculación (con Armentano), habría vetado a la empresa".

En septiembre de 1998 debió dar explicaciones ante la Justicia el director técnico de GUNS, comisario Fausto Mingoranze, quien se considera mucho más que el socio de Armentano. Más tarde fueron convocados a indagatoria Alicia Lepera, la esposa de Armentano, y su hijo mayor, Leonel Armentano. Ambos sostuvieron que no formaban parte del directorio al momento de la contratación. El juez aún no decidió su situación procesal.

Si bien Urso se ocupó de la responsabilidad tanto de la empresa beneficiada como de los funcionarios que la contrataron, en su lista de indagados –que desde el comienzo de marzo están desfilando por su despacho de la avenida Comodoro Py– no figuran ni Ruckauf ni Armentano. "Maurette tenía autonomía suficiente para decidir y firmar ese contrato", explicó a **Página/12** un importante funcionario judicial. Por eso su jefe político no resultó imputado. Cuando lo interroguen los investigadores podría establecerse si la iniciativa fue propia o recibió alguna sugerencia al respecto. En cuanto a Armentano, no resulta fácil probar que puso a sus familiares como testaferros, aunque lo haya reconocido ante la prensa. El decreto 1172/88 dispuso que no pueden estar vinculados con las agencias de seguridad privada aquellos que "pertenezcan al personal en actividad de las fuerzas armadas, de seguridad, instituciones policiales, penitenciarias o que revisten en la administración pública nacional, provincial o municipal". El comisario de Menem estaba en actividad y pertenecía a la Policía Federal, pero no pareció preocuparle demasiado esta disposición. "Ya sé que no puedo tener una agencia, pero usted comprenderá que con 1400 pesos por mes nadie puede vivir; es por eso que la agencia figura a nombre de mi esposa y de mi hijo mayor", se justificó en agosto de 1993 ante la revista *Noticias*. Poco es lo que puede hacer la Justicia ante esto. De hecho, los imputados en la causa son sus familiares, además de los funcionarios que acompañaron a Maurette en su paso por Interior. Sin embargo, el reconocimiento de haber violado un decreto debería haber originado otro proceso judicial.

GUNS cuenta con 1000 agentes y no tuvo como cliente exclusivo al Ministerio del Interior. También se ocupaba de la seguridad de la Secretaría de Medio Ambiente durante la gestión de María Julia Alsogaray, de la Caja de Ahorro, de las Galerías Pacífico, del canal estatal ATC, del Sindicato de Empleados de Comercio, de algunos grandes supermercados y ofrece perros de la agencia subcontratada Segurcán. Además, en 1995 cobró 575.095 pesos por prestar servicios a la Jefatura de Gabinete, según consta en el Presupuesto nacional.

Armentano conoció a Carlos Menem en 1988, cuando le asignaron la custodia del entonces candidato justicialista. En marzo de ese año sobrevivió al grave accidente del avión Cessna que intentó despegar en La Rioja y a partir de ese momento sellaron una estrecha relación. Fue Armentano quien le entregó al ex presidente el reloj que alguien le robó a su hijo cuando agonizaba en el helicóptero.

RECUERDOS DEL MINISTERIO

Una más de Ruckauf

Por A.M. y A.H.M.

La causa por la contratación directa de GUNS, en tiempos en que se desempeñaba como ministro del Interior, no es la única en la que Carlos Ruckauf aparece involucrado. En el juzgado federal a cargo de Gabriel Cavallo se tramita una denuncia en su contra por "encubrimiento", radicada por Memoria Activa. Los familiares de las víctimas del atentado contra la AMIA radicaron la denuncia contra el ahora gobernador bonaerense, luego de que éste, el 10 de agosto pasado, asegurara que el ataque contra la mutual judía había sido provocado por "una potencia extranjera", cuyo nombre no podía revelar por "razones de Estado".

Ante el escándalo suscitado en ese momento, Ruckauf le envió una carta al juez Juan José Galeano, que entiende en la causa AMIA. En su misiva, muy escueta, por cierto, Ruckauf aseguró que "tengo la convicción de que el atentado es consecuencia de la guerra que el Estado de Israel mantiene con sus vecinos y también hubo responsabilidad de sectores del entonces gobierno de la República de Irán". Ante la vaguedad de sus argumentos, los fiscales de la causa AMIA, Eamon Mullen y José Barbaccia le pidieron a Galeano que lo cite a declarar. Inclusive, el entonces presidente Carlos Menem le pidió que aclarara sus dichos ante la Justicia.

Aunque Galeano y los servicios de inteligencia apuntaron a Teherán, desde el inicio de la causa, hasta el momento no hay pruebas que vinculen a ese país árabe con el atentado. Finalmente, la causa por la denuncia de Memoria Activa recayó en el juzgado de Cavallo, quien le pidió a Galeano que le adjuntará la carta que Ruckauf escribió y además solicitó los recortes periodísticos con la declaraciones del ex vicepresidente.

PROCESAN A

Espías

Por Sergio Moreno y Adriana Meyer

El 23 de noviembre de 1998 *Página/12* reveló en exclusiva que la Fuerza Aérea había espiado ilegalmente a diez periodistas de medios gráficos (dos de ellos de este diario) y a una ONG de mujeres, violando la Ley de Defensa Nacional que prohíbe taxativamente a las Fuerzas Armadas realizar tareas de inteligencia interna. Luego de la realización de un sumario interno de la propia fuerza, y de una prolongada investigación judicial –disparadas por la publicación de dicha nota–, el pasado viernes el juez federal Gabriel Cavallo procesó por abuso de autoridad a un brigadier, un comodoro, un vicecomodoro y dos capitanes de la Aeronáutica militar. El magistrado consideró que las tareas que realizaron los aviadores espías reveladas por este diario "constituyen sin lugar a dudas y sin eufemismo algunos tareas de inteligencia".

Junto con la nota que generó el escándalo, este diario había publicado como prueba de lo escrito la Orden de Pedido de Información (OPI) 057/97 donde constaba la solicitud de espionaje sobre los periodistas, y un parte de inteligencia en el cual se detallaba minuciosamente el acto que realizó el Movimiento de Mujeres en Lucha (MML) para el Día Internacional de la Mujer del 8 de marzo de 1997.

El magistrado consideró que "se encuentra probado que existieron sendas órdenes de investigar a los periodistas que se ocupaban de los temas de seguridad aeroportuaria y licitaciones de los aeropuertos y de organizaciones no gubernamentales de Mujeres en Lucha". Sin embargo, indicó que no se trataría del delito de espionaje porque "no se habría perjudicado la seguridad de la nación". El objeto procesal del caso fue la realización de tareas de inteligencia sobre los periodistas Sergio Moreno y Carlos Rodríguez de este diario, Rolando Barbano, Alcadio Oña y Hernán Firpo de *Clarín*, Adrián Ventura y Roberto Solans de *La Nación*, y José Totah y Dolores Olveira de *El Cronista*.

El Departamento III de Inteligencia II de la Fuerza Aérea buscó datos sobre los periodistas que "elaboraron en diversas oportunidades artículos donde se realizaban críticas a la seguridad aeroportuaria y/o a las privatizaciones (de los aeropuertos)", tal como consta en la OPI elaborada por los aviadores espías. El acto por el Día de la Mujer que organizó el Movimiento de Mujeres en Lucha el 8 de marzo de 1997 también fue monitoreado. La Regional Capital de Inteligencia de la Fuerza Aérea elaboró un documento que reprodujo las peticiones y las consignas de esa manifestación, además de recolectar los panfletos que arrojaron las agrupaciones políticas que las acompañaron.

Las pruebas

La revelación efectuada por **Página/12** generó una crisis en la Fuerza Aérea que, ante el escándalo, puso en disponibilidad a los oficiales implicados y ordenó un sumario administrativo, que posteriormente aportó en la autodenuncia judicial que efectuó una vez conocidos los resultados del sumario interno. El caso fue delegado por Cavallo al fiscal federal Miguel Angel Osorio encargado de la investigación y, en un tramo de la pesquisa y por disposición del magistra-

MILITARES POR MIRAR DONDE NO DEBEN

de vuelo muy corto

Cinco oficiales de la Fuerza Aérea fueron procesados por hacer tareas de inteligencia a una decena de periodistas y a una ONG de mujeres. La Ley de Defensa Nacional prohíbe esas actividades a las Fuerzas Armadas. Los aviadores también espiaron a agrupaciones estudiantiles y políticas.

do, estuvo a cargo de la causa. Además de las declaraciones testimoniales e indagatorias, Osorio pidió y encabezó los allanamientos efectuados en el Edificio Cóndor y en la Regional de Inteligencia de la Capital Federal. En esos operativos, los investigadores secuestraron diversa documentación entre la que se encontraba un biblioratо que contenía el registro de las órdenes de información de los años 1997 y 1998. Y allí estaba la orden 057/97 en la que se lee "antecedentes periodistas", destino "R.I.C.F. (Regional de Inteligencia Capital Federal), de fecha 9 de setiembre de 1997 y originado en el departamento III de Inteligencia. Tras los allanamientos, los investigadores pudieron comprobar que las actividades de agrupaciones estudiantiles y políticas también fueron monitoreadas por la Fuerza Aérea. En otra carpeta hallaron referencias a la agrupación Quebracho, Patria Libre y otras, que habían participado de una reunión que se realizó en la Facultad de Derecho en homenaje a Ernesto "Che" Guevara. Esos nombres estaban acompañados de una "S". "S de subversivos", explicó el comodoro Huberto Tullián, nuevo jefe de Inteligencia, cuando le preguntaron qué significado le daban los aviadores de guerra a esa letra. También había gran cantidad de recortes periodísticos referidos a políticos. Pero encontraron biblioratos con signos de haber sido arrancados, y en algunos estantes faltaban casi todas las carpetas. "Limpiaron casi todo", expresó un testigo del operativo. En la Regional Capital secuestraron las copias de la página de Internet que relata el juicio por genocidio que lleva adelante el juez español Baltasar Garzón. "Lo bajamos para ver si está involucrada la Fuerza Aérea en ese proceso", fue la increíble explicación del oficial en cuyo escritorio fue hallado este material.

Los testimonios

Los periodistas que prestaron declaración testimonial manifestaron que participaron en investigaciones relativas a la seguridad aeroportuaria o a las licitaciones de aeropuertos. Llamado a declarar, el coautor de esta nota –autor, a la vez de la investigación que inició el escándalo– aseguró que "pudo advertir ruidos en el teléfono y tuvo la sensación de ser seguido". Y aportó los originales de los facsímiles publicados.

En sus declaraciones indagatorias los aviadores habían argumentado que no reconocían la existencia del facsímil publicado por este diario porque carecía de sello y firma. "Sin eso, no es un documento porque no existe", adujeron. Pero el juez señaló que surge de la pesquisa que habitualmente los partes de información no llevan sello ni firma. De todos modos, los imputados reconocieron que realizaron el seguimiento. El ex jefe del Departamento III de Inteligencia de la Fuerza Aérea, comodoro Jorge Alberto López, admitió que quería conocer la idoneidad de quienes escribían sobre temas aeronáuticos porque estaba preocupado por una supuesta campaña mediática de "acción directa para desprestigiar" a la fuerza. Y argumentó que eso "generaba incertidumbre en los operadores de tierra, las tripulaciones en vuelo y en los mismos pasajeros que volaban asustados". En el sumario interno que hizo la Fuerza Aérea, López había reconocido ante sus superiores que "hubo una reunión de coordinadores en la cual se analizó la preocupación sobre una campaña que podría afectar a la defensa nacional y queríamos obtener datos sobre quienes escriben las notas para determinar si tienen intereses ajenos a nuestro país".

Cuando los funcionarios judiciales le mostraron a López una fotocopia de la OPI en cuestión, el comodoro dijo que no podía precisar si era la misma que había ordenado confeccionar. "Pero sí dispuse que el agente Cid me pasara en limpio una nómina de columnistas y periodistas de determinados medios", explicó. Luego relató que fue a ver al brigadier Vanden Panhyusen, pero no tuvo suerte porque su superior no aprobó la iniciativa, por lo cual se "limitó a hacer sondeos propios". Y agregó que los datos obtenidos como consecuencia de su iniciativa "fueron destruidos por no resultar de interés". De hecho, el agente civil Jorge López aseguró ante la Justicia que destruyó la documentación faltante del año 1997 por orden de su superior, el comodoro que lleva su mismo nombre y apellido.

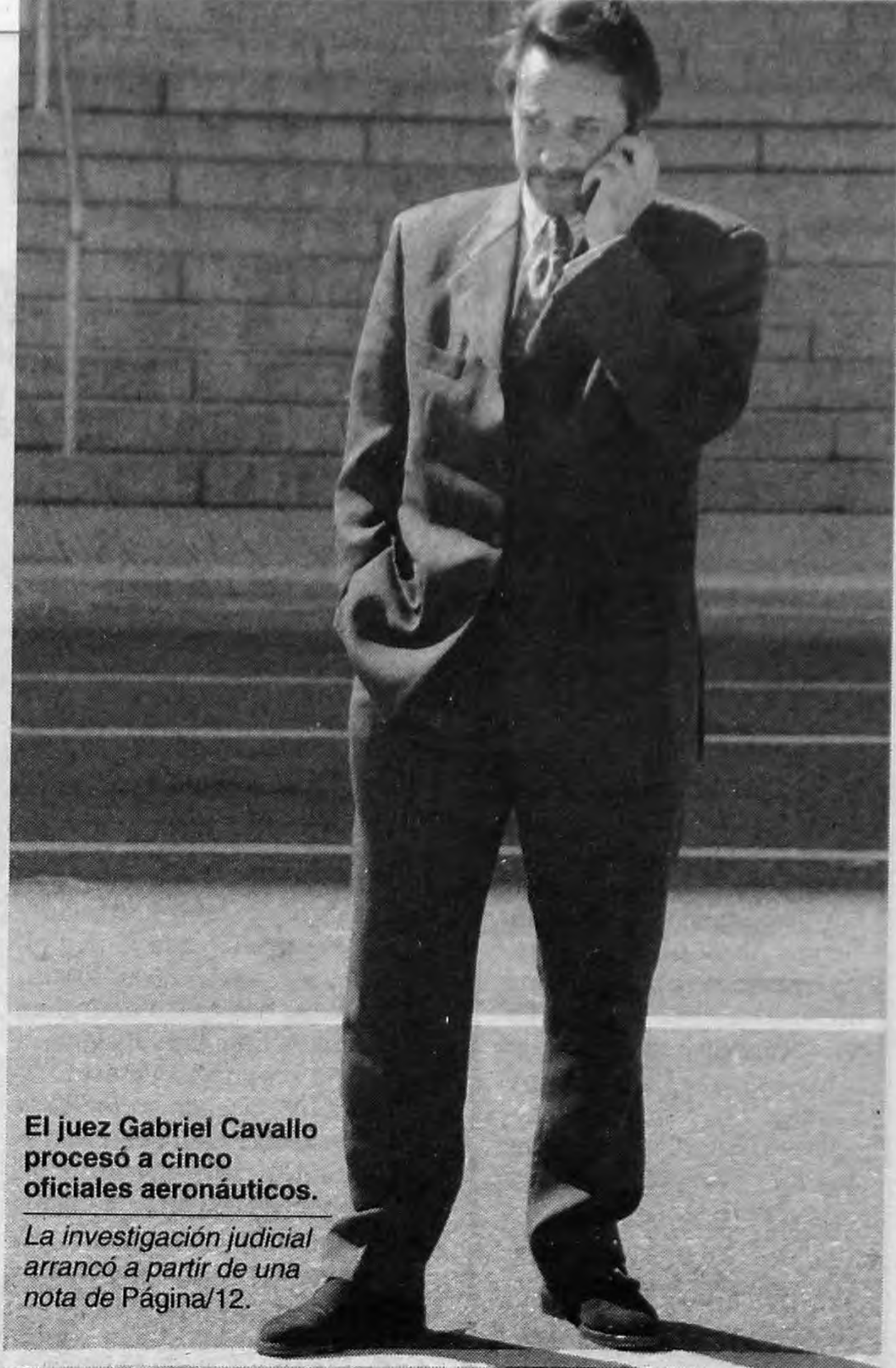
El brigadier José Vanden Panhyusen, ex jefe de Inteligencia de la Fuerza Aérea, negó haber violado la Ley de Defensa que prohíbe a esos organismos tomar como hipótesis de trabajo las cuestiones de política interna. "Como había una intensa campaña en contra de la fuerza se juntó material periodístico para ver si los que escribían sobre estos temas estaban capacitados para hacerlo", fue la respuesta con la que el militar intentó explicar la existencia de la OPI. El ex jefe de la Regional de Inteligencia de Capital Federal, vicecomodoro Salvador Ozán, declaró que el organismo a su cargo "normalmente busca información relacionada al estado anímico de la familia aeronáutica".

El agente civil Gustavo Cid –que se desempeñaba como analista de información– aseguró que los documentos publicados por **Página/12** fueron originados en el Departamento III y que su única participación fue pasar en limpio el borrador que le dio el comodoro López. El juez le creyó y le dictó la falta de mérito porque consideró que "no ha tenido intervención alguna en la ejecución de las órdenes".

Los procesamientos

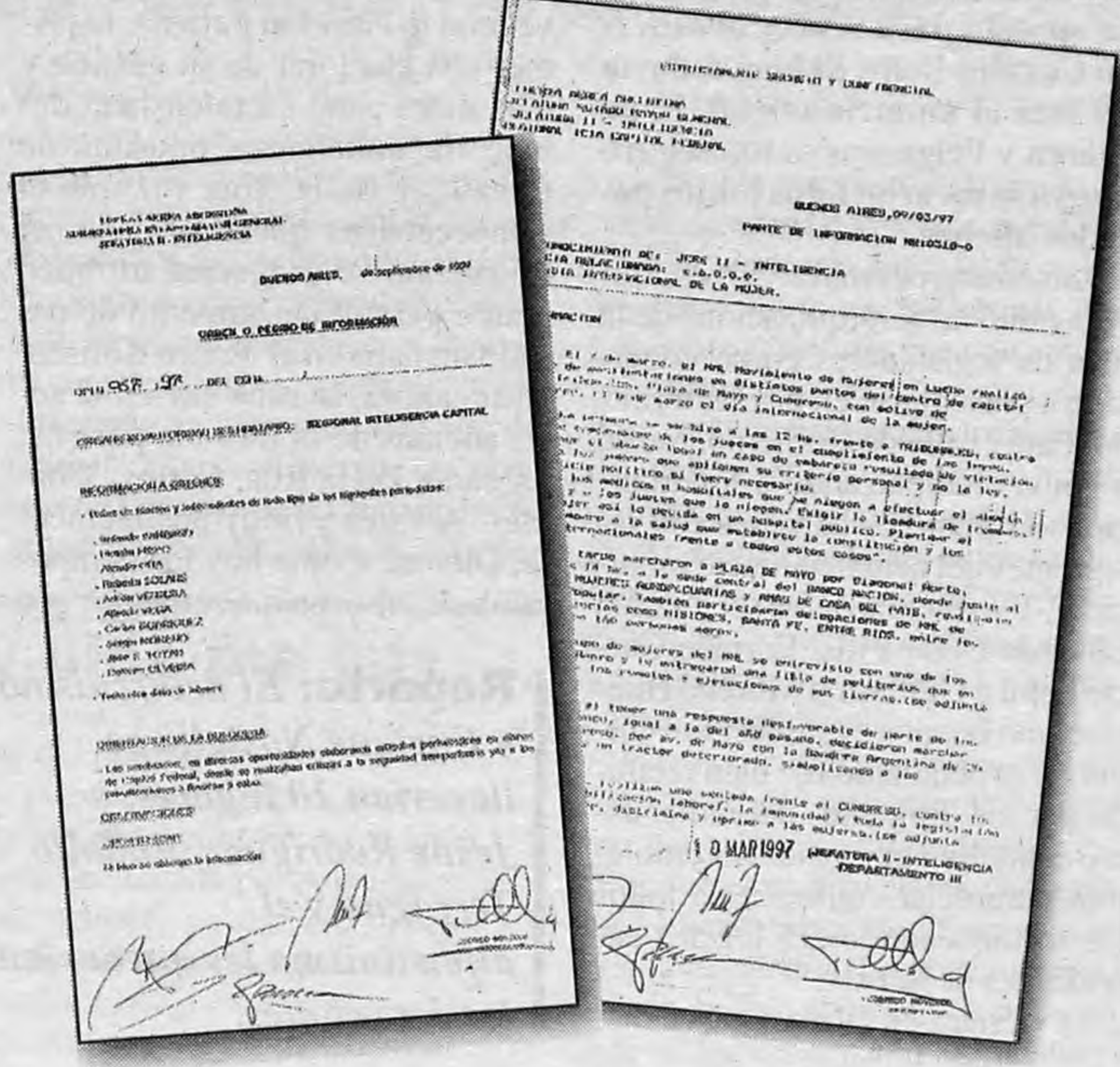
La mayor parte de la investigación estuvo dirigida por el fiscal Osorio. "Esta decisión ajustada a derecho es gratificante porque la sociedad necesita fallos que demuestren que las instituciones funcionan", opinó ante **Página/12** sobre el procesamiento dictado por Cavallo. El brigadier Panhyusen había pedido precisiones sobre su situación procesal porque estaba en espera de designación para funciones de servicio efectivo. Los uniformados no pueden estar más de un año en situación indefinida: o se les asignan funciones o los someten a una Junta de Calificación. Cuando estalló el caso, todos los implicados fueron pasados a disponibilidad y sancionados con un mes de suspensión. El llamado a indagatoria y el procesamiento fue la respuesta que Panhyusen no hubiera querido escuchar.

Enrique García Medina



El juez Gabriel Cavallo procesó a cinco oficiales aeronáuticos.

La investigación judicial arrancó a partir de una nota de Página/12.



Los nombres

Fueron procesados sin prisión preventiva y embargados hasta cubrir la suma de cincuenta mil pesos:

◆ El brigadier José Agustín Vanden PANHYUSEN, jefe II de Inteligencia.

◆ El comodoro Jorge Alberto LOPEZ, jefe Departamento III Inteligencia II.

◆ Vicecomodoro Salvador OZAN, jefe de la regional Inteligencia de Capital.

◆ El capitán Jesús Horacio GUASTI, encargado de "contraespionaje" y

◆ el capitán Guillermo Luis BARREIRA.

Mientras que recibió la falta de mérito:

◆ El agente civil de Inteligencia Gustavo Alejandro CID.

ESCALAS DE LA INVESTIGACIÓN

Cronología

◆ **23 de noviembre de 1998: Página/12** publicó en exclusiva los detalles del espionaje interno que había hecho la Jefatura de Inteligencia de la Fuerza Aérea sobre las actividades de nueve periodistas, entre ellos Sergio Moreno y Carlos Rodríguez de este diario. Todos ellos habían escrito notas durante 1997 relacionadas con la seguridad y la privatización de los aeropuertos. El artículo estuvo acompañado por el facsímil de la OPI (Orden de Pedido de Información) número 057/97 referido a la prensa, y por el parte de información 0318-0 con la descripción detallada de todo lo que hizo el Movimiento de Mujeres en Lucha durante el acto del Día Internacional de la Mujer, en marzo de 1997.

◆ **24 de noviembre:** el jefe de la fuerza, brigadier general Rubén Montenegro, se reunió con el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, y separó a los responsables del espionaje: el brigadier José Vanden Panhyusen, jefe II de Inteligencia, y el comodoro Jorge Alberto López, jefe del Departamento III de Inteligencia II.

◆ Al mismo tiempo Montenegro ordenó un sumario interno, tras el cual fueron sancionados cuatro de los militares implicados con suspensiones de no más de 30 días de arresto. La mayoría reconoció que hicieron espionaje con el objetivo de detectar la presunta existencia de una "campaña contra los intereses nacionales". Domínguez había asegurado que no tomaría ninguna medida hasta no conocer el resultado de la investigación interna. Nunca hizo nada.

◆ **30 de noviembre:** la Fuerza Aérea se autodenunció y presentó a la Justicia el contenido del sumario interno.

◆ **10 de diciembre:** fue allanado el edificio Cóndor y la Regional Buenos Aires de Inteligencia de la Fuerza Aérea. Apareció la prueba de la existencia de la OPI polémica. Y documentación referida a "subversivos" y políticos.

◆ **15 de diciembre:** el Movimiento de Mujeres en Lucha protestó ante Montenegro por el seguimiento, y vinculó el hecho a la sorpresiva presencia del torturador Héctor Vergez en una manifestación que realizaron en San Pedro, a mediados de noviembre.

◆ **Fines de diciembre:** el brigadier Vanden Panhyusen presentó un escrito ante Urso en el que niega ser responsable del espionaje.

◆ **Durante 1999:** fueron citados los testigos y los imputados. La causa pasó al juez Gabriel Cavallo porque Jorge Urso decidió desprenderse de ella en "compensación" por otro expediente que había recibido con anterioridad. Cavallo delegó la instrucción en Osorio. Panhyusen intentó sin éxito recusar al fiscal.

◆ **2 de marzo de 2000:** el magistrado procesó a los imputados por abuso de autoridad, salvo al agente Cid que obtuvo la falta de mérito.

Indemnizan a los Pita

La viuda y los hijos del teniente coronel Hernán Pita –muerto en el copamiento carapintada del Regimiento Nº 1 de Patricios del barrio de Palermo, ocurrido el 3 de diciembre de 1990– recibirán la suma de 430 mil pesos en concepto de indemnización por daño moral y material. El juez federal Osvaldo Guglielmino condenó al Estado y a los ex militares Mohamed Alí Seineldín, Luis Baraldini, Osvaldo Tevere, Jorge Mones Ruiz, Hugo Abete y Rubén Fernández, a quienes señaló como autores y/o coautores por el delito de motín agravado por derramamiento de sangre en concurso ideal con el de rebelión agravada por su condición de militares. La demanda fue entablada por María Estela Gómez Aberastain de Pita, por sí y en representación de sus cuatro hijos menores, contra el Estado Nacional, representado en el Ministerio de Defensa y en el Ejército, y en forma conjunta y solidaria contra los militares que tuvieron participación activa en ese copamiento.

Cuestión de competencia

El fiscal general de Bahía Blanca, Hugo Cañón, determinó que la Cámara Federal de Apelaciones local es competente para investigar el destino de los hijos de desaparecidos durante la última dictadura militar. E incluso que está en condiciones de "condenar a los eventuales culpables". Cañón recordó que el artículo 10 de la ley 23.049 reconoce la competencia de la Cámara Federal para "conocer y decidir acerca de aquellos hechos que resulten imputables al personal militar de las Fuerzas Armadas o de fuerzas de seguridad sujetas a su control operacional y que actuó entre el 24 de marzo de 1976 hasta el 26 de setiembre de 1983 en las operaciones emprendidas con el alegado motivo de reprimir al terrorismo".

De la Rúa le pondrá el moño a la lista de legisladores de la Capital

El Presidente anunciará el miércoles la boleta encabezada por Ibarra y Felgueras, quienes ya se sacaron fotos para los afiches callejeros.

Por F.C.

Con la presencia mediadora de Fernando de la Rúa, los caciques del radicalismo porteño resolverán hoy el último enigma previo al lanzamiento de campaña del miércoles: los nombres de la lista de candidatos a legisladores. Aunque no le den lo que pide, ayer, cerca del jefe de Gobierno, Enrique Olivera, aseguraban que no tenía mucho espacio para negarse a ser cabeza de lista. De ahí para abajo, cada sector de la UCR hará fuerza por colar sus representantes pero, decían ayer, están viviendo el cierre de listas más tranquilo en años. De ser así, nada empañará el acto del miércoles en el que la coalición se encolumnará detrás de la dupla Aníbal Ibarra-Cecilia Felgueras, su apuesta para vencer al acuerdo Cavallo-Beliz. Si bien todavía no está el anuncio oficial, lo de Ibarra y Felgueras es tan seguro que ya se sacaron fotos juntos para los afiches.

La semana pasada en Olivos, Olivera pidió la "jerarquización" de la lista de legisladores como condición a presentarse en primer término. Para el jefe de Gobierno, eso se lograba reemplazando a los tradicionales punteros barriales con integrantes del actual gabinete municipal. Y mencionó a los secretarios Eduardo Delle Ville, Enrique García Espil o Guillermo Moreno Hueyo como buenos ejemplos. Sin embargo, el pedido no fue bien recibido por los dirigentes del radicalismo capitalino que ya tenían problemas para dejar conformes a todos los sectores con los 15 lugares expectantes de la lista.

El viernes, en Olivos, más o menos se llegó a un preacuerdo. Entre el delarruismo y Enrique "Coti" Nosiglia se llevarían 10 lugares, a Jesús Rodríguez, Rodolfo Terragno y el alfonsinismo le quedarían los 5 restantes. Entre los candidatos delarruistas se encontrarían el subsecretario de Gobierno porteño, Jorge Enríquez, Fernando Caeiro, José Palmeotti y Claudia Serio. El nosiglismo propondrá a Rubén Campos, Marcela Larrosa y Daniel Bravo. Mientras, desde el otro sector, el alfonsinismo intentará colar a Gabriela González Gass y a José Canata, el terragnismo a Cristiam Caram y el Ateneo del Centenario, a Simón Caparra, Silvia Collin y Jorge Casabé. Como se verá, nombres sobran, pero lugares faltan.

La última palabra la tendrá De la Rúa, que ha decidido no mantenerse ajeno a nada que tenga que ver con la elección porteña, el primer test electoral de su gestión y que ahora ganó en intensidad debido a la "antialianza" opositora de Cavallo y Beliz. Una vez que el rompecabezas quede armado, el Presidente se asegurará un buen marco para el lanzamiento de pasado mañana en el Teatro Coliseo. Hasta ahora, se sabe que en el acto, además de la fórmula porteña, hablarán De la Rúa, Carlos "Chacho" Alvarez y, muy posiblemente, Olivera. Como hoy los tiempos publicitarios son más urgentes que los políticos, Ibarra y Felgueras debieron anticipar la oficialización de su fórmula ante los fotógrafos de su campaña. Posaron juntos para los afiches con los que empapelarán la ciudad, en la primera jugada de la batería de recursos que pondrá en marcha el equipo que encabeza Antonio de la Rúa.

Reparto: *El delarruismo y Enrique Nosiglia se llevarían 10 lugares, a Jesús Rodríguez, Rodolfo Terragno y el alfonsinismo les quedarían los 5 restantes.*

DyN



De la Rúa sigue de cerca el armado de la boleta aliancista.
Dará a conocer los nombres que acompañarán a Ibarra-Felgueras.

RECLAMO DE LAGUNA AL GOBIERNO

"Le falta acción"

Monseñor Justo Laguna, quien cumplirá en los próximos días sus bodas de plata episcopales, señaló que "la gente está impaciente, el pueblo no puede seguir viviendo en condiciones infrahumanas". Y le reclamó al Gobierno "algo de acción". Aunque aclaró que "el único que hace cosas claramente es (el ministro de Educación) Juan Llach, a quien tantas dificultades le pusieron los maestros. Ha conseguido fondos para alumnos que no tienen medios. Le falta una parte, que es conseguir fondos para los mejores alumnos, porque la educación no sólo es solidaridad y cantidad, es también eficiencia y calidad de vida, calidad de educación".

Laguna también se dedicó a evaluar la protesta contra la ley de flexibilización laboral: "La huelga del otro día no sirvió para nada, se hizo a tres meses de gobierno. Fue de una irracionalidad total", manifestó.

Sin embargo, consideró que el "unicato sindical" no es la salida para la crisis de representatividad en el movimiento obrero y, a pesar de distanciarse del pensamiento de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), se mostró complacido por las "propuestas concretas" de Víctor De Gennaro para resolver el problema de la desocupación.

Laguna también se despachó sobre la "solidaridad" actual dentro del Episcopado y puso un ejemplo para no dejar dudas: "El arzobispo monseñor Emilio Ogñenovich siempre me escribe cartas que me conmueven. La relación personal es muy buena, aunque no pensamos igual en cuanto a la política". Y agregó: "En la fe católica no tenemos diferencia alguna".



El obispo Justo Laguna.
Criticó a la Alianza.

LA VENTANA INDISCRETA

Arnaldo Pampillón



Hace poquito eran enemigos a muerte. De repente, sorprendieron a todos formando una alianza que denominaron "Encuentro por la Ciudad". Pero resulta que el próximo fin de semana Domingo Cavallo y Gustavo Beliz se enfrentarán en una novedosa interna telefónica, así que por estos días están en una etapa intermedia: son amigos, pero no tanto. De ahí que lo mejor en estos casos es sonreír para afuera, pero cuidarse los bolsillos, por las dudas, como se ve que decidió hacer Beliz. Al haber sido ambos ministros del menemismo no debe quedar trapisonda de la que, al menos, no hayan oído hablar. Por eso no van a dejar que el domingo nada que pueda hacer su adversario los sorprenda, aunque haya que cuidar los bolsillos.

Mario O'Donnell y Fernando Niembro aparecen como posibles compañeros de fórmula del motonauta en la Capital. Raúl Granillo Ocampo sigue demorando su renuncia para tener incidencia en el armado de la lista partidaria.

Jorge Larrosa



Daniel Scioli no aguardó que Raúl Granillo Ocampo oficializara su renuncia a la candidatura
El diputado ya está buscando compañía para la fórmula a jefe de Gobierno porteño.

EL PJ BUSCA CANDIDATO A VICEJEFE DE GOBIERNO

Scioli sueña con sus socios

Por A.H.M.

Mientras Raúl Granillo Ocampo deshoja la margarita y Daniel Scioli espera para lanzarse a la carrera por la sucesión de Enrique Olivera en la jefatura del Gobierno porteño, el PJ Capital ya busca candidato a vicejefe, que podría acompañar al ex ministro de Justicia o al motonauta. Según fuentes partidarias, el periodista Fernando Niembro comenzó a cotizarse muy bien, aunque no afectó el repunte en las acciones de Mario "Pacho" O'Donnell. Por su parte, la ex diputada Irma Roy confirmó su decisión de ir por afuera del partido en un frente denominado "Unión por Buenos Aires". "No vamos a acordar con el cholulismo fashion", fue la respuesta de la actriz a una invitación de Scioli a acompañarlo en la fórmula.

A pesar de habérse quedado sin respaldo estructural, Granillo Ocampo continúa conservando el sello y ayer volvió a ponerse duro en su reclamo de que se concrete una lista de unidad para legisladores porteños, que le permita ubicar en los lugares más altos a su gente: Carlos Sandá y Laura Eva Suardi. Con esa estrategia, el ex ministro de Justicia redobló la apuesta, que consiste en anunciar si deja la postulación el 8 de marzo, un día después del cierre de inscripción de los frentes electorales, medida que le impediría al PJ llegar a un acuerdo con otro partido. "Sigo siendo el candidato, soy el único candidato y el que puede decir: a mí no me eligió ningún dirigente, me eligió la gente", afirmó.

Granillo Ocampo admitió, sin embargo, que si existe "un esfuerzo sincero para llegar a una lista de unidad, buscar a través de ella un consenso y enfriar los enfrentamientos, estoy dispuesto a dar un paso al costado". Scioli apuesta a que deje la candidatura, luego de haberle dicho que "no es representantivo, y que todos los dirigentes ya logramos una lista de unidad". El actual titular de la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados es el candidato ungido por los dirigentes que aún permanecen en el partido.

Sobre el compañero de fórmula de Scioli, o en su deferencia Granillo, en el PJ se maneja desde hace varios días el nombre de O'Donnell. De concretarse significaría una inversión del orden en la fórmula perdedora de la interna justicialista del 11 de abril. "Pacho tuvo un gesto extraordinario, ya que me llamó y me dijo: 'Daniel, estoy viendo todo lo que trabajás, los esfuerzos que hacés por el partido y quiero que sepas que estoy a tu servicio y que te voy a acompañar", relató Scioli.

Pero en las diezmadas filas del PJ Capital surgió nuevamente el nombre del ex secretario de Medios, el periodista deportivo Fernando Niembro. El conductor de "De una con Niembro" podría llegar a acompañar, inclusive, al propio Granillo, si éste no llega a dejar su candidatura. Es que entre las filas del PJ creen que Granillo Ocampo no renunciaría a su candidatura, porque "le indigna bajarse para dejarle el lugar a un tipo al que él le ganó (por Scioli)".

Scioli pareció entender el mensaje, y al respecto señaló: "Las cartas están echadas. Todo depende de él, que Granillo Ocampo no se aferre más a una interna que quedó desactualizada, que solamente tuvo un valor coyuntural, pero que ya no tiene sentido seguir con eso. He tenido ofertas de todos los colores, pero considero que esta elección hay que pelearla desde adentro".

Hoy por hoy, Roy dice me voy

En una muestra más de la diáspora del peronismo porteño, la ex diputada Irma Roy concretará en los próximos días el lanzamiento de su candidatura a jefa de gobierno porteño, por el Frente "Unión por Buenos Aires". La actriz, que sería secundada por Alejandro Amor del gremio de los municipales, inclusive ya anunció su posible gabinete que incluye a Mario Cámpora, la ex ministra de Educación, Susana Decibe y Ginés González García en Salud.

Mientras trabaja para cerrar un acuerdo con varios partidos pequeños, entre los que se cuenta PAIS, liderado por Gerardo Conte Grand, la ex diputada nacional lanzará por estos días su frente con el que aspira a "renovar el peronismo porteño". Roy fue más allá, al anunciar que si triunfa en las elecciones del 7 de mayo, su gabinete lo integrarán:"Mario Cámpora como secretario de gobierno; Susana Decibe, en Educación; José Luis Castiñeira de Dios, en Cultura; Diego Estevez, en Economía; Atilio Alvarez, en Acción Social y Ginés González García en Salud".

REBAJA

Eduardo Duhalde advirtió que producto de la reforma laboral que impulsa el Gobierno "se está en vísperas de una rebaja salarial". "Hemos resuelto hablar con los senadores (Antonio) Cafiero y (Jorge) Villaverde, para decirles que en el seno del bloque lleven la postura de la provincia, que no estamos de acuerdo que se cercenen derechos de los trabajadores", afirmó el ex gobernador bonaerense. Duhalde exhortó al Senado, donde el justicialismo tiene mayoría, para que se convierta en "un celoso custodio de los que son ya derechos adquiridos de los trabajadores".

Alasino condiciona

Augusto Alasino, titular del bloque de senadores justicialistas, adelantó que la bancada opositora no votará la reforma laboral "a libro cerrado", como la semana pasada pidiera el ex presidente Carlos Menem. "Para aumentar el nivel de consenso a partir de esta semana, vamos a iniciar una serie de rondas de consultas y conversaciones, que empezarán por el ministro de Economía, José Luis Machinea, para darle un tratamiento rápido y, además, tratar de mejorarla". Alasino fundamentó la necesidad de introducir mejoras al proyecto porque "hay sectores importantes de la sociedad que no están del todo de acuerdo. No sólo la CGT de Hugo Moyano sino una parte de las pymes y las CGT del interior".

Sigue la interna

Juan Manuel Loimil, secretario general de la Asociación Argentina de Agentes de Propaganda Médica, manifestó su apoyo a la candidatura de Hugo Moyano como futuro secretario general de la CGT. Según Loimil –también miembro del Foro Social que preside el padre Luis Farinello–, Moyano "ya fue plebiscitado en el acto multitudinario en Plaza de Mayo días atrás cuando rechazamos la reforma que impulsa el gobierno de la Alianza en complicidad con dirigentes gremiales que no pueden dar la cara en una asamblea popular".



Flamarique.

Alberto Flamarique que abandonó la sonrisa y empezó a gritar. Mostraba un ejemplar de *El País*, de España, que reproducía el acto a Plaza de Mayo realizado por Hugo Moyano. La nota estaba ilustrada con una foto de una escena de violencia y represión que no se correspondía con lo ocurrido. "Bueno, es un diario extranjero y no salió en la parte principal sino en la económica", intentó consolar un asesor. "Peor, es un medio en el país que es el principal inversor extranjero y salió justo en la sección que leen los inversores" se exaltó inconsolable el ministro de Trabajo, quien a la hora de medir repercusiones mediáticas no tiene fronteras.



Alessandro.

Más que contentos estaban los casi mil integrantes de la Cooperativa de Vivienda Consumo y Crédito Padre Mugica, de Hurlingham, por su desembarco en la Capital. El martes realizaron una marcha hasta el Ministerio de Desarrollo Social para pedir apoyo a su plan de autoconstrucción de viviendas. Consiguieron ser recibidos por representantes de la ministra Graciela Fernández Meijide. Pero las resonancias de su presencia también provocaron que su presidente, Feliciano Fernández, fuera llamado desde el Congreso por el titular del bloque de los diputados de la Alianza, Darío Alessandro, y por su par del PJ, Humberto Roggero.



Corach.

Para los turistas que se hospedan en el Hotel Alvear, las caras que vieron el sábado por la noche podrían haber formado parte de un viejo álbum político. Un casamiento fue el motivo para que varias figuras del menemismo se reunieran en uno de los salones del hotel de la Recoleta. Maximiliano Corach, hijo del ahora senador porteño le dio el sí a Romina Casale. En una mesa, compartiendo la fiesta con 400 invitados, se pudo ver a José Luis Manzano, Antonio Cafiero, Miguel Angel Toma, Munir Menem y al actual subsecretario de Gobierno porteño, Jorge Enríquez. El único ausente fue Carlos Menem, quien el sábado mismo partió rumbo a Estados Unidos.

Por Sergio Kiernan

Con 32 años, Daniel Lederman ya viajó medio mundo estudiando "empíricamente" (una de sus palabras favoritas) la relación entre economía y violencia criminal. Aunque es chileno, sus diez años de residencia en Estados Unidos y sus largas estadías en Centroamérica y México lo dejaron con un suave acento indefinido. Graduado en economía y ciencias políticas por la universidad de Yale, hizo su maestría en economía política internacional en la John Hopkins de la capital norteamericana, por la que hoy es candidato doctoral. Washington parece gustarle: además de sus estudios, trabajó dos años en la sede local de la CEPAL y desde hace cuatro es economista de planta del Banco Mundial. De paso en Buenos Aires para testear encuestadoras argentinas que participarían de un estudio del Banco y para discutir un proyecto sobre seguridad pública con el Ministerio del Interior, Lederman explicó a *Página/12* la relación entre justicia social, crimen y crecimiento económico.



Daniel Jayo

DANIEL LEDERMAN, DEL BANCO MUNDIAL

"La violencia depende del empobrecimiento y del desempleo del país"

–¿Qué relación hay entre pobreza y violencia?

–En realidad, ninguna.

–¡Cómo que no! Si un país se empobrece, la violencia y el crimen suben.

–Eso sí, pero eso es otra cosa. Nosotros hicimos dos tipos de estudios empíricos, estadísticos, uno midiendo por país tasas de robos y homicidios como variable a clasificar, otro estudia la victimización en varias ciudades Latinoamericanas. Con los datos agregados a nivel país, la percepción es distinta de la que tiene la gente, que es que en un barrio pobre hay más criminalidad que en un barrio rico. Esto puede ser errado, porque la violencia no tiene una sola causa sino varias. Donde parece que hay una conexión evidente entre pobreza y crimen puede ocurrir en realidad que hay menos protección en los barrios pobres, menos protección y servicio de seguridad público que en los barrios buenos. Estrictamente hablando, no es la pobreza la que crea el foco de violencia en el barrio pobre, sino la falta de servicios de seguridad.

–Entonces, una cosa es pobreza estructural y otra es empobrecimiento.

–Esa es la hipótesis, pero es difícil estudiar estos temas porque hay que ver qué unidad de análisis es apropiada. La ventaja de usar datos a nivel país es que las fronteras son reales, no imaginarias. Y hay mucha menor movilidad de personas entre países que entre provincias, entre ciudades y entre barrios. Para que quede claro, no puedo analizar el impacto de la desigualdad de ingresos sobre la tasa de violencia a nivel de barrio, porque los delincuentes no necesariamente se quedan en ese barrio, es una frontera imaginaria. A nivel nacional, no existe ese problema.

> **Causa:** ***"Si la distribución del ingreso empeora un 1 por ciento, los homicidios subirán 0,10 por ciento. Si el PBI mejora 1 punto, el crimen baja 0,3".***

–¿Qué indicadores usan para ver qué origina la violencia en un país?

–Lo que usamos como herramientas son variables como el ingreso promedio de la población, o sea el nivel de pobreza o riqueza del país; la distribución de ese ingreso; el ciclo económico, o sea el crecimiento del PBI, que es diferente al ingreso per cápita; el nivel de educación; e indicadores de la incidencia policial, cosas como cuántos policías hay por mil personas, la tasa de arrestos, de sentencias. En un mismo modelo se ponen todas estas variables, para disminuir la distorsión que crean las omisiones o las informaciones espurias.

–¿Y cómo calculan el nivel de desigualdad?

–Usamos el Indice de GINI, que es una medida que resume la distancia entre lo que recibe un individuo realmente y lo que debería recibir para que la distribución del ingreso en un país fuera perfecta, o sea para que todos recibieran exactamente lo mismo. Lo que encontramos es que hay cuatro variables significativas y robustas que afectan la tasa de crímenes violentos: la tasa del crecimiento del PBI, que muestra si la economía se mueve, si los salarios crecen o bajan, si hay más o menos empleo; el índice de GINI, que muestra la desigualdad; la tasa de persistencia de la delincuencia, o sea cuánto dura el pico de crimen que puede causar, por ejemplo, una recesión, una vez que la economía mejoró su situación; y la última variable importante es cuántos policías hay por población: entre más policías hay y más arrestos hacen, menos crimen violento y menos homicidios hay.

> Es un economista que estudia las causas del crimen violento en América latina. Sus estadísticas indican que si la distribución del ingreso empeora, el crimen violento aumenta en forma proporcional.

–Una cosa es tener muchos policías y otra es tener buena policía. Aquí hay un índice alto de policías por población, pero...

–Eso reconocemos que es un problema. Las medidas disponibles a nivel mundial miden volumen, no calidad, y eso es una debilidad de nuestro estudio. Pero la medida sirve igual, porque si sólo importara la calidad y no el número, no encontraríamos ninguna relación entre cuántos policías hay y la tasa del crimen. Y encontramos ese sesgo todo el tiempo. O sea, esta medida no es exacta pero es válida.

–¿Se puede usar el índice de GINI como alarma? ¿Hay un punto en que uno vea una cifra en particular y se tenga que empezar a preocupar?

–Si está fijo, no. Pero estimamos que una suba de la desigualdad de un punto porcentual se asocia a un incremento de la tasa de homicidios de una décima de punto porcentual. Es decir, si la distribución real del ingreso empeora un 1 por ciento, los homicidios subirán aproximadamente 0,10 por ciento. La buena noticia es que el efecto del crecimiento económico es tres veces más potente: por cada punto que crezca el PBI, la tasa de homicidios suele bajar 0,3 por ciento.

–O sea que el crecimiento de la economía realmente baja el crimen.

–Exacto. Y es porque el crecimiento está asociado a la baja del desempleo y la suba de salarios. El nivel de pobreza no importa en sí, porque el ingreso per cápita de país en un país no influye en la tasa de homicidios.

–Entonces: un país africano pobrísimo puede tener igual o menor crimen que uno latinoamericano relativamente más rico.

–O que uno asiático, como Sri Lanka. Latinoamérica de todos modos es probablemente la región más violenta del mundo en términos de delincuencia, sacando Africa, en donde es muy difícil tener datos seguros y donde todavía hay mucha guerra interna. Hay países como El Salvador o Colombia con tasas de homicidios de 80 o 100 cada 100.000 habitantes, siendo que la argentina es de 11.

–¿Y por qué la desigualdad es más importante que la pobreza?

–La desigualdad representa la distancia entre lo que el ladrón puede conseguir al robar y lo que puede conseguir en el mercado laboral legal. O sea el costo de oportunidad de robar, hasta dónde es negocio ser ladrón. La tasa de crecimiento capta las condiciones del mercado laboral, si mejoran el empleo y el salario o si están estancados. Esa tasa también capta hasta dónde es conveniente ser ladrón: si el mercado laboral mejora, es menos negocio robar que trabajar.

–La tasa mundial de violencia y homicidios creció en los últimos veinticinco años. ¿Es porque vivimos en un mundo más injusto, con la riqueza peor distribuida?

–Creo que es peligroso aislar un factor para explicar todo un fenómeno social tan complicado. En nuestros estudios detectamos que en una muestra de 35 países, la tasa de homicidios ponderada por población aumentó desde los '70. Pero es bien difícil saber por qué. Por ejemplo, las estadísticas pueden estar captando que países con mucha población, como Rusia, Indonesia o Brasil tuvieron alzas locales de sus tasas. Las razones por las que sube el crimen en Rusia y en Brasil pueden ser muy, muy diferentes. Entonces, no me aventuraría a señalar un factor: Rusia está pasando por un período de gran volatilidad y crisis institucional, Brasil tiene sus propios problemas. No hay que ser tan ambicioso en las teorías.

–¿Cómo influyen las situaciones políticas en el crimen?

–En Chile y Argentina, las tasas de homicidios comunes, no políticos, durante los regímenes militares eran más altas que en democracia, una tendencia que va al contrario del resto del continente, cuya tasa no para de crecer desde los años '70, sin mayor variante por el sistema político. De todos modos, las tasas de crecimiento fueron muy volátiles, por lo que es difícil medir la influencia de la política.

–Hablando en general y teniendo en cuenta sus recaudos sobre las teorías ambiciosas, ¿qué soluciones aparecen para bajar el crimen?

–Hay que tener la vista puesta en las políticas económicas macro o micro que hagan que Argentina vuelva a tener una tasa de crecimiento del 4 o 5 por ciento anual, por varios años. Pero aun si lo logran, la tasa del crimen no va a bajar de inmediato, porque hay persistencia. La sociedad tiene que reconocer que hay un vínculo entre las condiciones económicas y la delincuencia. Y hay que tener en cuenta que mejorar la distribución del ingreso, que reconocidamente empeoró, mejora la situación. Aunque mejorar la distribución del ingreso sin bloquear el crecimiento económico es un problema que no sé cómo se soluciona.

> **Lógica:** ***"La desigualdad representa la distancia entre lo que se consigue al robar y lo que se consigue trabajando. O sea, hasta dónde es negocio ser ladrón".***

Una coronita del 5% para pymes

En condiciones iguales, el Estado privilegiará comprar a una pyme aunque su precio sea hasta 5 por ciento superior. Otras medidas.

El equipo económico está preparando el demorado paquete procompetitivo para el sector productivo, que será pulido está semana para ser anunciado en la siguiente. Uno de los capítulos estará referido a las pymes, iniciativa que se resumirá en una norma que se girará al Congreso para su aprobación. Uno de los beneficios previstos para las pymes se refiere a que tendrán preferencia para ser proveedoras del Estado, ya que a igualdad de condiciones con diferencia de precios del 5 por ciento frente a una firma grande, tendrán prioridad en una oferta pública.

En ese proyecto de ley se incluye una serie de medidas para revitalizar a ese sector. La iniciativa está siendo elaborada en el ámbito de la Secretaría de Pymes, que comanda Guillermo Rozenwurcel. Para acceder al beneficio del 5 por ciento, la empresa deberá, como único requisito, igualar la calidad técnica del producto o servicio que ofrece su oponente más grande.

Daniel Novak, asesor de Rozenwurcel, afirmó que no es intención "fomentar la ineficiencia" al proponer esa preferencia. El funcionario aclaró que la prioridad que se pretende otorgar a las pymes se debe a que las empresas de ese sector "tienen que pagar tasas de interés más altas en el sistema financiero" lo cual implica mayores costos de producción que las grandes corporaciones.

La ley para el fomento de las pymes tendrá además al menos otras tres medidas, en las cuales habrá participación directa del Estado:

1. Un fondo de capital de riesgo o *capital semilla* de 100 millones de pesos. "El Estado se va a asociar con pymes o empresas existentes", explicó Novak. Y agregó que en ese último caso "no es financiamiento", sino que el Estado participará en el capital del proyecto por 3 o 5 años. Los emprendimientos que se encaren mediante el fondo semilla tendrán que contar con aportes del 50 por ciento de la empresa beneficiada, la cual al final del período de inicio del negocio tendrá que comprar la parte del Estado. Si la pyme no pudiera adquirir esa parte en manos del Gobierno, la administración del fondo podrá vender su parte en el emprendimiento a un tercero. En ambos casos, el dinero producido por la venta se reintegrará al fondo.

> **Requisito:** ***Para acceder al beneficio del 5%, la empresa deberá, como único requisito, igualar la calidad técnica del producto que ofrece su oponente más grande.***

2. Se creará un fondo de garantía de segundo piso, que se denominará Fogapyme y contará con 100 millones de pesos, que tendrá por objetivo respaldar la actividad de los fondos de garantía recíproca hoy existentes en el ámbito local. Los fondos de garantía recíproca sirven para facilitarles a las pymes los avales que le requieren los bancos cuando van a pedir un crédito. Novak estimó que en la actualidad existen 1000 pymes que actúan con estos sistemas. Pero indicó que sólo en el sector industrial hay unas 90 mil firmas, por lo que el nuevo fondo buscará ampliar los beneficiarios, actuando como una especie de agente de reaseguro frente a la entidad de primer grado.

3. Se instrumentará una red federal de agencias regionales de apoyo a las pymes que funcionarán mediante acuerdos con gobiernos provinciales, cámaras empresarias, consejos profesionales y universidades locales. La propuesta es que esas agencias asuman el estado jurídico de sociedades sin fines de lucro, de manera de evitar conflictos con organismos de jurisdicción local, y que sirvan para poner en conocimiento a los pequeños y medianos empresarios de información relevante de mercados, nuevos negocios y oportunidades de exportación.


DyN

Guillermo Rozenwurcel, secretario Pyme. Detalles de la ley.
Se creará un fondo de capital de riesgo para las pymes.

JOSE LUIS

As en la

Por David Cufré

José Luis Machinea negociará con las petroleras una reducción del precio de los combustibles. A pesar del fracaso del Gobierno en intentos anteriores, el ministro confía en que podrá seducir a las empresas con una nueva oferta. Para ello se reunirá con los ejecutivos de primer nivel de Repsol-YPF, Shell, Esso, Pérez Companc, Pan American Energy y Pluspetrol. En concreto, las empresas solicitarán una entrevista con Machinea para plantearle su preocupación por un conflicto que mantienen con seis provincias por una supuesta deuda impositiva (ver aparte). Machinea ofrecerá a las petroleras interceder en su favor en esa disputa, buscando una solución política favorable a sus intereses, a cambio de una disminución en los precios de los combustibles.

Página/12 reveló hace una semana la increíble historia de esa controversia, que también alcanza a compañías privatizadas de los sectores eléctrico y gasífero. Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz, Tierra del Fuego y Salta demandan a empresas de todos esos rubros deudas impositivas por la impresionante cifra de 3 mil millones de dólares.

El ministro busca transformar una situación de debilidad en otra de la que pueda obtener beneficios. Empresarios petroleros confirmaron a este diario que se entrevistarán con Machinea, quien a su vez ordenó a sus asesores elaborar un informe detallado de la situación que enfrenta a las compañías con las provincias antes mencionadas. Si bien el diferendo es entre distritos del interior y empresas privadas, el Estado nacional quedó involucrado por ser garante de inversiones extranjeras. La disputa ha crecido tanto en intensidad que la firma estadounidense Enron, controlante de Transportadora de Gas del Sur, inició un juicio contra la Argentina ante un tribunal internacional para exigir una indemnización de 500 millones de dólares, y otras empresas podrían seguir sus pasos. El argumento de Enron es que se está violando la cláusula del Tratado de Protección de Inversiones que garantiza a las empresas no sufrir discriminación tributaria. De allí que la posición del Gobierno en esa disputa sea muy comprometida.

MARIA ESTER TOMMASI



Detenida-Desaparecida el 06/03/76

Hoy se cumplen veinticuatro años que nunca pudieron ni podrán destruir tu recuerdo; nuestra memoria es eterna, como tu inmenso amor por la vida.

Sabemos que siempre estás presente junto a nosotros, como el sol que nos acompaña todos los días.

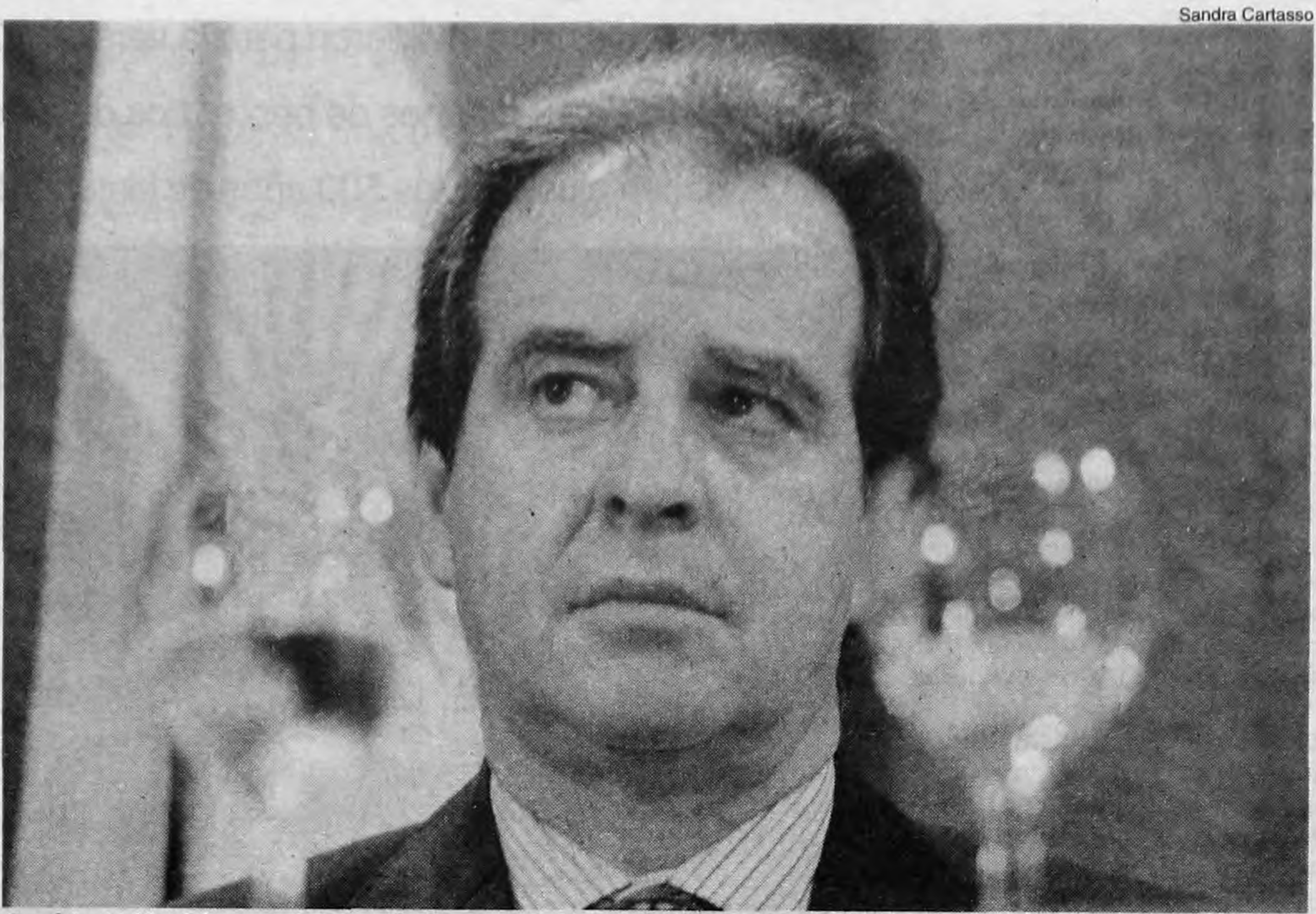
No olvidamos, no perdonamos y seguimos buscando verdad y justicia para los 30.000 desaparecidos.

Tu mamá, tu hermano, tus sobrinas, compañeros y amigos.

MACHINEA TIENE UNA PROPUESTA PARA LAS PETROLERAS

manga para bajar las naftas

Las petroleras, como las gasíferas y eléctricas, tienen una demanda de seis provincias por unos u$s 3 mil millones. Les reclaman impuestos impagos. Economía se ofrece a solucionar ese conflicto a cambio de la baja de los combustibles.



Sandra Cartasso

José Luis Machinea, ministro de Economía. Se entrevistará con máximos ejecutivos de las petroleras.
La disputa es entre provincias y privados. El Estado está involucrado al ser garante de inversiones extranjeras.

Las Cámaras de Comercio de los Estados Unidos, España, Bélgica y Chile se reunieron la semana pasada con el subsecretario de Coordinación del Ministerio de Economía, Roberto Eilbaum. Fueron a expresarle su "profunda preocupación" por las derivaciones que está tomando el caso y a advertirle que podrían seguir sumándose causas contra la Nación ante el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias relativas a Inversiones (Ciadi). El organismo depende del Banco Mundial, y es al que recurrieron Enron y Endesa para demandar al Estado. En el caso de esta última firma, la querella es por 3,5 millones de dólares, a raíz de una deuda impositiva que exige cobrar Neuquén por operaciones de su controlada Hidroeléctrica Chocón.

Carlos Riva, funcionario de la Cancillería, fue el representante del Estado argentino en la audiencia que la semana pasada tuvo lugar en Washington, sede del Ciadi, por el inicio de las actuaciones de la causa planteada por Enron. El funcionario fue convocado por el procurador del Tesoro de la Nación, Ernesto Marcer, quien requirió toda la documentación sobre el conflicto con las provincias. El jefe de los departamentos legales de los organismos del Estado también citó a la misma reunión –el próximo jueves– a los funcionarios de Economía Miguel Bein (secretario de Programación Macroeconómica y Regional), Juan Carlos Gómez Sabaini (secretario de Política Tributaria) y Roberto Eilbaum, y a los fiscales de las provincias del sur y del norte argentino. En ese encuentro, cada parte expondrá su posición y marcará el inicio de las negociaciones para buscar una solución al diferendo antes de que la sangre llegue al río.

HISTORIA SECRETA DE UN CONFLICTO ECONOMICO MILLONARIO

Juego de presiones cruzadas

Por D.C.

"Las provincias tiraron un Exocet y nosotros nos defendemos recurriendo a la Corte Suprema de Justicia y a tribunales internacionales", describió un importante ejecutivo de una empresa eléctrica a *Página/12*. La historia del conflicto se remonta a mediados de 1997, cuando Neuquén hizo una interpretación del impuesto a los Sellos y comenzó a exigir su pago a las petroleras YPF, Shell, Esso, Pérez Companc, Astra, Pan American Energy y Pluspetrol. El eje de su demanda fue que las empresas buscaron una forma de eludir el pago del gravamen, al no documentar sus transacciones a través de contratos formales. Es lo que se conoce con la denominación de "contratos entre ausentes".

El Superior Tribunal de Neuquén le dio la razón al gobierno provincial, y el fallo quedó en firme cuando la Corte Suprema de la Nación dictaminó que la causa no era de su competencia. Otro antecedente en favor de la aplicación de la teoría del "contrato entre ausentes" para cobrar el impuesto fue la ratificación de lo actuado por Neuquén por la Comisión Federal de Impuestos, el organismo que regula la aplicación de tributos en los distritos del interior, de acuerdo con lo que manda la Ley de Coparticipación entre la Nación y las provincias.

Con esos precedentes, otras provincias comenzaron a exigir el pago del impuesto a los Sellos. Además de las petroleras, las empresas demandadas por Neuquén, Santa Cruz, Chubut, Río Negro, Tierra del Fuego y Salta son las dos transportadoras y las nueve distribuidoras de gas, cuatro hidroeléctricas y varias contratistas de todas esas compañías. En total, la supuesta deuda impositiva se estima en 3000 millones de pesos.

"Las provincias tienen una bomba atómica que hasta ahora no han utilizado, que es emitir una orden de ejecución contra las compañías", graficó el empresario consultado por **Página/12**. A pesar de que los distritos del interior mantienen abierta la puerta de la negociación –tanto con las empresas como con el Estado nacional–, la posibilidad latente de exigir el pago complica seriamente a las empresas. Sus auditores externos les vienen reclamando que previsionen las deudas eventuales en sus balances. Si lo hubieran hecho, muchas de ellas no habrían registrado ganancias el último año, con lo cual los costos por los créditos que toman se habrían encarecido notablemente.

Al gobierno nacional le preocupa que, a pesar de las gestiones que realizó la administración anterior y las negociaciones que mantuvieron las provincias y las compañías, el conflicto fue ganando en intensidad. Enron y Endesa ya apelaron a un tribunal internacional y otras empresas amenazan con hacer lo propio. "Se puede generar un clima adverso para nuevas inversiones", señaló a este diario un funcionario de Economía.

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 66 sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 1º, of. 110, de Cap. Fed. cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de COUSO NORBERTO CLAUDIO. Publíquese por tres días en el Diario **Página/12**. Buenos Aires, diciembre 23 de 1999. Carmen Olga Pérez. Secretaria.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº104, Secretaria única, sito en calle Talcahuano 490, piso 1º, Capital Federal, comunica por dos días en los autos caratulados **"CONS. CARABOBO 471/73 c/SOLER DE COFMAN SUSANA RAQUEL s/EJECUCION DE EXPENSAS"** Expte.123.384/96, que el martillero **Carlos María Venzano,** con domicilio en la calle Tte Gral Perón 1143, piso 5º "72", 4294-0921, rematará el día miercoles 15 de marzo de 2000 a las 11:30 hs, en el local de ventas de la Asociación de Martilleros y Corredores Públicos, sito en calle Talcahuano 479, Capital Federal, al contado y al mejor postor, el inmueble sito en la calle Carabobo 471/73, piso 4º, U.F. 13 (individualizada con la letra M), con una Superficie cubierta de cuarenta y ocho metros cuadrados veintidos decimetros cuadrados. Balcón de cinco metros noventa y dos y dos decimetros cuadrados. Total funcional cincuenta y cuatro metros catorce decímetros cuadrados, Porcentual: cuatro por trece por ciento. Nomenclatura Catastral Circ.5, Secc.48, Manz.151, parcel.003, matrícula 617819/13. De acuerdo a la constatación realizada por el martillero, a fs.331, el inmueble está compuesto de hall de entrada, Living comedor de 6 x 3,20 c/puerta balcón (balcón con frente a la calle Carabobo), un dormitorio 3 x 3,50 c/placard y ventana con frente a Avda. Carabobo, pasillo de distribución. Piso de parquet, cocina y baño completo. Regular estado de conservación. Falta pintura, DESOCUPADO. **BASE de venta PESOS VEINTICINCO MIL ($ 25.000).** Seña 20%, Comisión 1,5%. Todo dinero en efecivo en el acto del remate el comprador debe constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art.133 del código procesal, y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada judicialmente la subasta bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art.584 del mismo código. Queda prohibida la compra en comisión y/o la ulterior cesión del boleto compraventa. DEUDAS: al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a fs.169, $526,54 al 24/04/98; Aguas Argentinas, a fs. 162, $131,58 al 27/04/98; Expensas a fs. 254, $12.544,04 al mes de febrero de 1999. EXIBICION. El inmueble podrá visitarse los dias 7,8,9 y 10 de marzo de 2000 de 14 a 18 hs. Bs As, 24 de febrero de 2000. Adrián E. Elcuj Miranda, Secretario.

SUBRAYADO

Por Julio Nudler

A las damas con un tubo

El día del retorno, tras las primeras vacaciones aliancistas, la estación del tren en Retiro lo recibe a uno con un cross a la mandíbula. Al atravesar el hall del Mitre (hoy TBA), una empalizada azul bloquea lo que durante casi un siglo fue la sala de espera de señoras. Mujeres sorprendidas, desconcertadas, leen el anuncio de que ese refugio en la inhóspita estación, donde no hay ni un banco para sentarse, será convertido en un nuevo locutorio de Telefónica, "para darle la atención que usted se merece". Un espacio público queda así usurpado por una corporación privada para explotar su negocio. ¿Cuenta la empresa española con algún código de ética que le proscriba cometer atropellos contra bienes comunitarios? El recinto de la estación sigue siendo propiedad del Estado y está bajo administración (desastrosa, a simple vista) del Enabief, pero nada de eso sirve para proteger el interés social. ¿Realmente se fue Carlos Menem de la Casa Rosada? ¿O es que su espíritu quedó flotando entre los muros del poder?

La representatividad de esta pequeña anécdota de la subastada sala de espera de señoras es quizá mayor de lo que se supone. Por diferentes e intrincadas razones, el gobierno de Fernando de la Rúa está en deuda –creciente a medida que pasan las semanas– con la defensa de los intereses de la población frente a las razones del gran mundo de los negocios. Allí está el precio de los combustibles con su efecto cremallera: una vez que suben ya no bajan. Mucha discusión, mucha amenaza, pero en concreto ninguna acción efectiva para romper el cartel petrolero. Habrá que ver, a su vez, en qué termina la controversia con las transportadoras de gas, que se resisten a soltar la presa de los (no tan) grandes consumidores. Tampoco se ha hecho nada hasta ahora para atacar los altísimos precios de los medicamentos, cuya reducción debería ser una prioridad por su impacto sobre la economía de la gente. Con los abusos de la banca tampoco se ha querido meter nadie, y en cuanto a las comisiones de las AFJP, en lugar de bajar es posible que suban más todavía. En cuanto a los riesgos del trabajo, si las administradoras (ART) no se ocupan, ni quieren ocuparse, de que sus clientes cumplan con las normas de seguridad, ¿para qué sirven, socialmente hablando? Aspiran simplemente a seguir instaladas con su cabina de peaje en el paso obligado que creó una ley, haciendo su negocio financiero, de matemática precisión, sin preocuparse por los accidentes que sufren los trabajadores. Representan así una renovada forma de capitalismo prebendario, donde la ganancia proviene de un mero texto legal, con la correspondiente firma al pie.

Un record de inversión para el Carnaval "mais grande do mundo"

Las escolas do samba invirtieron para la versión 2000 del Carnaval carioca la cifra record de 13 millones de pesos. Los desfiles, que comenzaron anoche, hacen alusión a los 500 años de historia del Brasil.

Con una inversión record de 13 millones de dólares, a cargo de las escolas do samba cariocas, comenzó anoche el Carnaval de Río de Janeiro. Tanto despliegue tiene una motivación especial: en el año 2000 se hará un recorrido por los 500 años de historia del Brasil, desde la llegada a esas tierras de los conquistadores portugueses. Los festejos culminarán esta noche, cuando se complete el desfile de las catorce escolas do samba. Como siempre, las autoridades recuerdan con insistencia, por radio y televisión, que "el mejor disfraz es el preservativo". También aconsejan que "el consumo de alcohol y conducir un automóvil no se llevan bien" y recomiendan "usar el transporte urbano o el taxi". es que el Carnaval ya arrojó el primer balance negro: 72 muertos en accidentes de tránsito en los últimos dos días.

AFP



El primer desfile de la noche fue el de Porto da Pedra, que se paseó durante 80 minutos.
En total, pasarán por el sambódromo catorce escolas do samba. Hay más de 300 mil turistas.

Ayer por la mañana, las calles del centro de Río, en los accesos al sambódromo, el tradicional lugar de los desfiles, estaban en plena efervescencia. Vendedores ambulantes ofrecían caretas, pelucas y otros accesorios indispensables para festejar el Carnaval en las calles, mientras que batallones de basureros barrían los residuos dejados por los juerguistas de la ciudad. De esa manera, se despejaba el paso para los gigantescos carros alegóricos, salidos de los talleres de la zona portuaria, y que debían estacionarse desde temprano en la avenida que llega al sambódromo.

Carabelas gigantescas del siglo XVI, el trono del rey Joao VI, cabezas de indígenas y de esclavos negros, son algunos de los motivos de los carruajes, que intentarán recrear la época del Descubrimiento, ocurrido precisamente el 22 de abril de 1500, cuando el navegante Pedro Alvares Cabral llegó al sur del Estado de Bahía, en el nordeste del Brasil.

Los carros de las siete escolas do samba que desfilaron anoche, a partir de las 19 hora local hasta el alba, comenzaron a estacionarse en sus lugares desde la mañana, por orden de entrada. Cada una de ellas tiene siete carros, que corresponden a siete "capítulos" del desfile. Hacia el final de la tarde, los bailarines –entre 3500 y 5600 por cada escuela– comenzaron a ubicarse junto al carro que les correspondía y esperaron el momento de entrar en la pasarela del sambódromo. Cada una de las catorce escuelas que participan del desfile esperan ganar el título de "Campeona del Carnaval".

Los representantes de las escolas do samba afirman que "el Carnaval del 2000 es el de la prosperidad": 13 millones de dólares fueron invertidos en total por la Liga de Escuelas de Samba (Liesa) en los desfiles. Este año, la alcaldía de Río donó 300.000 dólares a la Liesa, y espera recuperar esa inversión con la respuesta del turismo: se estima que llegaron unos 315.000 turistas, un record según las autoridades.

El Estado, sin embargo, no es el único sostén de los festejos. Se sabe que algunas escolas do samba aún están patrocinadas por mafiosos de la lotería clandestina, aunque su influencia está perdiendo vitalidad, y ahora son las propias escuelas las que se autofinancian con la venta de discos compactos con sus sambas y las camisetas que las identifican, verdadero merchandising del carnaval carioca. Las escolas más ricas gastaron 1,3 millones de dólares y las más pobres 560.000 dólares.

El puntapié inicial lo dio Porto da Pedra, una de las escolas más modestas, fundada en 1978. Durante unos 80 minutos, desfiló por la avenida de 700 metros de largo del sambódromo, rodeada de gradas y galerías con capacidad para 80.000 espectadores y donde está ubicado el jurado, que tomó nota de su evolución por la pista. El título del desfile es "Orden y progreso, amor y locura en el milenio de la felicidad".

La noche terminó con el paso de Portela, una de las escuelas más tradicionales, fundada en 1923. Su desfile recordó la próspera época del presidente Getulio Vargas (1930-45). Entre ambas se presentaron Grande Río, Vila Isabel, Caprichosos, Tradiçao y Mocidade Independente. Esta noche está reservado el lugar para los platos fuertes del Carnaval de Río: Tijuca, Mangueira, Salgueiro, Imperatriz Leopoldinense, Uniao da Ilha, Beija-Flor y Viradouro.

El domingo de mañana, las playas de la zona sur (Copacabana, Ipanema y Leblon) estaban colmadas de gente. "Nada mejor que un baño de mar bajo un sol de 35 grados para despedirse de los excesos de la víspera y prepararse para los próximos", dicen los carnavaleros.

CLASES

El descanso terminó para los chicos porteños, bonaerenses y de otras nueve provincias, que hoy regresarán a las escuelas o comenzarán las clases, en el caso de los que inicien primer grado. El ciclo lectivo del 2000 será inaugurado hoy por el presidente Fernando de la Rúa, junto al ministro de Educación Juan Llach, en Santiago del Estero. Las clases en los niveles primario, secundario, especial y superior se iniciarán la ciudad de Buenos Aires y en las provincias de Buenos Aires, La Rioja, Santiago del Estero, Formosa, Santa Fe, Catamarca, Tierra del Fuego, Misiones y Neuquén, aunque en estas últimas cuatro provincias los sindicatos docentes anunciaron que no comenzarán el ciclo lectivo en rechazo a las deudas y quitas salariales, y a la supresión de sus derechos laborales por parte de sus gobiernos. En otras jurisdicciones como Córdoba, Corrientes, Chaco, Chubut y San Juan empezarán el año lectivo el próximo lunes 13 de marzo. En Buenos Aires, el director general de Educación, José Octavio Bordón, junto al gobernador Carlos Ruckauf inaugurarán el período lectivo desde Quilmes, en un acto a partir de las 9.30. En tanto, el congreso de la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera) aprobó la realización de una movilización nacional de la comunidad educativa el 9 de marzo hacia el Consejo Federal de Educación (CFE), cuyos ministros sesionarán en Buenos Aires. La titular del gremio, Marta Maffei, aseguró al respecto que "no se logró despertar en el gobierno la necesidad de resolver el problema educativo".

La niñera de los Blair

El primer ministro británico, Tony Blair, y su esposa Cherie impidieron que se publicaran apuntes del diario de una ex niñera de la familia. Con un recurso legal, se impidió al dominical *Mail on Sunday* la publicación de fragmentos del diario de Rosalind Mark. La ex niñera negó tener algo que ver con la publicación: el material para un futuro libro fue ofrecido al periódico sin su consentimiento, aseguró. El periódico se mostró sorprendido por la forma de proceder de los Blair.

EN TOTAL, HUBO 170 MIL PERSONAS

Cierre en Gualeguaychú

El Carnaval de Gualeguaychú, el más importante de los que se llevan a cabo en la Argentina, concluyó este fin de semana con un notable éxito, según sus organizadores: más de 170 mil personas asistieron en sus once noches de celebración. El festejo, desarrollado en el corsódromo de esta ciudad entrerriana, quedó clausurado el sábado con un espectáculo de luces y colores, que puso fin a una fiesta que comenzó el 15 de enero y tuvo su pico máximo de atracción en febrero.

El paso de la comparsa Papelitos marcó el fin del espectáculo, que volvió a demostrar su poder de convocatoria. El martes próximo, en el Concejo Deliberante de Gualeguaychú, se abrirán los sobres con el veredicto de los jurados, para determinar cuál de las comparsas será la ganadora de la edición 2000 del Carnaval.

La comparsa O Bahía se llevó todos los premios individuales en juego, el jueves pasado, ya que recibió el galardón al mejor traje, mientras que María Paz Esnaola se convirtió en la reina del Carnaval. Los organizadores destacaron que hubo más de 170 mil entradas vendidas, un 20 por ciento menos respecto de la edición anterior, aunque recordaron que una de las jornadas, correspondiente al 12 de febrero, debió suspenderse por un violento temporal, cuando habían llegado a la ciudad más de 30 mil turistas.

FINALIZO EL MOTIN EN MENDOZA SIN VICTIMAS

Y la sangre no llegó al río

Los reclusos que el viernes tomaron 20 rehenes con la intención de fugar lograron un compromiso del Gobierno para mejorar las condiciones de detención. Actuó un equipo especial de mediación.

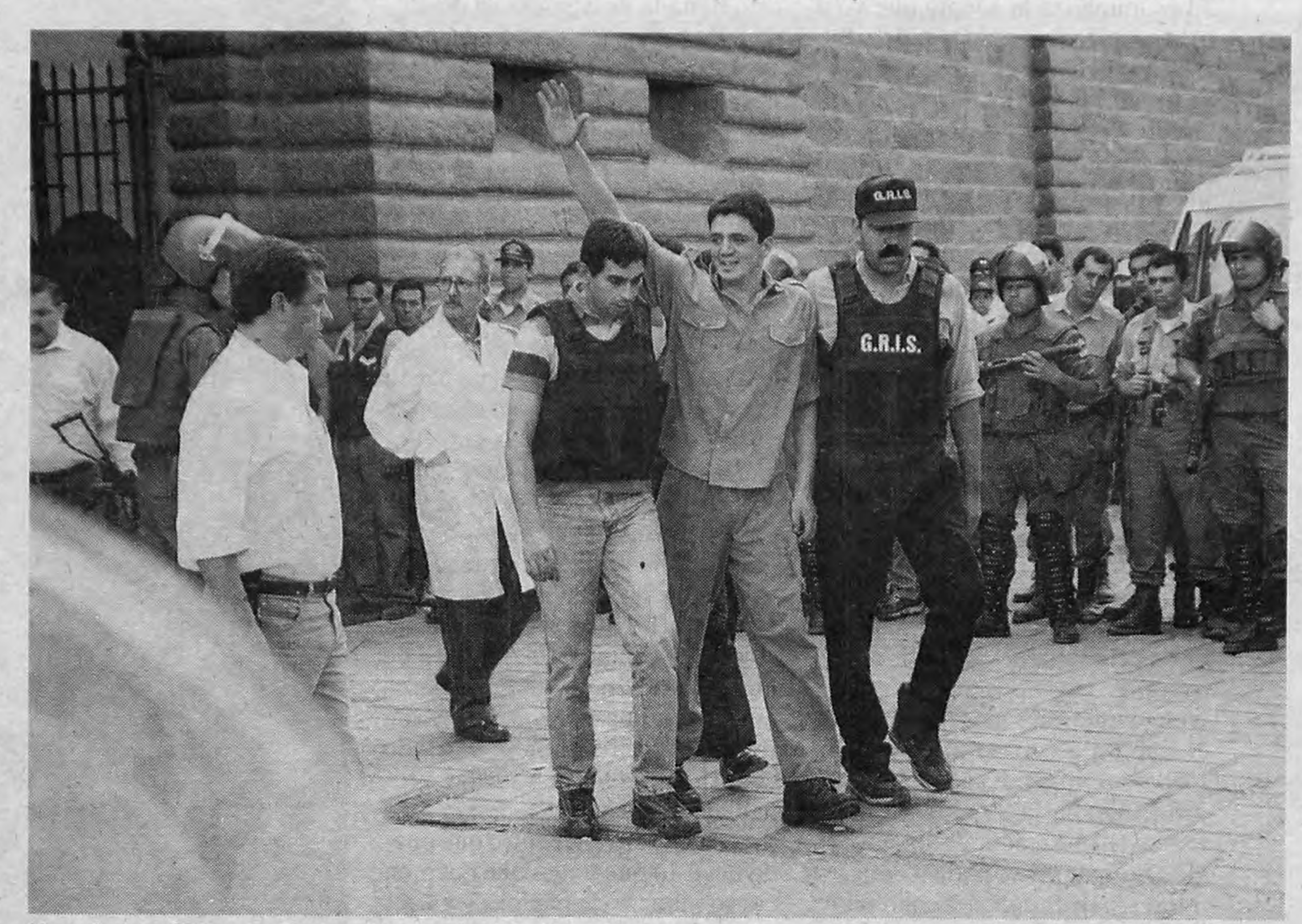
Por Pedro Lipcovich

Sin sangre, y con un acta de compromiso que admite serias deficiencias en las condiciones de detención en la Penitenciaría de Mendoza, terminó el motín que había empezado el viernes a la noche. En la tarde de ayer los presos liberaron a sus últimos rehenes, y diez cabecillas de la rebelión fueron trasladados a otras cárceles "porque su vida no estaría garantizada por parte del personal penitenciario", según explicó a este diario el subsecretario de Justicia de la provincia. En las negociaciones debutó un un equipo especializado provincial, que utilizó técnicas procedentes de los Estados Unidos, pero, más allá de esa eficacia, el gobernador de la provincia, Roberto Iglesias, dijo anoche que "aceptamos los pedidos de los reclusos en relación con una mejor administración de la política penitenciaria".

El motín se había iniciado el viernes a las 21, cuando un grupo de detenidos aprovechó que en la cárcel tenía lugar un espectáculo folclórico, que integraba la celebración de la Fiesta de la Vendimia, para irrumpir, disparando al aire con una pistola 9 milímetros, y apoderarse de 20 rehenes: nueve agentes del Servicio Penitenciario provincial y 11 civiles, incluyendo un chico de 10 años que fue liberado horas después.

Los reclusos tomaron el control de los pabellones centrales del penal. La cárcel fue rodeada de inmediato por fuerzas policiales de la provincia y, desde el sábado, por 225 gendarmes que llegaron desde Buenos Aires. No está claro cuántos de los 1400 reclusos alojados en la cárcel (con capacidad para 560) adhirieron al motín. Fueron incendiadas y destruidas la panadería, la carpintería y la capilla.

> **Traslado:** *Los cabecillas fueron alojados en otras cárceles "porque en la Penitenciaría su vida no estaría garantizada por parte del personal penitenciario".*



Uno de los últimos rehenes liberados por los amotinados, después de que se firmó el compromiso.
En las negociaciones actuó un equipo de mediadores, que utilizó técnicas importadas de los EE.UU.

Inicialmente, los amotinados solicitaban vehículos, armas y chalecos antibala para que veinte de ellos pudieran huir. Ayer a las 8.15, el subsecretario de Justicia mendocino, Alejandro Salomón, informó que los amotinados habían depuesto esas exigencias: "Hay algunos reclamos en cuanto a mejoras carcelarias, cuyo cumplimiento no presentaría mayores inconvenientes". Poco después de las 9, uno de los cabecillas anunció a un canal de televisión local: "Hemos desistido (de la fuga) y lo que queremos son garantías". A mediodía quedaban doce rehenes, seis guardiacárceles y seis civiles.

Las negociaciones eran conducidas por un equipo denominado GRIS, que debutó en esta oportunidad: "Está integrado por policías en actividad, policías retirados de Mendoza: quien los formó hizo un curso en los Estados Unidos, y cuentan con conocimientos de psicología y elementos modernos de comunicación y escucha", explicó a este diario una fuente de la gobernación mendocina. Las tratativas culminaron fuera de la cárcel, para lo cual dos de los líderes de la revuelta –Alberto "El Cordobés" Savorolowsky y Emilio Fraile– fueron retirados del penal y vueltos a ingresar.

El acuerdo alcanzado reconoce la demora en el cumplimiento de los traslados de presos con buena conducta a una unidad de régimen menos riguroso, admite un insuficiente control judicial de las condiciones de detención y la deficiente atención médica de los presos (ver recuadro).

Ayer, a las seis de la tarde, fueron liberados los últimos rehenes. Pocos minutos más tarde salían los diez cabecillas del motín, que serán alojados en otras cárceles "porque en la Penitenciaría su vida no estaría garantizada, ni por parte de los otros internos ni por parte del personal penitenciario", según explicó a este diario el subsecretario Salomón.

A las 19.30, Roberto Iglesias, gobernador de la provincia de Mendoza, anunció que el motín había finalizado: "En la negociación, hemos dejado actuar a los que tienen el profesionalismo que se requiere", dijo. Iglesias dijo que "aceptamos los pedidos de los reclusos en relación con una mejor administración de la política penitenciaria", y aseguró que "no vamos a cortar el régimen de visitas porque empeoraría la situación: los penados necesitan la apoyatura de sus familiares". Prometió también dar curso "a los pedidos de los reclusos de traslado a establecimientos porrazones de residencia, para lo cual empezaremos las negociaciones con otras provincias y con la Nación".

Iglesias destacó que "la política de seguridad de la provincia, consensuada con distintos partidos políticos, sigue intacta". Sin embargo, denunció "el incumplimiento" que "en cuatro oportunidades puso en peligro la vida de los rehenes". Prefirió dar razón de sus palabras "cuando demos explicaciones en la Legislatura", aunque anticipó que "cuando se abren otros mecanismos de negociación, se producen otros problemas".

> **Crítica:** *"Los celulares que les dimos para negociar los usaron para hablar con canales de tevé, que empezaron a mediar: eso nos desgastó muchísimo".*

Salomón, en diálogo con **Página/12**, vinculó las crípticas palabras del gobernador con la presencia de los medios de comunicación: "Mientras negociábamos con los internos, ellos tenían aparatos de televisión y veían cómo las cámaras mostraban el despliegue de las fuerzas de seguridad. Además, como tuvimos que darles teléfonos celulares para comunicarse con nosotros, los utilizaron para hablar con canales de televisión de la provincia, que empezaron a trabajar como si fueran negociadores: eso nos desgastó muchísimo".

Los puntos del acuerdo

Por P.L.

"Que al momento de efectuar la requisa (finalizado el motín) esté presente el periodismo y personas que garanticen", decía el petitorio sobre el que se estableció el acuerdo que puso fin a la revuelta. Anoche, el subsecretario de Justicia mendocino, Alejandro Salomón, explicó a este diario que "en cuanto terminó el motín hicimos una requisa rápida y encontramos cinco armas de fuego. Fue sin testigos, cuya seguridad no hubiéramos podido garantizar, pero mañana vamos a hacer otra con periodistas".

El petitorio también solicitaba un segundo juez de ejecución penal, ya que el que custodia las garantías de los 1400 presos también debe atender a los de la cárcel de San Rafael: "Pero como el nombramiento de un juez es un trámite largo, consultamos al actual y dijo que hay canales para aumentar la eficiencia", explicó el funcionario.

Se aceptó el pedido de mejorar la asistencia médica, y también el de agilizar los traslados a la Unidad 5, que es una chacra con mejores condiciones y posibilidad de trabajo: "Con dos años de buena conducta tienen derecho a ir allí, pero a veces pasan cuatro años sin esa posibilidad", admitió Salomón, quien anunció que "también se acordó establecer en el penal una oficina de derechos humanos para recibir denuncias de los internos sobre abusos o apremios ilegales".

Rescatan a andinistas

Los diez andinistas que sobrevivieron a un alud de nieve ocurrido el jueves último en el cerro San Lorenzo, en el oeste de la provincia de Santa Cruz, y que causó la desaparición de dos expedicionarios, fueron rescatados ayer por una patrulla de gendarmes especialmente adiestrados para la alta montaña. "La patrulla de tierra estableció contacto y logró el rescate de los ciudadanos suizos que se encontraban en el campamento Pedro Agostini", indicaron voceros de Gendarmería Nacional. Los expedicionarios fueron trasladados en perfectas condiciones al hospital local.

Chico preso por homicidio

Un menor de 13 años fue detenido ayer, acusado de matar al dueño de un bar a balazos y de herir a sus dos hijos cuando lo perseguían porque les había robado dos bicicletas, en la ciudad de Rosario. El crimen ocurrió el sábado, cerca de las 22, cuando dos chicos robaron dos bicicletas en la puerta de un bar. Cuando escapaban, el dueño del bar y de las bicicletas, Carlos Ilario Torres, los persiguió acompañado por sus hijos, Hernán y Daniel, de 18 y 19 años. Forcejearon con uno de ellos, presuntamente el chico de 13 años, quien sacó un arma de fuego y los atacó a balazos.

Conductor en la cárcel

Un hombre acusado de embestir con su auto y matar a una mujer embarazada y a su bebé, en San Antonio de Padua, continuará detenido ya que una jueza de Garantías denegó su excarcelación. El hecho ocurrió a fines de febrero y el conductor, de 25 años, presuntamente alcoholizado, escapó pero fue detenido. Está acusado de homicidio culposo, ahora castigado con penas de prisión de 2 a 5 años. La decisión fue adoptada por la jueza Mónica López Osornio.

Golpe de campana

El badajo de la campana se desprendió, poco después del casamiento, y produjo heridas a tres personas, a una de ellas, de gravedad. Ocurrió en la iglesia de la Santísima Trinidad, de la localidad cordobesa de Villa María, cuando el péndulo cayó desde el campanario después del enlace, cuando los novios se retiraban del templo, en la noche del sábado. La mole de hierro cayó sobre Mónica Zanatta, de 25 años, quien sufrió traumatismo de cráneo y está grave. Silvia Magiaterra de Fabro, de 34, sufrió fractura de hombro y Walter García, de 27, escoriaciones en un brazo.

Es uno de los hombres que ha desmenuzado la relación civiles-militares en la Argentina. En esta entrevista, Robert Potash explica sus diferencias con el francés Alain Rouquié, el otro gran investigador del tema, y cuenta por qué no extendió su trabajo más allá del '73. El profesor universitario de ochenta años pasó por Buenos Aires para recoger material sobre el general Lanusse, sobre el que prepara una nueva biografía.

ENTREVISTA AL HISTORIADOR ROBERT POTASH

"La tragedia de la

Por Andrew Graham-Yooll

–Comparemos su forma de presentar la historia de los militares argentinos con la del francés Alain Rouquié. Su estilo anglosajón parece basarse más en los hechos y menos en el análisis. El estilo del francés es mucho más extendido, elabora la teoría y es más analítico.

–Alain Rouquié tiene un estilo más tendencioso que el mío. Pienso que él tenía una visión de cómo fueron las cosas y trataba de acomodar los hechos a esa visión. El es mucho más adepto que yo a analizar ideologías. Cuando salió mi primer libro, se señaló que carecía de ideología. Mi respuesta fue que "eso lo pone usted". El lector aporta su ideología. Yo doy lo que me parece ser la versión más exacta de lo que sucedió, sin tratar de acomodarla dentro de otra visión como me parece que trataba Rouquié. Probablemente él trabajó según las reglas de su formación, que no era tanto en historia como en ciencia política o en sociología. El venía con un preconcepto, o una percepción, inicial. Siempre me ha parecido que ha sido más hábil para separar los diversos hilos de la historia argentina, para luego hacer conexiones. Analiza los diversos componentes del nacionalismo argentino. Yo siempre me he sentido menos competente para lograr eso. No es el tipo de cosa que me atrae. En mis obras yo tendía a disminuir la influencia de la ideología y a reforzar la influencia de los intereses. Lo que yo veía más eran los intereses de familia o económicos de una u otra clase, y menos el impacto de las ideas en la conducta. En su *Poder militar* Rouquié se inclinó más a discutir las ideas, el rol de las ideologías. Yo entiendo que eso puede ser más atractivo para una mayoría de lectores. (Hay un italiano que escribió un trabajo excelente al describir el impacto que tuvieron en el pensamiento militar los sacerdotes católicos, capellanes la mayor parte de ellos, que fueron importantes en la década de los 30. Y esto se vio reflejado en las ideas militares que dominaron el gobierno después de 1943.) De modo que pienso que venimos de tradiciones diferentes. Yo soy lo que usted llama de tradición anglosajona. Comienzo por destapar los hechos: si saco conclusiones con frecuencia, soy criticado por no sacar las conclusiones suficientes. Siempre me divierte que cada vez que se comenta uno de mis libros e incluso cuando lo hacen académicos la queja es que evito ofrecer conclusiones. Creo que trato de evitar la incorporación de las tendencias que están de moda, ya se refieran a la Teoría de la Dependencia o a cualquier otra cosa. En el corto plazo, esto tiene la desventaja de desilusionar a los que quieren hallar apoyo para sus teorías. A la larga, permite que perdure mi obra. Una tendencia de moda desaparece y otras teorías se apoderan de la imaginación de los politólogos. Eso no me preocupa demasiado.

–¿Esas diferencias son cruciales?

–En un tiempo no lo eran. Yo diferenciaba a los investigadores, los desapasionados, los que hacen el esfuerzo por ser imparciales y objetivos, de los atraídos y apasionados por las "bellas letras", gente para quien escribir ensayos es un arte refinado. Y dentro de ese grupo hay historiadores que se embarcan en la tarea de desarrollar ideas y reflexionar sobre ellas. No creo que sea una característica de una cultura. Lo que deja su marca es la disciplina en la que uno se ha formado. Si me hubiese educado como historiador de las ideas, probablemente estaría haciendo algo parecido. Pero encuentro que puedo decir lo que tengo que decir en cierto número de páginas y eso es todo. Otra gente extrae distintos ángulos de opinión y presenta otra visión de lo que sucede que vaya más allá de la cronología de los acontecimientos. Pienso que depende de cómo se formó uno, de la naturaleza de la disciplina a la que uno se expone.



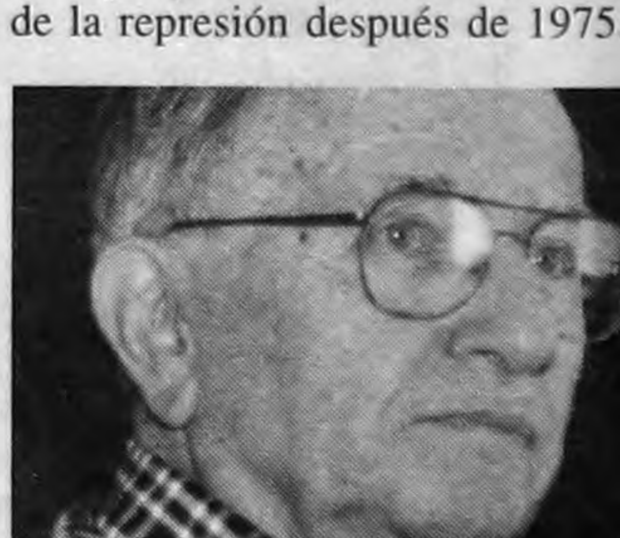
> **Ideas:** ***"Lo que yo veía más eran los intereses de una u otra clase, y menos el impacto de las ideas en la conducta. En su libro, Rouquié se inclinó más a discutir las ideas".***

–Hace más o menos tres años, luego de la publicación de su historia en tres tomos de los militares hasta 1973, usted dijo que después de eso iba a abandonar la investigación de esa historia. Alguien le preguntó por qué, y usted respondió que no tenía la expectativa de vida para emprender un proyecto de largo plazo. Y ahora acá está. ¿Qué le hace seguir volviendo al tema?

–Lo que vine a hacer, además de visitar amigos en Buenos Aires, es comenzar a trabajar en una breve biografía del general (Alejandro Agustín) Lanusse. Bueno, ése es mi interés básico de investigación. Usted bien podría decir, si se trata de Lanusse, ¿no está trabajando sobre el período? Sí, pero no de la manera en que lo hice en el pasado, que es estudiar a los militares en el poder y su relación con la sociedad civil. Lanusse estuvo en el poder y fuera de él, frecuentemente en oposición a lo que estaba sucediendo. De modo que no me parece que esto sea continuar con el tema. Este es un proyecto breve, no va a tomarme diez años. Mi otro compromiso fue aceptar una invitación de la Academia Nacional de Historia, de la que soy miembro correspondiente, para colaborar con un capítulo de su nueva serie llamada Una Nueva Historia de la Nación Argentina. Va a incluir tres capítulos sobre las Fuerzas Armadas y he aceptado encargarme del segundo de los tres. El primero comprende de 1914 al '43. Yo he aceptado hacer el del '43 al '73. Note que sigo deteniéndome donde lo hice, antes del último período militar. Se presume que no voy a repetir lo que dije antes, así que tengo que encontrar nuevos aspectos. De modo que cuando dije que no continuaría, eso no significó el fin de mi interés en la Argentina. Escribí un artículo (*Clarín*, 29 de agosto de 1999) sobre el Ejército del futuro.

–¿Qué le parece que pasó en la Argentina después de los años de Lanusse?

–Probablemente el tiempo demostrará que Lanusse trató de hacer las cosas de un modo casi legal. Los decretos antisubversivos a los que había recurrido Lanusse fueron abolidos en 1973. Eso tiene algo que ver con la naturaleza de la represión después de 1975.



Nunca he dicho esto por cuenta propia, pero hay argentinos que estaban presentes entonces y están en condiciones de dar una opinión. Una investigación futura consistiría en establecer la veracidad de esto. Se había establecido un método bastante legal de luchar contra la guerrilla bajo Lanusse, si bien hay escritores que arguyen que ya entonces hubo desapariciones de personas (tales como el abogado Néstor Martins y su cliente Zenteno, entre otros). En el último gobierno actuaron ex montoneros en cargos públicos, y ellos presentan otra versión del pasado. Esto y mucho más hace que el tema de lo que

POR QUE ROBERT POTASH

Por A. G. Y.

El general tienen quien le escriba

Tiene casi ochenta años muy bien llevados, se retiró de la enseñanza hace unos trece, pero es profesor honorario de la Universidad de Massachusetts y residente en las cercanías de Amherst, la ciudad universitaria donde pasó gran parte de su vida.

Para los argentinos, es el autor de una historia de las Fuerzas Armadas y la política de este país que, casi diez años antes de la publicación de los dos tomos de *Poder político y militar* del francés Alain Rouquié, se convirtió en texto fundamental para los estudiosos de los asuntos militares argentinos.

El primero de los tres volúmenes de Potash arranca en la década del veinte con la formación de el Ejército moderno argentino. Sudamericana publicó ese primer tomo a fines de los años sesenta y, si bien sólo llegaba hasta los años cuarenta, se convirtió en un documento controvertido, casi osado, en esos tiempos en que terminaba el régimen de Juan Carlos Onganía.

Pasó más de una década antes de que entregara su segundo tomo, en 1980, y en 1994 apareció la última entrega, que llegaba hasta el año 1973. El último tomo apareció primero en castellano, y recién en 1996 en inglés.

Su trabajo es usado como material de referencia por argentinos y extranjeros, y también enseña lo que deberíamos poder hacer los argentinos: escribir detalladamente, con una cuidadosa investigación, nuestra propia historia. Los presupuestos más generosos de las universidades en Estados Unidos y Europa hacen que buena parte de nuestra historia sea escrita por extranjeros.

Potash estuvo en Buenos Aires recientemente, buscando material para una nueva biografía (ya hay dos o tres) del general Alejandro Agustín Lanusse.

En esta entrevista el profesor norteamericano explica su trabajo actual y por qué su trilogía se detuvo en 1973.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Pági

Es uno de los hombres que ha desmenuzado la relación civiles-militares en la Argentina. En esta entrevista, Robert Potash explica sus diferencias con el francés Alain Rouquié, el otro gran investigador del tema, y cuenta por qué no extendió su trabajo más allá del '73. El profesor universitario de ochenta años pasó por Buenos Aires para recoger material sobre el general Lanusse, sobre el que prepara una nueva biografía.

ENTREVISTA AL HISTORIADOR ROBERT POTASH

"La tragedia de la década del 70 domina la historia"

Gentileza Herald

Por Andrew Graham-Yooll

–Comparemos su forma de presentar la historia de los militares argentinos con la del francés Alain Rouquié. Su estilo anglosajón parece basarse más en los hechos y menos en el análisis. El estilo del francés es mucho más extendido, elabora la teoría y es más analítico.

–Alain Rouquié tiene un estilo más tendencioso que el mío. Pienso que él tenía una visión de cómo fueron las cosas y trataba de acomodar los hechos a esa visión. El es mucho más adepto que yo a analizar ideologías. Cuando salió mi primer libro, se señaló que carecía de ideología. Mi respuesta fue que "eso lo pone usted". El lector aporta su ideología. Yo doy lo que me parece ser la versión más exacta de lo que sucedió, sin tratar de acomodarla dentro de otra visión como me parece que trataba Rouquié. Probablemente él trabajó según las reglas de su formación, que no era tanto en historia como en ciencia política o en sociología. El venía con un preconcepto, o una percepción, inicial. Siempre me ha parecido que ha sido más hábil para separar los diversos hilos de la historia argentina, para luego hacer conexiones. Analiza los diversos componentes del nacionalismo argentino. Yo siempre me he sentido menos competente para lograr eso. No es el tipo de cosa que me atrae. En mis obras yo tendía a disminuir la influencia de la ideología y a reforzar la influencia de los intereses. Lo que yo veía más eran los intereses de familia o económicos de una u otra clase, y menos el impacto de las ideas en la conducta. En su *Poder militar* Rouquié se inclinó más a discutir las ideas, el rol de las ideologías. Yo entiendo que eso puede ser más atractivo para una mayoría de lectores. (Hay un italiano que escribió un trabajo excelente al describir el impacto que tuvieron en el pensamiento militar los sacerdotes católicos, capellanes la mayor parte de ellos, que fueron importantes en la década de los 30. Y esto se vio reflejado en las ideas militares que dominaron el gobierno después de 1943.) De modo que pienso que venimos de tradiciones diferentes. Yo soy lo que usted llama de tradición anglosajona. Comienzo por destapar los hechos: si saco conclusiones con frecuencia, soy criticado por no sacar las conclusiones suficientes. Siempre me divierte que cada vez que se comenta uno de mis libros e incluso cuando lo hacen académicos la queja es que evito ofrecer conclusiones. Creo que trato de evitar la incorporación de las tendencias que están de moda, ya se refieran a la Teoría de la Dependencia o a cualquier otra cosa. En el corto plazo, esto tiene la desventaja de desilusionar a los que quieren hallar apoyo para sus teorías. A la larga, permite que perdure mi obra. Una tendencia de moda desaparece y otras teorías se apoderan de la imaginación de los politólogos. Eso no me preocupa demasiado.

–¿Esas diferencias son cruciales?

–En un tiempo no lo eran. Yo diferenciaba a los investigadores, los desapasionados, los que hacen el esfuerzo por ser imparciales y objetivos, de los atraídos y apasionados por las "bellas letras", gente para quién escribir ensayos es un arte refinado. Y dentro de ese grupo hay historiadores que se embarcan en la tarea de desarrollar ideas y reflexionar sobre ellas. No creo que sea una característica de una cultura. Lo que deja su marca es la disciplina en la que uno se ha formado. Si me hubiese educado como historiador de las ideas, probablemente estaría haciendo algo parecido. Pero encuentro que puedo decir lo que tengo que decir en cierto número de páginas y eso es todo. Otra gente extrae distintos ángulos de opinión y presenta otra visión de lo que sucede que vaya más allá de la cronología de los acontecimientos. Pienso que depende de cómo se formó uno, de la naturaleza de la disciplina a la que uno se expone.

Ideas: ***"Lo que yo veía más eran los intereses de una u otra clase, y menos el impacto de las ideas en la conducta. En su libro, Rouquié se inclinó más a discutir las ideas".***

–Hace más o menos tres años, luego de la publicación de su historia en tres tomos de los militares hasta 1973, usted dijo que después de eso iba a abandonar la investigación de esa historia. Alguien le preguntó por qué, y usted respondió que no tenía la expectativa de vida para emprender un proyecto de largo plazo. Y ahora acá está. ¿Qué le hace seguir volviendo al tema?

–Lo que vine a hacer, además de visitar amigos en Buenos Aires, es comenzar a trabajar en una breve biografía del general (Alejandro Agustín) Lanusse. Bueno, ése es mi interés básico de investigación. Usted bien podría decir, si se trata de Lanusse, ¿no está trabajando sobre el período? Sí, pero no de la manera en que lo hice en el pasado, que es estudiar a los militares en el poder y su relación con la sociedad civil. Lanusse estuvo en el poder y fuera de él, frecuentemente en oposición a lo que estaba sucediendo. De modo que no me parece que esto sea continuar con el tema. Este es un proyecto breve, no va a tomarme diez años. Mi otro compromiso fue aceptar una invitación de la Academia Nacional de Historia, de la que soy miembro correspondiente, para colaborar con un capítulo de su nueva serie llamada Una Nueva Historia de la Nación Argentina. Va a incluir tres capítulos sobre las Fuerzas Armadas y he aceptado encargarme del segundo de los tres. El primero comprende de 1914 al '43. Yo he aceptado hacer el del '43 al '73. Note que sigo deteniéndome donde lo hice, antes del último período militar. Se presume que no voy a repetir lo que dije antes, así que tengo que encontrar nuevos aspectos. De modo que cuando dije que no continuaría, eso no significó el fin de mi interés en la Argentina. Escribí un artículo (*Clarín*, 29 de agosto de 1999) sobre el Ejército del futuro.

–¿Qué le parece que pasó en la Argentina después de los años de Lanusse?

–Probablemente el tiempo demostrará que Lanusse trató de hacer las cosas de un modo casi legal. Los decretos antisubversivos a los que había recurrido Lanusse fueron abolidos en 1973. Eso tiene algo que ver con la naturaleza de la represión después de 1975.



Nunca he dicho esto por cuenta propia, pero hay argentinos que estaban presentes entonces y están en condiciones de dar una opinión. Una investigación futura consistiría en establecer la veracidad de esto. Se había establecido un método bastante legal de luchar contra la guerrilla bajo Lanusse, si bien hay escritores que arguyen que ya entonces hubo desapariciones de personas (tales como el abogado Néstor Martins y su cliente Zenteno, entre otros). En el último gobierno actuaron ex montoneros en cargos públicos, y ellos presentan otra versión del pasado. Esto y mucho más hace que el tema de lo que sucedió, de dónde está la verdad, sea complicado. Es un desafío para la sociedad argentina. ¿Llegaremos a saber alguna vez lo que pasó? ¿Será posible producir una descripción objetiva de los hechos? Yo comenzaría esa etapa en 1973. La razón por la que detuve mi historia en ese año (podría haber seguido hasta 1975) es que a mí me resulta claro que el problema no comenzó en marzo de 1976 cuando los militares tomaron el gobierno. Había actividad guerrillera y represión, como la Triple A, que actuaban antes de 1976. Entre las elecciones de marzo y la jura de Héctor Cámpora el 25 de mayo de 1973 hubo varios crímenes. El intento de crear una línea divisoria en el '76 y decir que todo lo malo comenzó ahí es artificial, no se corresponde con los hechos. Pienso que ningún estudio serio de la violencia en la sociedad argentina puede comenzar en 1976.

1976: *"Había actividad guerrillera y represión antes de 1976. El intento de crear una línea divisoria en el '76 y decir que todo lo malo comenzó ahí es artificial".*

–¿Será posible realizar un estudio serio en la Argentina sin un consenso de lo que es política y lo que es historia?

–Todos estamos de acuerdo en que hubo violencia, pero la opinión que prevalece en la sociedad es que solamente un lado es responsable de la violencia. Todavía hay violencia buena y violencia mala, y cada lado pasa por alto la suya en silencio. Y si era buena, no hay que mencionarla más.

–Proyectando desde ahí, la Argentina no tiene una historia porque no hay consenso sobre lo que pasó.

–Es obvio que eso es una parte del problema cuando se trata de escribir una historia de ese período. Eso es válido aún hoy, quince a veinticinco años después de los acontecimientos. Uno tendría que poder acercarse a los actores, pedir que se sinceren, que entreguen documentos para así armar, mediante entrevistas, leyendo los diarios, un texto razonablemente objetivo y razonablemente completo. Pero las pasiones generadas por la violencia de la década de los 70 fueron tan intensas que aquí estamos. Veinte años después, todavía es un tema muy candente en el sentido de que todavía compromete las emociones de la gente. Es muy difícil sacar una versión tranquila, aunque no fría, de lo que hicieron. No pueden dejar de lado sus emociones. Esta es la sensación que tengo. Puede estar equivocado. Va a ser una investigación que necesita un estómago fuerte. Antes de los setenta, hubo muertes y ejecuciones, como en 1956, por ejemplo, pero no afectaron a tantas personas. Esto, lo de la década de los 70, dejó como una mancha en la sociedad, dondequiera que uno estuviese. Y los efectos no disminuyeron con el tiempo. Hay quienes están dedicados a mantener viva la memoria. Los juicios y las víctimas, o los que están en el papel de víctimas, sugieren que no habrá descanso hasta que se haya castigado al último de los perpetradores. Esto significa que los acusados y sus socios seguirán negándose a ventilar lo que saben porque pueden ser castigados. Si se tornara una cuestión de curiosidad, no una cuestión de pasión personal y venganza, entonces sería posible la investigación. La investigación contemporánea es difícil y cuando se trata de lo que yo llamo la tragedia argentina, que yo pienso comenzó en 1970 o '73, es un período sobre el cual no creo que haya consenso nunca. Bueno, "nunca" es un largo tiempo, pero tendrá que pasar un largo tiempo, o más gente tendrá que dejar el escenario, para que pueda darse un tratamiento equilibrado. Con las nuevas generaciones habrá más gente menos afectada personalmente en ambos bandos. Cuando ya no haya gente con animosidades personales o con temores personales por lo que pasó, gente que pueda contemplar sin sentirse afectada, será posible que entonces pueda haber un estudio general y se pueda llegar a un consenso.

Tema: *Las pasiones generadas por la violencia de los años 70 fueron tan intensas que aquí estamos. Veinte años después, todavía es un tema muy candente.*

–En otras palabras, un consenso sobre la historia sólo puede ser alcanzado cuando todos los involucrados hayan muerto.

–Me temo que en este caso sea así. Recuerdo que después de mi segundo libro, donde hablaba de la revolución de 1955, la hija del general Lonardi no estuvo de acuerdo con mi interpretación y publicó un texto en el que me criticaba. Eso no está mal. Pero cualquiera que estuviera en desacuerdo podía seguir considerando los hechos narrados en mi libro. La tragedia de la década de los 70 domina la historia. Será muy difícil, supongo que no imposible, escribir una historia del "Proceso" sin mencionar la represión. Uno no podría concentrarse en la política económica, o la política exterior, o Chile (Malvinas quizás sí) y no tocar la represión. Pero ¿se puede imaginar la reacción? Sería una historia fraudulenta. Lo realmente importante que pasó en esa época fue la represión. Tengo un colega en la facultad que habla de la indignación selectiva. Es una linda frase.

–¿Cuánto ha conseguido averiguar sobre Lanusse?

–Mi primer contacto personal con Lanusse tuvo lugar en agosto de 1973. Acababa de retirarse, y de dejar el gobierno. Un aspecto interesante de los oficiales retirados en este país es que siguen sujetos a la disciplina de la fuerza. Si se expresan libremente o critican a un superior, son castigados, diez días de arresto domiciliario o algo así. La carrera de Lanusse desde el '73 hasta su muerte está marcada por una serie de esos arrestos. Tuve la fortuna de conocer a un general que había estado en la cárcel con Lanusse en 1951 (después del intento de golpe del general Menéndez), Tomás Sánchez de Bustamante, con quien establecí una buena relación, y sin cuya ayuda no hubiera podido hacer el trabajo como lo hice. Pudo ponerme en contacto con cualquiera que yo deseara ver. Tenía amigos en la Marina, en el peronismo y en los sindicatos. Me presentó a Lanusse. Estuve con Lanusse durante dos días y grabé siete horas de conversación, retrocediendo hasta el inicio de su carrera, y hasta su retiro. Vivía en una casa alquilada. Tenía una habitación con cajas y cajas de papeles: sus archivos. Ofreció permitirme estudiar todo cuando estuvieran organizados. Eso fue en 1973. En 1977 lo vi brevemente. A pesar de esos tiempos, Lanusse no tenía guardaespaldas. Fuimos a un restaurante, invitados por Sánchez de Bustamante, que tenía guardia y todo eso. Lanusse insistió en volver a su departamento caminando. Era un hombre de valor, de coraje físico. Recibí la confirmación de su valentía cuando desapareció Edgardo Sajón, secretario de Prensa en el gobierno de Lanusse, en 1977. La confirmación me vino de un hombre que murió hace poco, en noviembre de 1999, el periodista Ramiro de Casasbellas. Estaba en la casa de Lanusse al día siguiente. Según Ramiro, Lanusse llamó a Videla por teléfono. Ramiro oyó parte de la conversación. Lanusse gritaba, "Qué clase de comandante es usted que no sabe qué están haciendo sus hombres? Yo sé que un comandante debe saber qué hace su tropa todo el tiempo. Y usted me dice que no sabe." Nunca le oí decir malas palabras. También fue hombre de coraje moral. En entrevistas posteriores, en el '83, admitió sus errores. Una de sus mayores equivocaciones fue no haber defendido a Arturo Illia en 1966. Creo que la última vez que lo vi fue en el '94. Abrió todos sus archivos, diez años después de que lo había prometido. Tenía sus papeles en la oficina de su hijo en la calle San Martín. Su hijo organizó los papeles y trabajó conmigo.

–¿Piensa que habrá una nueva evaluación de Lanusse, o es todavía demasiado pronto?

–Yo vi sus puntos débiles. Era impetuoso y gritaba cuando no debía... Pero cuando se lo considera entre los líderes militares de su época es sobresaliente. Perón está solo en una categoría aparte, pero Lanusse también sobresale. No se lo puede comparar con Onganía, un hombre de capacidades intelectuales limitadas, a quien le faltaban las cualidades para ser dirigente político. Lanusse fracasó en su objetivo final, que probablemente era encontrar, con la ayuda de Arturo Mor Roig, un candidato presidencial "aceptado" en 1973. Aunque formaba parte de una familia de clase media alta, tenía su toque popular. No era populista, pero tenía sensibilidad para los problemas. Pero siempre estuvo convencido de que las Fuerzas Armadas, particularmente el Ejército, al que el amaba, se perjudicaban con el ejercicio del poder político. Y aunque ayudó a derrocar a Arturo Illia, ya en 1969 estaba convencido de que el Ejército tenía que salir y que tenía que haber elecciones. Yo examiné sus papeles personales en el Ejército una vez y pedí ver los sumarios en los que estaba implicado. Había seis carpetas. Lo sometían a investigación y luego lo castigaban. Parece gracioso ahora. En marzo del '45 asistió a un encuentro de oficiales del Ejército en Campo de Mayo. Les habló el jefe, general Eduardo Avalos. En su discurso se refirió a política interna y exterior. En la sección de política interna indicó que era intención del gobierno militar asegurarse la elección de un presidente militar. En política exterior habían llegado a la conclusión de que no tenían otra opción que declarar la guerra a Japón y Alemania. Esto era después de la Conferencia de Chapultepec. Eso fue lo que escuchó (Lanusse). También le pareció oír una invitación a expresar inquietudes personales. Decidió sugerir que, si Argentina iba a declarar la guerra, debería haber un cambio en el gabinete. Perón había dicho que no se declararía la guerra contra Alemania, y formaba parte del gabinete. Así que, ¿cómo podía dar marcha atrás? Por esa pregunta, Lanusse recibió un arresto de cuarenta días. Esto se podría tomar como el punto inicial del antiperonismo de Lanusse, y explica quizás por qué se adhirió al levantamiento de 1951.

Lanusse: ***"Cuando se lo considera entre los líderes militares de su época, es sobresaliente. Perón está solo en una categoría aparte, pero Lanusse también sobresale".***

POR QUE ROBERT POTASH

Por A. G. Y.

El general tienen quien le escriba

Tiene casi ochenta años muy bien llevados, se retiró de la enseñanza hace unos trece, pero es profesor honorario de la Universidad de Massachusetts y residente en las cercanías de Amherst, la ciudad universitaria donde pasó gran parte de su vida.

Para los argentinos, es el autor de una historia de las Fuerzas Armadas y la política de este país que, casi diez años antes de la publicación de los dos tomos de *Poder político y militar* del francés Alain Rouquié, se convirtió en texto fundamental para los estudiosos de los asuntos militares argentinos.

El primero de los tres volúmenes de Potash arranca en la década del veinte con la formación de el Ejército moderno argentino. Sudamericana publicó ese primer tomo a fines de los años sesenta y, si bien sólo llegaba hasta los años cuarenta, se convirtió en un documento controvertido, casi osado, en esos tiempos en que terminaba el régimen de Juan Carlos Onganía.

Pasó más de una década antes de que entregara su segundo tomo, en 1980, y en 1994 apareció la última entrega, que llegaba hasta el año 1973. El último tomo apareció primero en castellano, y recién en 1996 en inglés.

Su trabajo es usado como material de referencia por argentinos y extranjeros, y también enseña lo que deberíamos poder hacer los argentinos: escribir detalladamente, con una cuidadosa investigación, nuestra propia historia. Los presupuestos más generosos de las universidades en Estados Unidos y Europa hacen que buena parte de nuestra historia sea escrita por extranjeros.

Potash estuvo en Buenos Aires recientemente, buscando material para una nueva biografía (ya hay dos o tres) del general Alejandro Agustín Lanusse.

En esta entrevista el profesor norteamericano explica su trabajo actual y por qué su trilogía se detuvo en 1973.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

década del 70 domina la historia"

Gentileza Herald

sucedió, de dónde está la verdad, sea complicado. Es un desafío para la sociedad argentina. ¿Llegaremos a saber alguna vez lo que pasó? ¿Será posible producir una descripción objetiva de los hechos? Yo comenzaría esa etapa en 1973. La razón por la que detuve mi historia en ese año (podría haber seguido hasta 1975) es que a mí me resulta claro que el problema no comenzó en marzo de 1976 cuando los militares tomaron el gobierno. Había actividad guerrillera y

1976: *"Había actividad guerrillera y represión antes de 1976. El intento de crear una línea divisoria en el '76 y decir que todo lo malo comenzó ahí es artificial".*

represión, como la Triple A, que actuaban antes de 1976. Entre las elecciones de marzo y la jura de Héctor Cámpora el 25 de mayo de 1973 hubo varios crímenes. El intento de crear una línea divisoria en el '76 y decir que todo lo malo comenzó ahí es artificial, no se corresponde con los hechos. Pienso que ningún estudio serio de la violencia en la sociedad argentina puede comenzar en 1976.

–¿Será posible realizar un estudio serio en la Argentina sin un consenso de lo que es política y lo que es historia?

–Todos estamos de acuerdo en que hubo violencia, pero la opinión que prevalece en la sociedad es que solamente un lado es responsable de la violencia. Todavía hay violencia buena y violencia mala, y cada lado pasa por alto la suya en silencio. Y si era buena, no hay que mencionarla más.

–Proyectando desde ahí, la Argentina no tiene una historia porque no hay consenso sobre lo que pasó.

–Es obvio que eso es una parte del problema cuando se trata de escribir una historia de ese período. Eso es válido aún hoy, quince a veinticinco años después de los acontecimientos. Uno tendría que poder acercarse a los actores, pedir que se sinceren, que entreguen documentos para así armar, mediante entrevistas, leyendo los diarios, un texto razonablemente objetivo y razonablemente completo. Pero las pasiones generadas por la violencia de la década de los 70 fueron tan intensas que aquí estamos. Veinte años después, todavía es un tema muy candente en el sentido de que todavía compromete las emociones de la gente. Es muy difícil sacar una versión tranquila, aunque no fría, de lo que hicieron. No pueden dejar de lado sus emociones. Esta es la sensación que tengo. Puede estar equivocado. Va a ser una investigación que necesita un estómago fuerte. Antes de los setenta, hubo muertes y ejecuciones, como en 1956, por ejemplo, pero no afectaron a tantas personas. Esto, lo de la década de los 70, dejó como una mancha en la sociedad, dondequiera que uno estuviese. Y los efectos no disminuyeron con el tiempo. Hay quienes están dedicados a mantener viva la memoria. Los juicios y las víctimas, o los que están en el papel de víctimas, sugieren que no habrá descanso hasta que se haya castigado al último de los perpetradores. Esto significa que los acusados y sus socios seguirán negándose a ventilar lo que saben porque pueden ser castigados. Si se tornara una cuestión de curiosidad, no una cuestión de pasión personal y venganza, entonces sería posible la investigación. La investigación contemporánea es difícil y cuando se trata de lo que yo llamo la tragedia argentina, que yo pienso comenzó en 1970 o '73, es un período sobre el cual no creo que haya consenso nunca. Bueno, "nunca" es un largo tiempo, pero tendrá que pasar un largo tiempo, o más gente tendrá que dejar el escenario, para que pueda darse un tratamiento equilibrado. Con las nuevas generaciones habrá más gente menos afectada personalmente en ambos bandos. Cuando ya no haya gente con animosidades personales o con temores personales por lo que pasó, gente que pueda contemplar sin sentirse afectada, será posible que entonces pueda haber un estudio general y se pueda llegar a un consenso.

–En otras palabras, un consenso sobre la historia sólo puede ser alcanzado cuando todos los involucrados hayan muerto.

–Me temo que en este caso sea así. Recuerdo que después de mi segundo libro, donde hablaba de la revolución de 1955, la hija del general Lonardi no estuvo de acuerdo con mi interpretación y publicó un texto en el que me criticaba. Eso no está mal. Pero cualquiera que estuviera en desacuerdo podía seguir considerando los hechos narrados en mi libro. La tragedia de la década de los 70 domina la historia. Será muy difícil, supongo que no imposible, escribir una historia del "Proceso" sin mencionar la represión. Uno no podría concentrarse en la política económica, o la política exterior, o Chile (Malvinas quizás sí) y no tocar la represión. Pero ¿se puede imaginar la reacción? Sería una historia fraudulenta. Lo realmente importante que pasó en esa época fue la represión. Tengo un colega en la facultad que habla de la indignación selectiva. Es una linda frase.

–¿Cuánto ha conseguido averiguar sobre Lanusse?

–Mi primer contacto personal con Lanusse tuvo lugar en agosto de 1973. Acababa de retirarse, y de dejar el gobierno. Un aspecto interesante de los oficiales retirados en este país es que siguen sujetos a la disciplina de la fuerza. Si se expresan libremente o critican a un superior, son castigados, diez días de arresto domiciliario o algo así. La carrera de Lanusse desde el '73 hasta su muerte está marcada por una serie de esos arrestos. Tuve la fortuna de conocer a un general que había estado en la cárcel con Lanusse en 1951 (después del intento de golpe del general Menéndez), Tomás Sánchez de Bustamante, con quien establecí una buena relación, y sin cuya ayuda no hubiera podido hacer el trabajo como lo hice. Pudo ponerme en contacto con cualquiera que yo deseara ver. Tenía amigos en la Marina, en el peronismo y en los sindicatos. Me presentó a Lanusse. Estuve con Lanusse durante dos días y grabé siete horas de conversación, retrocediendo hasta el inicio de su carrera, y hasta su retiro. Vivía en una casa alquilada. Tenía una habitación con cajas y cajas de papeles: sus archivos. Ofreció permitirme estudiar todo cuando estuvieran organizados. Eso fue en 1973. En 1977 lo vi brevemente. A pesar de

Tema: *Las pasiones generadas por la violencia de los años 70 fueron tan intensas que aquí estamos. Veinte años después, todavía es un tema muy candente.*

esos tiempos, Lanusse no tenía guardaespaldas. Fuimos a un restaurante, invitados por Sánchez de Bustamante, que tenía guardia y todo eso. Lanusse insistió en volver a su departamento caminando. Era un hombre de valor, de coraje físico. Recibí la confirmación de su valentía cuando desapareció Edgardo Sajón, secretario de Prensa en el gobierno de Lanusse, en 1977. La confirmación me vino de un hombre que murió hace poco, en noviembre de 1999, el periodista Ramiro de Casasbellas. Estaba en la casa de Lanusse al día siguiente. Según Ramiro, Lanusse llamó a Videla por teléfono. Ramiro oyó parte de la conversación. Lanusse gritaba, "Qué clase de comandante es usted que no sabe qué están haciendo sus hombres? Yo sé que un comandante debe saber qué hace su tropa todo el tiempo. Y usted me dice que no sabe." Nunca le oí decir malas palabras. También fue hombre de coraje moral. En entrevistas posteriores, en el '83, admitió sus errores. Una de sus mayores equivocaciones fue no haber defendido a Arturo Illia en 1966. Creo que la última vez que lo vi fue en el '94. Abrió todos sus archivos, diez años después de que lo había prometido. Tenía sus papeles en la oficina de su hijo en la calle San Martín. Su hijo organizó los papeles y trabajó conmigo.

–¿Piensa que habrá una nueva evaluación de Lanusse, o es todavía demasiado pronto?

–Yo vi sus puntos débiles. Era impetuoso y gritaba cuando no debía... Pero cuando se lo considera entre los líderes militares de su época es sobresaliente. Perón está solo en una categoría aparte, pero Lanusse también sobresale. No se lo puede comparar con Onganía, un hombre de capacidades intelectuales limitadas, a quien le faltaban las cualidades para ser dirigente político. Lanusse fracasó en su objetivo final, que probablemente era encontrar, con la ayuda de Arturo Mor Roig, un candidato presidencial "aceptado" en 1973. Aunque formaba parte de una familia de clase media alta, tenía su toque popular. No era populista, pero tenía sensibilidad para los problemas. Pero siempre estuvo convencido de que las Fuerzas Armadas, particularmente el Ejército, al que el amaba, se perjudicaban con el ejercicio del poder político. Y aunque ayudó a derrocar a Arturo Illia, ya en 1969 estaba convencido de que el Ejército tenía que salir y que tenía que haber elecciones. Yo examiné sus papeles personales en el Ejército una vez y pedí ver los sumarios en los que estaba implicado. Había seis carpetas. Lo sometían a investigación y luego lo castigaban. Parece gracioso ahora. En marzo del '45 asistió a un encuentro de oficiales del Ejército en Campo de Mayo. Les habló el jefe, general Eduardo Avalos. En su discurso se refirió a política interna y exterior. En la sección de política interna indicó que era intención del gobierno militar asegurarse la elección de un presidente militar. En política exterior habían llegado a la conclusión de que no tenían otra opción que declarar la guerra a Japón y Alemania. Esto era después de la Conferencia de Chapultepec. Eso fue lo que escuchó (Lanusse). También le pareció oír una invitación a expresar inquietudes personales. Decidió sugerir que, si Argentina iba a declarar la guerra, debería haber un cambio en el gabinete. Perón había dicho que no se declararía la guerra contra Alemania, y formaba parte del gabinete. Así que, ¿cómo podía dar marcha atrás? Por esa pregunta, Lanusse recibió un arresto de cuarenta días. Esto se podría tomar como el punto inicial del antiperonismo de Lanusse, y explica quizás por qué se adhirió al levantamiento de 1951.

Lanusse: *"Cuando se lo considera entre los líderes militares de su época, es sobresaliente. Perón está solo en una categoría aparte, pero Lanusse también sobresale".*

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

ASI LO VEN

Lázaro vive y está en Chile

En una imagen lista para figurar en todos los documentales futuros sobre Chile, Augusto Pinochet volvió a su tierra natal, liberado por el gobierno británico por "motivos humanitarios". El viejo enfermo y malherido se convirtió en un anciano que lleva bien sus 84 años. Se abrazó con sus incondicionales, caminó normalmente y estuvo sólo un día en el Hospital Militar. La prensa británica se burló del gobierno comparando a Pinochet con Lázaro, mientras en el resto de Europa las opiniones iban desde la condena hasta la situación política en Chile y la celebración de una justicia internacional que, a pesar de todo, habría avanzado.

El Mercurio (Santiago)

Pinochet ha recibido el beneficio de un tratamiento de los medios y jurídico muy particular: no por sus delitos, sino porque tiene el físico necesario para el papel y porque osó además ser partidario en su época del liberalismo económico. En primer lugar, dentro de la escala de violencia política, se puede observar que está muy por detrás de Mengistu de Etiopía o de Amín Dadá en Uganda (ambos vivos y en libertad) para citar a dos retirados, o por detrás de los generales argentinos y brasileños y los sandinistas de Nicaragua, que fueron sus colegas y contemporáneos. En lo que respecta a los dictadores en el ejercicio de sus funciones, Pinochet es un amateur si se compara su balance humanitario con el de Fidel Castro o Hafez Assad. Recordemos de paso que el autor de la masacre de Tiananmen ocupa hoy en día altos cargos en China.

(Guy Sorman, politólogo francés)

La Tercera (Santiago)

El país que recibió a Pinochet dista mucho del que dejó hace año y medio. A partir de 1998, Chile atravesó por una dura crisis económica, presenció la elección presidencial más reñida y concretó el esfuerzo más serio para dar una solución definitiva a las violaciones de derechos humanos con la mesa de diálogo. Pinochet tampoco es el mismo. Regresa a Chile un hombre de 84 años, cansado, enfermo, distinto del ex gobernante cuya sola imagen era capaz de influir en el escenario político chileno. Su ocaso físico y político coincide con el surgimiento de un consenso entre los chilenos: sobre todo a partir de la elección presidencial, se puede apreciar que, para una gran mayoría de la población, Pinochet ya es parte del pasado. En esas condiciones, y ya asentados todos los cambios que ha vivido tanto el país como el propio senador vitalicio, su regreso puede ser considerado como un hecho positivo.

(Editorial)

La Hora (Santiago)

No puede existir duda alguna de que en Chile las razones denominadas humanitarias, es decir aquellas que impiden procesar a quien no está en condiciones de colaborar en su propia defensa por razones de deterioro mental, tienen plena vigencia y aplicación y son de rango constitucional. Puede resultar doloroso e incluso irónico que esta noble institución del derecho sea puesta a prueba en el caso Pinochet. Pero no por ello deja de ser parte esencial de todo orden jurídico democrático. En todo caso, las razones médicas deben ser objetivas y de conocimiento público. Aquel que se exime de ser juzgado en razón de su condición de salud no tiene ninguna expectativa de privacidad legalmente reconocida respecto de sus antecedentes médicos.

(Jorge Schaulsohn)

El Mundo (Madrid)

No hay arrepentimiento en Pinochet ni asomo de disimular lo contrario. Y el patético homenaje de los altos mandos del Ejército indica que, lejos de una reflexión crítica en su seno sobre su actuación en el pasado, Chile debe esforzarse, con tanta habilidad como contundencia, para librarse del peligro de dar carta de naturaleza a una democracia tutelada por los militares. Porque donde Pinochet fue realmente derrotado es en las urnas de su país por una mayoría de ciudadanos, entre los que están quienes el viernes mismo lo llamaron "asesino" en las calles de Santiago, que reprobaron la dictadura y su barbarie. El vacío al que lo ha sometido el gobierno revela que los chilenos volvieron a hacerlo en las recientes elecciones. El escándalo de su regreso no tiene, a pesar de las apariencias, nada de triunfo.

(Editorial)

ABC (Madrid)

Hoy, cuando el aire está más infectado, me avergüenzo de ver a Pinochet vivo y libre. Pero esa tristeza sin redención no me impide constatar las zaparrastrosas demagogias que algunos ventajistas han esgrimido con motivo de la repatriación del tirano. Esa infamia que se trata de arrojar sobre el gobierno español, acusándolo de promover la impunidad de Pinochet, es una mentira burda. El gobierno español se ha visto obligado a enfrentar una situación excepcionalmente peliaguda, cuyo desenlace se adivinaba catastrófico ante la ausencia de órganos judiciales con jurisdicción internacional. El gobierno ha tenido que apechugar con la condena de actuar como convidado renuente en una ceremonia tristísima en la que la realidad ha impuesto fatídicamente sus estrategias. Un criminal vuelve a infectar hoy el aire con su oprobiosa libertad; trabajemos para que el futuro no nos depare espectáculos tan indignos, pero no contribuyamos a infectar el aire con las miasmas de la mentira.

(Juan Manuel de Prada)

The Times (Gran Bretaña)

De haber tenido que enfrentarse Pinochet a un juicio, éste se hubiera celebrado no aquí donde fue arrestado ni en el país de sus presuntos delitos, sino en España. Aparte de la renuencia de España a perseguir a sus conciudadanos por delitos cometidos bajo la dictadura de Franco, son necesarias nuevas normas básicas para la persecución legal en terceros países, si es que el precedente legal sentado por los Lores no se quiere desacreditar y poner en duda como una "justicia colonial", según la queja de los latinoamericanos. ¿Deben los fiscales de terceros países disponer de poder incuestionable para pasar por encima de las amnistías proclamadas por democracias como Sudáfrica o Irlanda del Norte en busca de la reconciliación política? Tales cuestiones no pueden eludirse. Muchos saludarán el caso Pinochet como un triunfo, pero contiene aspectos que deberían preocupar a todos los auténticos liberales.

(Mary Ann Sieghart)

Libération (Francia)

Finalmente, razones de salud permitieron a Augusto Pinochet escapar de la Justicia. Todos los que han pedido la extradición del ex dictador chileno no esconden su enojo frente a lo que consideran una nueva victoria de la razón de Estado. Sin embargo, nada será como antes, ni para él, que ya no es más intocable, ni para su propio país, ni para tantos dictadores viejos en todo el mundo (...) Se ha creado un precedente histórico el 24 de marzo de 1999, cuando, por segunda vez, los lores decidieron que Pinochet podía ser juzgado en España por los hechos de tortura cometidos después de setiembre de 1988, día de la ratificación por parte de Londres de la Convención Internacional contra la Tortura.

(Marc Semo)

Le Soir (Bélgica)

El regreso de Pinochet a Chile es una noticia triste. El ex dictador, responsable de la muerte de tantas personas, no responderá, sin duda, responder jamás por sus actos delante de un juez (...) Pero en todo caso, lo que no se comprende es la actitud del ministro del Interior británico Jack Straw. ¿Por qué anunció que iba a esperar los últimos comentarios de las diferentes partes de la causa antes de liberar a Pinochet, si de todos modos no los iba a tener en cuenta? Muchas voces autorizadas indicaron que, de acuerdo al examen médico realizado, Pinochet podría ser juzgado. ¡Al menos podría haberse hecho un contraexamen oficial! El reglamento del caso Pinochet, por Jack Straw, no es "humanitario", es, desgraciadamente, puramente político.

(Editorial)

LOS MILITARES

Los

Hoy, la Cámara de Apelaciones recibirá el pedido de desafuero contra el senador vitalicio Augusto Pinochet. Según el analista Eduardo Santos, las Fuerzas Armadas, a pesar de marchar a su profesionalismo, seguirán defendiendo con uñas y dientes al ex dictador.

Página/12 en Chile

Por Luis Bruschtein
Desde Santiago

Tras recibir como un héroe victorioso el viernes a Augusto Pinochet, las Fuerzas Armadas apretarán hoy los dientes cuando entre a la Cámara de Apelaciones de esta capital, según se anunció, el pedido de desafuero del dictador de su cargo de senador vitalicio. "Más que restituir la avasallada soberanía nacional, tal como muchos plantean, el retorno de Pinochet sólo devuelve a Chile el conflicto

AFP



Continúan las manifestaciones en Santiago contra Pinochet.
Anteayer terminó en enfrentamientos con los carabineros.

SEGUN LOS ESPECIALISTAS, EL

El largo camino

Por L.B.

La caminata de Pinochet y su "milagrosa" sanación apenas llegado a Chile parece demostrar que el anciano dictador no aceptará el planteo de insanía para eludir a la Justicia y que confía en el poder que aún ejerce su figura sobre importantes estamentos de la sociedad chilena, como el Ejército, el empresariado y un sector de la clase política. Por lo pronto, el juez Juan Guzmán ya recibió un pedido de desafuero del cargo de senador vitalicio que abriría el camino para que sea juzgado por las violaciones a los derechos humanos cometidos durante su gobierno.

El pedido de desafuero se basa en 19 secuestros incluidos en la llamada "Caravana de la muerte", una causa que ya reunió más de dos mil fojas. Si da curso al pedido, el juez debe ordenar una revisación médica del acusado, sólo para establecer si está en condiciones de participar en su juicio. En Chile las razones humanitarias que evitaron el juicio de Pinochet en España no son causales para eximir a los acusados. Según el abogado Hugo Gutiérrez, que lleva la causa de la "Caravana de la muerte", aun cuando el acusado sea declarado enfermo mental, tiene que ser condenado primero, para luego ser eximido de la pena.

Para algunos especialistas, el proceso normal de desafuero puede llevar unos tres meses, aunque para Contreras podría hacerse en cuatro semanas. El juez Guzmán, que además tiene a su cargo las otras 59 causas abiertas contra Pinochet, no tiene plazo para determinar si existen "sospechas fundadas" contra Pinochet y expedirse. Cualquiera sea su decisión, será apelada ante la Corte de Apelaciones de Santiago que, luego de estudiar la causa y escuchar los alegatos de los abogados de las partes, deberá tomar una decisión, por simple mayoría, en una reunión plenaria de sus 23 integrantes.

Esta resolución sólo podrá ser apelada por el inculpado. Si el juez Guzmán rechaza el pedido de desafuero y lo mismo hace la Corte de Apelaciones, quedaría abierta la posibilidad de que se presenten otros pedidos de desafuero por alguna de las otras causas abiertas contra el dictador. Si el juez acepta el pedido, pero la mayoría de la Cámara de Apelaciones lo rechaza, Pinochet sería sobreseído en las 61 causas que están abiertas.

CIERRAN FILAS EN TORNO A SU "TATA"

Intocables chilenos

que al interior del Ejército genera su enjuiciamiento por los crímenes contra los derechos humanos cometidos durante la dictadura", afirma el analista en defensa Eduardo Santos.

Por lo pronto, la recepción que los militares ofrecieron a Pinochet produjo una profunda crisis en la Mesa del Diálogo, donde habían comenzado a reunirse abogados defensores de los derechos humanos con representantes del Ejército para encontrar una solución "con verdad y justicia" al tema de los desaparecidos. El abogado Héctor Salazar, que fue uno de los primeros en abrir querellas contra Pinochet y luego criticado por sus colegas cuando se sumó a estas deliberaciones, decidió tomar distancia al señalar que la forma en que las Fuerzas Armadas recibieron al dictador quitaba credibilidad al documento que estaba a punto de emitir la mesa. "En derechos humanos valen más las actitudes que las palabras", afirmó Salazar.

Pinochet no deja lugar a términos medios. El viernes, las que tenían los dientes apretados eran las organizaciones de derechos humanos y hoy les tocará a las Fuerzas Armadas, encerradas entre la necesidad de profesionalizarse y desligarse de la política y una lealtad cerrada con su ex comandante en jefe, que para colmo tiene el bizarro título de comandante en jefe benemérito del Ejército de Chile.

Las Fuerzas Armadas son encargadas por decreto de proveer seguridad material y física a Pinochet, y así lo volvieron a confirmar en un comunicado oficial el viernes, donde comprometieron "solidaridad y respaldo" en cualquier circunstancia. La casa del dictador tiene una guardia exterior normal de carabineros y otra formada por tropas especiales con equipo de combate.

"Lamentablemente, la llegada de Pinochet traerá más problemas a Chile que su permanente detención en el exterior", afirma el analista Santos al referirse a las querellas y al posible desafuero. Santos estima que esta situación irritará a los militares, "lo que no significa traspasar la barrera que impone el estado de derecho". El analista en defensa explica que "la figura del 'comandante en jefe benemérito' del Ejército es un estandarte emblemático para sus sucesores y contemporáneos. Para el Ejército es su máxima figura después de Bernardo O'Higgins y no será fácil que acepten verlo humillado por la Justicia".

> **Crisis:** *La recepción que los militares ofrecieron a Pinochet produjo una crisis en la Mesa del Diálogo entre militares y defensores de derechos humanos.*

En la concentración que hicieron el viernes, los simpatizantes de la dictadura repartían estampitas y calendarios con la foto de Pinochet con la leyenda: "Libertador de Chile". Además de los comandantes de las cuatro armas y de las bandas militares, el helicóptero "Superpuma" del Ejército, que lo trasladó desde el aeropuerto hasta el hospital, sobrevoló la Casa de Gobierno, en lo que aquí se interpretó como un gesto de desafío, ya que podría haber optado por otra ruta.

Ricardo Izurieta, el actual comandante en jefe, tuvo más de un cuestionamiento interno, ya que evitó una confrontación con el gobierno del presidente Eduardo Frei durante el período en que Pinochet estuvo detenido en Europa. Aun así, Izurieta, que expresa un ala castrense más negociadora, parecía un niño feliz el viernes mientras llevaba del brazo aPinochet. El presidente electo Ricardo Lagos criticó en términos muy duros la recepción que los militares hicieron a Pinochet y advirtió que no tolerará Fuerzas Armadas deliberativas. Incluso, en una entrevista publicada por la revista brasileña *Veja*, afirmó que "nunca voy a perdonar a Pinochet por lo que hizo en su dictadura". Izurieta queda así entre dos fuegos y no sería raro que se convirtiera en la primera víctima del retorno de Pinochet.

AFP



El general Ricardo Izurieta, jefe del Ejército chileno.
Tiene un perfil negociador, pero está muy contento con su "Tata".

PROCESO PODRIA DEMORAR TRES MESES

hacia el desafuero

La resolución de la Cámara de Apelaciones sólo puede ser apelada por el inculpado y, en ese caso, debería intervenir la Corte Suprema, que revisará la causa, escuchará a los abogados y deberá decidir también por simple mayoría en una reunión plenaria de sus 20 integrantes. Desde el retorno a la democracia se han planteado nueve pedidos de desafuero y sólo cuatro de ellos llegaron a la Corte Suprema. De esos cuatro sólo uno, el del senador Francisco Javier Errázuriz, fue resuelto favorablemente. Pero luego fue absuelto por el juez de primera instancia.

> **Antecedentes:** *Desde la vuelta a la democracia, se plantearon nueve pedidos de desafuero. Sólo uno fue resuelto favorablemente. Y después se dio marcha atrás.*

Si la Corte aprueba el desafuero de Pinochet, el juez Guzmán deberá decidir ahora si existen "presunciones fundadas", que es un nivel más alto que el de las sospechas fundadas. Si así lo considera, podrá técnicamente juzgar a Pinochet, privándolo de su libertad y sometiéndolo a proceso. En primer lugar debería interrogar al acusado y lo más probable en este cuadro de situación es que deba hacerlo en un regimiento militar o en su propio domicilio, debido a la edad del dictador, algo que aquí en Chile implica una presión muy fuerte.

El juez Juan Guzmán ha mantenido un perfil lo más bajo posible desde que Pinochet fue detenido en Londres. Ante los ataques de la derecha contra su colega español Baltasar Garzón, se limitó a señalar que respetaba a Garzón, pero que éste era un juez español que actuaba según las leyes de su país. "No tengo los antecedentes tan importantes de Garzón –afirmó–, pero soy un juez chileno que se atiene a la legislación que hay en Chile".

La defensa de Pinochet en Chile ha estado a cargo del abogado Gustavo Collao Mira, un coronel retirado que fue jefe de la Casa Militar y secretario privado de Pinochet. Sin embargo, para estas cuestiones, el dictador no parece confiar en la capacidad militar para resolver juicios y trascendió que el abogado penalista Ricardo Rivanedeira se haría cargo de su defensa en esta etapa.

UN DIARIO CHILENO PUBLICO UNA ENTREVISTA CON PINOCHET

El enfermo que recordaba todo

Es el detalle que faltaba para confirmar lo dudoso del informe médico británico que terminó mandando, vía Jack Straw, a Pinochet a Chile. Entre el 10 y el 12 de mayo del año pasado, varios investigadores de la Universidad chilena de Finis Terrae, perteneciente al Opus Dei, tuvieron una gigantesca entrevista con Pinochet. Se convino que el reportaje no se publicara hasta que el ex dictador estuviera en Chile. Ayer, el diario *La Tercera* lo publicó en extenso. Pasando revista a casi todos los temas de los que puede hablar, el viejito que supuestamente tiene una amnesia pronunciada y rasgos de demencia senil se mostró muy preciso con hechos ocurridos hace 27 años, y todas sus palabras sonaron muy razonables, dentro de las pautas de racionalidad que maneja el ex dictador. Pero quizás no habría que dudar tanto: desde aquel día hasta que se realizaron los estudios médicos, pasaron siete meses. En ese lapso, Pinochet bien pudo convertirse en un viejo decrépito.

Primera parrafada: Las violaciones a los derechos humanos. "Los derechos humanos ahora son para un lado no más: para el lado izquierdo. Ahora estoy aquí secuestrado. Han sacado en España que yo hice esto y esto otro. Mentira. ¿Quién lo dice? Los mismos de siempre. Muchos han venido a contar historias aquí. Yo jamás he dado una orden mala. Yo dispuse que no se apremiara a ninguna persona que fuera detenida. Está escrito. Es el acta número tres, creo, y en la Constitución también está escrito".

Segunda parrafada: El golpe militar. "El primer día (11 de setiembre de 1973) dirigí la batalla desde Santiago. (...) Cuando bombardearon La Moneda, entonces Allende se dio cuenta de que era seria la cosa". "La Democracia Cristiana (DC) creyó que el movimiento militar era para ellos, para entregárselos en bandeja". Eduardo Frei Montalva, líder de la DC en ese momento, antecesor de Allende en el poder y padre del actual presidente Eduardo Frei Ruiz-Tagle, "tuvo buena preocupación de no hablarme de ninguna cosa de los derechos humanos. Frei estaba preocupado por cuánto tiempo iba durar el mando de las Fuerzas Armadas. Le dije: 'Hasta que se arregle todo esto, porque este país está podrido de política'".

Tercera parrafada: La casi guerra del Beagle. "Mandé retroceder. El almirante Merino (entonces jefe de la Armada) mandó la flota al sur. Le dije. 'No, señor. Yo soy el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, así que esa flota regresa a Puerto Montt' (...) Estábamos discutiendo el problema del sur y le dije a Videla: 'Mire, general, me están hablando de guerra ustedes. Nosotros no queremos guerra, pero si ustedes van a desencadenarla, es de norte a sur, no sólo allá abajito'".

Cuarta parrafada: Consideraciones sobre el pueblo chileno. Consultado sobre si el régimen pensaba en gobernar a perpetuidad en Chile, dijo que "a Dios gracias yo conozco la historia: al pueblo chileno no le gusta el mando colegiado, le gusta el mando unipersonal. El pueblo chileno se aburre, como se aburrió de mí. Por muy macanudo que sea el gobernante el pueblo se aburre. Sobre el plebiscito que perdió en 1988, y por el cual debió abandonar el poder, Pinochet estimó que "hubo una idea de que ganábamos el plebiscito, pero cuando tomaba desayuno con algunos, siempre les decía: 'Señores, este pueblo echa para atrás al que recomienda el gobierno, y sube el otro. Siempre ha sido así'".

Quinta parrafada: La transición a la democracia. "Si no hubiese sido ésa la forma en que se entregó el poder, ahora estaríamos peor, con todos los países en contra. Porque es un país asesino, dicen ellos. Chile es un país de asesinos, según contaban esos caballeros que habían arrancado: que yo era asesino y que todos eran asesinos. Por eso le creen a Garzón y por eso le creen al señor que tenemos acá (en Londres), Jack Straw".

Esas son las ironías del destino: gracias precisamente a Jack Straw, Pinochet no sigue sufriendo lejos de su patria las innumerables enfermedades que lo aquejan. Que lo aquejaban.

HABLARON STORANI Y HEBE DE BONAFINI

"Bochorno, burla, parodia"

El ministro del Interior de Argentina, Federico Storani, dijo ayer que es un "bochorno" y "una burla" el regreso a Chile del ex dictador Augusto Pinochet. En declaraciones a Radio América, Storani consideró que Pinochet "simuló un estado de salud más precario" en Londres y luego "montó una provocación" al llegar a Santiago. Por la misma radio, la presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, declaró que "para las Madres no es nuevo. Nosotros sabíamos qué iba a pasar, sabíamos que Inglaterra, que apoyó la dictadura chilena y la argentina, no iba a condenarlo, pensar eso era absurdo".

Bonafini afirmó que la demora en la definición del caso fue para "estirar, para que la gente se canse, porque era demasiado vergonzoso" y que las declaraciones sobre un eventual juicio a Pinochet en Chile "son una parodia, son movimientos para conformar al pueblo". La presidenta de las Madres criticó al presidente electo Ricardo Lagos, que asumirá el sábado próximo, quien aseguró que va a dar garantías para procesar al ex dictador. "¡Qué garantías va a dar, si le dice 'general' y 'senador' al asesino!", exclamó Hebe de Bonafini, "al llamarlo así le está dando todas las premisas y todas las protecciones que corresponden a esos cargos".

Lo ocurrido con Pinochet "habla de que en este país hermano, a pesar de los años que llevan intentando consolidar la democracia y de lo muy respetable de su clase política, no hay ningún tipo de dudas de que todavía tiene sectores autoritarios que intentan mantener una fuerza de presión muy grande", señaló por su parte Federico Storani. "Pinochet, en lugar de mantener ese ardid para no provocar, cuando llegó a Chile montó una verdadera provocación con la complicidad de los altos mandos".

Cómo era el hombre que quiso hacer banal al mal

Por Gabriel Alejandro Uriarte

La ocasión para la publicación de las memorias de Adolf Eichmann puede resultar paradójica. Precisamente en el momento en que el debate sobre el Holocausto se centra en la culpa colectiva de los "alemanes corrientes", la publicidad de las memorias de Eichmann dirige nuevamente la atención hacia el horror de uno de los principales responsables del genocidio. Quizá el cambio no sea bienvenido por todos los estudiosos. Las acciones de Eichmann fueron demasiado individuales, demasiado características de la elite de las SS como para poder extraer de ellas pruebas que arrojen un veredicto colectivo sobre Alemania. Pero en un sentido muy diferente, las memorias ofrecen una contrapartida importante a la despersonalización de algunos de los principales genocidas detrás de una máscara de burocracia insípida e incolora. La personalidad de Eichmann podía parecer poco colorida, pero su motivación para cometer sus crímenes ciertamente no lo fue.

Esto a veces no se percibe, dado que nadie cultivó más asiduamente la imagen de la "banalidad del mal". Gran parte de las 1300 páginas de las memorias de Eichmann consisten en frías descripciones burocráticas sobre el exterminio. Una de las pocas emociones aparece cuando Eichmann describe su primera y única confrontación a los campos de exterminio en acción: "No pude ni siquiera mirar; intentaba desviar la vista de lo que estaba sucediendo... los gritos y alaridos". Ese patetismo permea toda su autobiografía. Como un hombre inocente involucrado en una operación que llena su mente de horror, Eichmann enfatiza su desagrado por lo que hacía, como una manera de argumentar que sus acciones fueron de alguna forma involuntarias. "Tuve que presenciar la locura del exterminio, fui uncido como uno más entre muchos caballos y no podía escaparme ni a la izquierda ni a la derecha a causa de la voluntad del conductor y de sus órdenes".

Alegría: ***"Saltaría con gusto dentro de fosas comunes, ya que sé que en ellas yacen 5 millones de enemigos del Estado", afirmó Eichmann en 1944.***

Esta es, por supuesto, una mentira. El estudio de la vida de Eichmann muestra a alguien que en efecto encontró muy buenas razones internas para hacer lo que hizo. Su carrera en las SS se inició en 1932, y fue asignado inicialmente como un simple mecanógrafo en el Servicio de Seguridad (SD) del partido nazi. Pero en poco tiempo se distinguió por efectuar investigaciones extraoficiales. Así, por su propia iniciativa, recaba más información para sus superiores. Estos lo recompensaron, y le encargaron el estudio de la comunidad judía alemana. Eichmann mostró una enorme disposición para la tarea. Asistió a encuentros religiosos, estudió la Torah con un rabino, y visitó numerosas barriadas judías en ciudades alemanas y austríacas. Todo el tiempo tomaba notas y organizaba archivos que no olvidaría unos años más tarde. Cuando Alemania anexionó a Austria en 1938, Eichmann organizó la deportación de los judíos de Viena. Después repetiría la operación en Praga. Participó de la conferencia de Wansee (donde se dieron las órdenes oficiales para la implementación de la Solución Final) y fue designado a cargo de la sección Ab-IV de la Gestapo, cuya tarea era coordinar y organizar el exterminio. En todos estos cargos, Eichmann se destacó como un burócrata muy eficaz, que al mismo tiempo revelaba una característica tan preciada como inusual en la Alemania nazi: la lealtad.

Pero una explicación completa de Eichmann necesita atender a otros aspectos. Eichmann nunca pudo tolerar de cerca la violencia ni la confrontación con el aspecto sangriento de la ideología nazi. Pero eso no significa que la única satisfacción que extraía de su trabajo era la de una alta eficiencia burocrática. En 1944 se jactó de que "saltaría con gusto dentro de fosas comunes, ya que sé que en ellas yacen 5 millones de enemigos del Estado". Varias veces luchó exitosamente para que el ejército alemán no le quitara ninguno de los trenes que necesitaba para transportar a las víctimas a los campos de exterminio. En 1944 desafió una orden directa del jefe (*Reichsführer*) de las SS Heinrich Himmler y ordenó el transporte de 1500 judíos húngaros a los campos de exterminio. Estos actos fueron más allá del cumplimiento normal de tareas, y evidencia un placer de poder participar, no obstante sus debilidades, en las tareas genocidas que le asignó "el conductor".

Eichmann era un nazi convencido quien nunca dudó acerca de lo que eso conllevaba. El mismo título que sugirió para su autobiografía, "Falsos Dioses", admite que el tema central de su vida fue la adoración de esos dioses: "Serví a los dioses con todo mi ser y fe, no había nada que no hubiera hecho por ellos". Eichmann parece querer hacernos creer que lo hizo cuando fue confrontado con las órdenes de la Solución Final, tras las cuales sólo siguió encadenado a su oficina por la inercia y represión inherentes en cualquier burocracia. Sin embargo, la vida de Eichmann demuestra, como en la mayoría de sus camaradas, la inhabilidad final de sus dioses para dar un sentido al monstruoso crimen que habían cometido. Y con ello terminó con su fe. Fueron quizá espectáculos como el de Himmler recibiendo al líder del Consejo Judío Mundial en 1945 y exclamando "¡Bienvenido a Alemania! Es hora que el nacionalsocialismo y los judíos enterremos nuestra disputa", los que parecen haber convencido a Eichmann de que sus dioses eran de hecho falsos. Los sacrificios que Eichmann realizó por sus dioses no lo alejaron de su religión. Fue solamente cuando los mismos dioses se revelaron apóstatas que se dio cuenta de que eran "falsos".

Es por este motivo que, más allá de su hipocresía intrínseca, el que Eichmann llame al Holocausto uno de los "mayores crímenes de la historia" en realidad no significa nada. Su "religión" consistió precisamente de revestir ese crimen con el sentido que le dictaron sus dioses. Su arrepentimiento no fue tanto por el crimen en sí. Fue más bien por haberlo cometido, como uno de sus más devotos seguidores, en nombre de personas y causas que probaron no estar a la terrible "altura" que él mismo alcanzó.

Los Archivos del Estado de Israel hicieron públicas las memorias del jerarca nazi Adolf Eichmann. El objetivo es que sirvan como prueba en un proceso judicial en Londres sobre la negación del Holocausto, pero ofrecen una posibilidad única de conocer en sus propias palabras a uno de los mayores arquitectos y obreros del genocidio. Eichmann fue ejecutado en 1962 en Jerusalén, luego de que la Mossad lo capturara en Argentina.



Por Suzanne Goldenberg
Desde Jerusalén

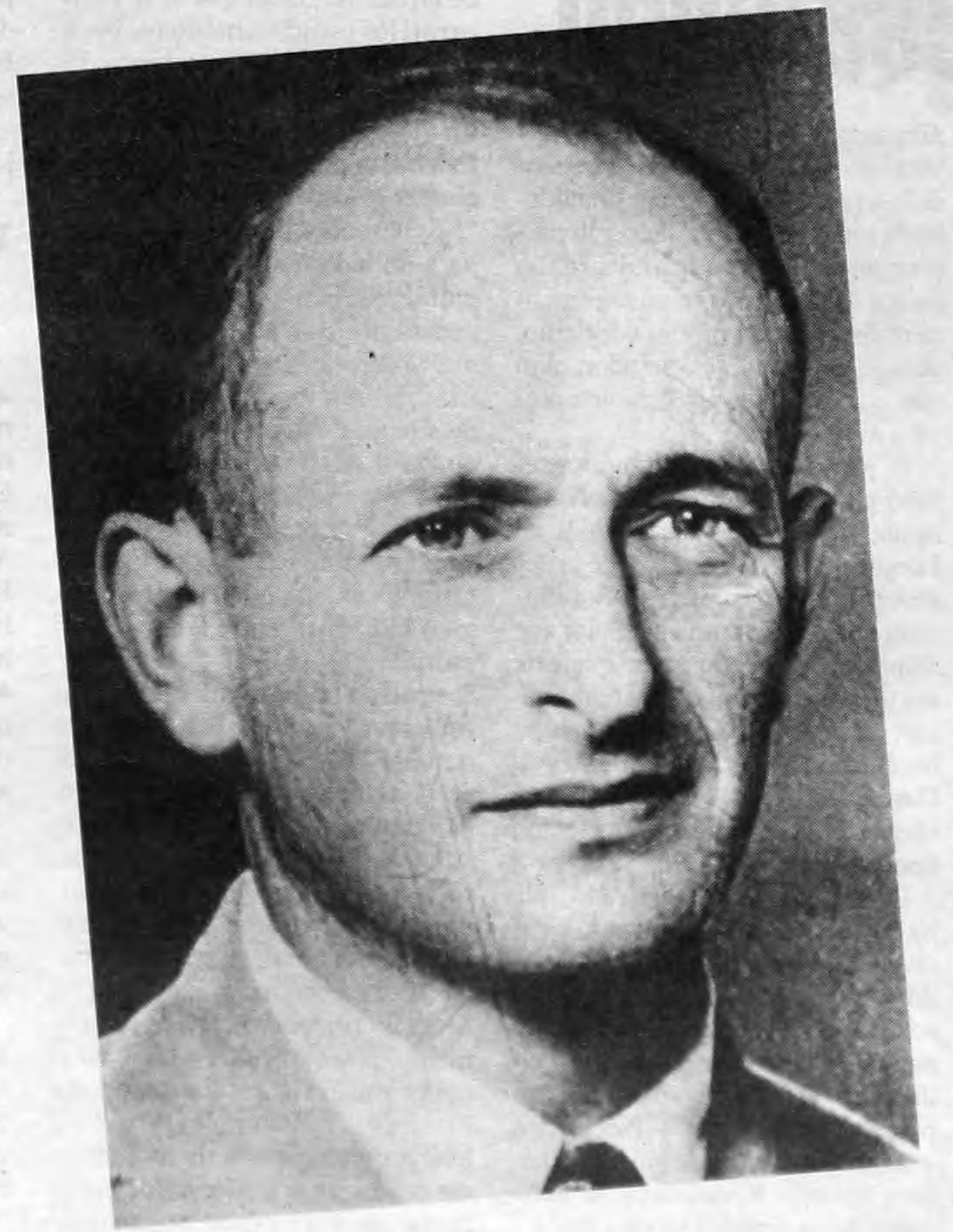
"Narraré el genocidio de los judíos, tal como ocurrió, y describiré qué pensé sobre esto, tanto ayer como hoy. Pues no sólo vi con mis propios ojos los campos de la muerte, esos campos de batalla donde la vida misma muere. Lo que vi fue mucho peor. Vi cómo, por obra de unas pocas palabras, a través de una única orden abrupta de un solo individuo a quien el régimen había dado el poder, se creaban los campos de exterminio. Vi lo pavoroso de la maquinaria de la muerte, precisa como el mecanismo de un reloj. Y vi a los que mantenían la maquinaria, los que le hacían funcionar. Los vi cuando le daban cuerda al mecanismo. Y vi cómo corría la manecilla de los segundos; corriendo como vidas hacia la muerte. La mayor y más monumental danza de la muerte de todos los tiempos. Esto es lo que vi."

El pasaje, en tinta azul y con mano firme, fue escrito por Adolf Eichmann el 6 de septiembre de 1961, mientras el oficial nazi que planeó la destrucción de los judíos de Europa esperaba la sentencia de un tribunal israelí por crímenes contra la humanidad. Ocho meses más tarde, Eichmann fue ahorcado y sus cenizas desparramadas por el Mediterráneo. Sus memorias –que él pensaba que iban a ser la base de un libro que se llamaría *Dioses falsos*– estaban en una caja de seguridad en los Archivos Nacionales de Israel. Y ahí estaban, no precisamente olvidados, hasta que el otro día entregaron un limitado número de copias del manuscrito en un disco de computación. A pesar de los temores de exhibir un relato del Holocausto nazi redactado por uno de los principales asesinos, el Ministerio de Justicia israelí sintió que debía intervenir en un juicio por calumnias que se lleva a cabo ahora en Londres. Los abogados de la académica norteamericana Deborah Lipstadt y la editorial Penguin Books habían pedido los documentos para su defensa en una causa iniciada por el escritor David Irving.

Las memorias son una narración vaga y a menudo repetitiva de la vida de Eichmann y de la maquinaria nazi asesina. Llenas de sinuosidades filosóficas y de referencias a la patria, el deber y el servicio, ocupan unas 1300 páginas. Aunque Eichmann no vacila en usar la palabra alemana para genocidio –*Völkermord*–, nunca admite su propia culpa o muestra alguna señal de remordimiento personal. En cambio, se retrata como un hombre atrapado por poderes más allá de su control.

Escrito en cursiva, en una anticuada caligrafía y en un anotador tamaño A4 apenas amarilleado con el tiempo, el manuscrito está dividido en capítulos e incluye notas al pie. Cada página contiene la firma de Eichmann en el margen izquierdo, con la "n" final de su apellido desaparecida. También contiene el último deseo y testamento de Eichmann con instrucciones sobre cómo disponer de sus restos mortales. Eichmann quería que lo cremaran en Linz, sobre el Danubio y que sus cenizas se dividieran en siete pilas, una para poner en la tumba de sus padres en Linz, una para ser enterrada en su jardín en la Argentina y las demás para cada uno de sus hijos y su mujer. Añade: "La muerte no es peor que el nacimiento, y mil veces mil vidas esperan después de la nuestra". Cita el pasaje el 15 de agosto de 1961, y anota que es el 30º aniversario de su compromiso con su mujer Vera.

No es claro cómo las memorias servirán a la defensa en el juicio por calumnias iniciado por Irving. En un libro publicado en 1993, la profesora Deborah Lipstadt, de la Universidad de Emory –la académica que ha sido demandada–, lo llama "partisano nazi" por negar la sistemática matanza de los judíos de Europa; Irving insiste en que él no niega el Holocausto. Los especialistas israelíes dicen que las memorias añaden poco a la enorme evidencia acumulada durante el juicio de Eichmann en Jerusalén, que consta de unas 3 mil páginas. "Expone nuevamente todas las cosas que Eichmann dijo en el juicio, incluyendo la declaración de que la aniquilación de los judíos es el peor crimen que registra la historia", dice el profesor Yehuda Bauer, director de investigaciones en el Museo de la Memoria del Holocausto Yad Vashem, en Jerusalén. Sin embargo, Evytar Friesel, jefe de archivos estatales de Israel, dice que el manuscrito es valioso por la visión que da de la psicología de Eichmann.



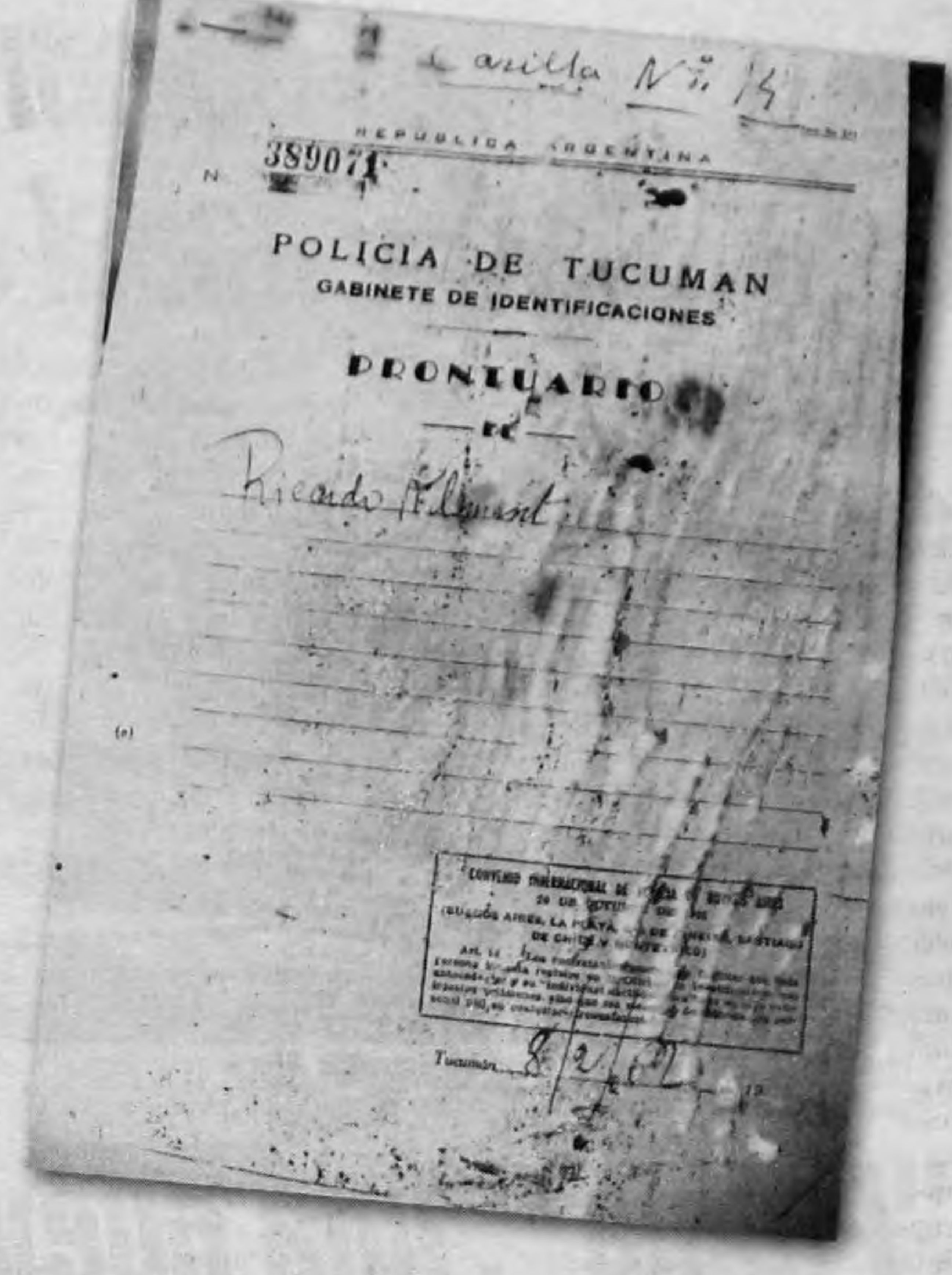
A lo largo de las memorias –que comienzan con el nacimiento de Eichmann en Solingen, Alemania, en 1906–, hay referencias a su vida familiar. Describe su niñez y los años de juventud, viajes a las montañas, salones de cerveza y flores para sus novias. El idilio se interrumpió cuando el "Falso dios" del Nacional Socialismo lo llamó en 1931. Eichmann estaba fascinado por los símbolos de la patria y la promesa de una renovación. Mucho después, en las memorias describe en detalle el sistema de guetos, trenes para ganado y campos de exterminio que él mismo había diseñado para la matanza de los judíos.

"En enero de 1942, Mueller me dio ordenes para dirigirme a Posen y darle un informe sobre el asesinato de los judíos. Antes de eso, había leído algunos memos secretos que circulaban sobre el asesinato de judíos en el este. Pero no era real para mí, no podía imaginarlo. Lo que llegué a ver era el horror personificado, nada como el último otoño en Lubin. Vi a hombres y mujeres judíos desnudos entrando a un ómnibus sin ventanas. Se cerraron las puertas y los motores se encendieron. Los gases del tubo de escape no salían afuera, iban hacia adentro. Un doctor con delantal blanco señaló un visor escondido en la ventana del conductor y me dijo que mirara por ahí, pero no



QUE DICEN LAS MEMORIAS DEL SS ADOLF EICHMANN DESCLASIFICADAS EN ISRAEL

El Holocausto, contado por su dueño



El misterioso Sr. K

Adolf Eichmann es especialmente conocido en la Argentina. Vivió nada menos que diez años en el país, bajo una identidad falsa. En la confusión tras el derrumbe del Tercer Reich en 1945, había logrado salir de un campo de prisioneros norteamericano haciéndose llamar "Eckmann" y se perdió de vista. Años más tarde, fascistas italianos le consiguieron un pasaporte de la Cruz Roja Internacional, donde su nombre era "Ricardo Klement". Fue con este nombre que en junio de 1949 arribó a Buenos Aires. Después de viajar y residir por un tiempo en Tucumán, Eichmann se asentó finalmente en Bancalari en la provincia de Buenos Aires, trabajando como mecánico en una fábrica de Mercedes Benz. A fines de la década del 50 la Mossad israelí recibió información sobre el paradero de Eichmann, pero inicialmente se rehusó a creer que uno de los más altos jerarcas nazis pudiera vivir de manera tan pobre. Pero en 1960 se convencieron y enviaron un comando que lo detuvo el 11 de mayo. Fue sacado del país secretamente, a bordo del avión que había transportado a la comitiva israelí para las celebraciones del sesquicentenario del 25 de Mayo de 1810. Argentina inició, inútilmente, una serie de protestas diplomáticas. Durante el juicio iniciado en 1961 por crímenes contra la humanidad ofreció su completa cooperación a los investigadores israelíes e impresionó a quienes lo visitaron por su falta de emoción y su carácter apacible. Fue encontrado culpable y condenado a morir en la horca, la única vez hasta ahora que Israel ha impuesto la pena capital. Luego de su ejecución en 1962, su cuerpo fue cremado y sus cenizas fueron esparcidas por el Mediterráneo.

pude. Todo parecía irreal. De todos modos, no podía detener la matanza. Era físicamente imposible."

Y, en un prefacio agregado a sus memorias, admite que la ideología nazi era responsable "del mayor crimen cometido en la historia de la humanidad". Pero, a través del diario, los detalles de la personalidad de Eichmann se imponen constantemente. Habla de casas de café y de la dificultad de caminar por pisos muy encerados con botas pesadas. Describe su irritación con el trabajo de oficina, con haber sido asignado inicialmente al cuerpo equivocado de las SS y la extraña ceremonia en la que fue presentado a la unidad de élite nazi. Durante el juramento, describe que vio a un esqueleto humano en un ataúd. "Raro, pensé, muy raro todo, pero quizás este cadáver estaba antes en un museo."

Para los estudiosos, el valor del manuscrito reside en estos detalles, junto con las posteriores descripciones de Eichmann del horror que había creado. "Es un ser humano, sin duda, no es un monstruo", dice Friesel. "Es un hombre, que vive y habla como un ser humano que está empezando a reconocer que él es parte de un terrible crimen, pero dice: '¿Que podía hacer?'." En ese punto crucial, todos los eruditos que han visto las memorias están de acuerdo: obran como una apología permanente. Eichmann se describe repetidamente a sí mismo como un caballo en un equipo conducido por un cochero implacable. "En lo que se refiere a su propio rol, mintió sin asco", dice Bauer. Fueron quizás los esfuerzos de Eichmann para minimizar su culpa personal en la aniquilación de los judíos lo que impulsó a David Ben Gurion, premier israelí en

Mentira: ***"En todo lo que se refiere a su participación en el genocidio, miente sin asco", resume Yehuda Bauer, del Museo del Holocausto en Jerusalén.***

el momento del juicio, a ordenar que las memorias desaparecieran en una caja de seguridad en los archivos del Estado. Por otra parte, Ben Gurion quiso que el juicio de Eichmann fuera bien público, y fue el primer juicio televisado de la historia.

De manera que el manuscrito estuvo en los archivos del Estado, guardado en sobres de papel manila y dentro de cajas medianas de cartón. Las autoridades israelíes recordaron la existencia de las memorias el pasado agosto cuando Dieter Eichmann, uno de sus cuatro hijos, se presentó ante el fiscal general y pidió el manuscrito. Después de mucha deliberación, el Ministerio de Justicia israelí decidió entregárselo. De no haber sido por la urgencia en el caso Lipstadt, el proceso hubiera tomado meses. El *copyright* de las memorias es de los sobrevivientes de Eichmann.

Uno de los aspectos más llamativos de las memorias –excluyendo la mendacidad y la negación de su propia culpa– es la pura y simple vanidad del autor. En su prefacio, Eichmann se preocupa por sus habilidades como escritor y teme que su explicación de los horrores que orquestó pueda ser "vacía y superficial", y que su estilo fuera más propicio para el humor y las historias ligeras. Estipula que le gustaría que su versión de los horrores nazis estuvieran encuadernados en gris paloma, o gris perla, con una tipografía simple para los títulos en la tapa, y dicta las inscripciones que deben hacerse en los ejemplares para entregar a sus cuatro hijos: "Esta es la forma en que sucedió". No quiere que la obra se publique bajo un seudónimo y, aunque debe haber sabido que podía ser colgado por sus crímenes, pide que se le consulte en caso que los futuros editores se aparten de sus dos títulos sugeridos: *Falsos dioses*, o una máxima griega que significa *Conócete a ti mismo*. También propuso una cita de Platón, sobre la alegoría de la caverna, y la ilusión de las cosas presentes.

Por encima de todo, Eichmann parece escribir con el sentido de estar cumpliendo una misión. En el prefacio, escribe: "Yo estaba inspirado por miles de ideales y como muchos otros me deslicé dentro de algo de lo que no podía salir. Hoy tomé distancia de los hechos. Mucho de lo que era válido entonces, no es válido ahora. Los 'valores filosóficos' previos los descarté como basura obsoleta y los tiré por la borda uno a uno a lo largo de los años. Porque vi el infierno, la muerte y el demonio, me siento en la obligación y tengo el deseo de contar aquí y dar cuenta de aquello que aconteció".

Traducción: Celita Doyhambéhère.



La puesta del argentino radicado en Ecuador alterna momentos buenos y regulares.
El mismo grupo teatral presentará a partir del miércoles, también en el Cervantes, "Nuestra señora de las nubes".

"Pluma", una nueva lectura sobre un mundo violento

La obra de Arístides Vargas, que se presentó en el Encuentro Iberoamericano de Teatro, refleja aspectos de la vida urbana con elementos mágicos y centra su discurso en el descreimiento social.

PLUMA — **6** PUNTOS

De Arístides Vargas
Por el Grupo Malayerba de Ecuador
Presentación en el marco del Encuentro Iberoamericano de Teatro
Elenco: Randi Krarup, Daysi Sánchez, Santiago Villacis, Pilar Velasco, José Rosales, Gerson Guerra, Arístides Vargas, Carlos Valencia y Valentina Pacheco.
Dirección actoral: María del Rosario Francés.
Dirección general: Arístides Vargas.
Lugar: Sala María Guerrero del Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba.

Por Hilda Cabrera

La mujer preñada encara a su marido con un discurso melodramático: "Este no es un buen sitio para vivir sino para morir", le dice al hombre, que se impacienta y le devuelve la queja, porque finalmente él la sacó del burdel y la llevó al barrio. Claro que ahí la alegría no es una emoción corriente. Como en un patético vodevil de pobres, la pareja se deshace en reproches, con el mismo apasionamiento con el que otros personajes de aspecto fantasmagórico arman y desarman sobre el escenario historias breves: la de una vieja prostituta, un acordeonista que aún cree en el amor que salva y cura heridas, o la del enviciado dueño de un cabaré bautizado "Paraíso". Otra es la peripecia del diputado prostibulario, y también la de una funambulesca troupe de poetas ahogados, o la insólita historia de una militante política extraviada durante una manifestación. Nacido sin que se lo deseara de padres anímica y físicamente devastados, el soñador y rebelde Pluma, el joven que opta por vivir en el aire, a semejanza de algunos héroes del imaginario popular, pertenece al bando de los que aún creen que "nada en la vida se hace sin convencimiento" y que "la felicidad ha dejado de ser relevante". De ahí su discurso sobre un oficio posible para los de su estirpe: ayudar a los solitarios.

La puesta de Arístides Vargas, argentino radicado desde 1976 en Ecuador, también dramaturgo y actor, adecua los componentes mágicos a la vida en la ciudad y centra su discurso en el desasosiego y el descreimiento social. Si la intención ha sido, como parece, mostrar al individuo sumido en la desazón, pero todavía a la espera de un futuro promisorio, Vargas logra su cometido sólo a medias. Si bien es cierto que la nada gana terreno y que el desarraigo es una vía sin retorno, el montaje no llega a unificar conceptos. Se desgaja, como los personajes, dispersándose entre reiteraciones, sean éstas las propias del texto o las expresadas físicamente por los intérpretes, de actuación despareja. Un ejemplo de estas últimas es el vaivén que acompaña a las cínicas reflexiones del dueño del "Paraíso", o los movimientos mecánicos, típicos de las marionetas, que ejercita el personaje de la joven prostituta. Otro punto desventajoso es el subrayado del "cansancio existencial", que quita agilidad a la acción y borronea los rasgos poéticos y críticos en germen.

> **Sentido:** *"Pluma" es el símbolo del individuo (hombre y mujer) que sabe de penas, conoce todas las iniquidades y cree que "con basura no hay mañana".*

El humor negro aplicado a los asuntos cotidianos es uno de los aciertos de este trabajo que conjuga actuación, danza, trapecio y música (entre otras composiciones se destaca *Damisela encantadora*, un vals de los años 30, que es una pintura en sí mismo). Otro ejemplo es la escena del operativo relámpago al "Paraíso", jugada por un inspector (u oficial) y una típica señora del barrio que pasea a su mascota. También el patético diálogo del matrimonio, donde el varón, golpeador empedernido, supone que es legítimo asesinar a su mujer. "¿No es genuino este sentimiento de libertad incontrolable de que te arroje al vacío?", pregunta. La contracara de ese universo es Pluma, símbolo del individuo (hombre y mujer) que sabe de penas, conoce todas las iniquidades y cree que "con basura no hay mañana". Sin embargo, todavía existen buenas razones para vivir, siendo el amor una de ellas. Esencial, según el texto, puesto que "sólo él te sostendrá en el aire". Este es, sin duda, el alegato que subyace en la puesta de Vargas, una nueva lectura sobre la naturaleza de un mundo violento.

ENTREVISTA A ALEJANDRO

"Haré una

Por Roque Casciero

Para la puesta de Jorge Lavelli, que se estrenará el 17 de marzo en el San Martín, el actor encarnará al Führer de un modo atípico, que provocará no pocas controversias. Urdapilleta dice que "el públíco va a estar riéndose y, al mismo tiempo, va a estar preguntándose de qué se ríe".

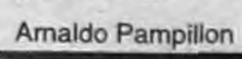
"Adolf Hitler está como de moda, ¿no?", se pregunta en voz alta Alejandro Urdapilleta, quien tiene la misión de encarnar al genocida alemán en *Mein Kampf (una farsa)*, la obra de George Tabori ambientada en la ciudad de Viena. La puesta de Jorge Lavelli se estrenará el 17 de marzo próximo en el teatro San Martín y seguramente provocará polémica, porque trata con un tono casi grotesco la relación entre un Hitler joven y brutal con un judío que lo protege y alecciona. "Hay un morbo con toda esa época y además parece que volviera todo el tiempo –continúa Urdapilleta–. Con Joerg Haider, por ejemplo, que apareció en Austria justo en el momento en que yo me pongo a hacer *Mein Kampf*... ¡Para mí que está todo armado por (el director del San Martín) Kive Staiff! No sé bien qué pasa con Hitler, pero evidentemente algo resuena. Todavía están los que hablan de mano dura y del 'algo habrá hecho'. Creo que no evolucionamos nada: tenemos televisión satelital, pero seguimos agarrándonos a trompadas porque otro toma el taxi que paramos".

–¿Cómo recibió el ofrecimiento de encarnar a Hitler?

–No lo pensé por el lado de que era Hitler. Me gustó el hecho de hacer una obra con Lavelli y también que es una obra grande, de muchos actos. Y además, que es cómica, porque venía de hacer *Almuerzo en casa de Ludwig W.* y estaba podrido de llorar. Quería que se escucharan las risas del público. Incluso acepté sin haber leído todo el libro, porque sólo me habían dado el primer acto.

–¿Cómo es meterse en la piel de Hitler?

–Me duelen todos los huesos (risas). Tengo que subir y bajar escaleras, usar ropas de cuatro centímetros de grosor, cagarme de calor... Estoy sintiendo el campo de concentración en mi cuerpo. Es una obra dura de hacer, un trabajo muy exigente. Pero meterme en la piel de Hitler... No lo pienso como Hitler, es un tipo joven que viene del campo y que después se va a transformar. Es una farsa, aunque no sé bien qué quiere decir eso. Es grotesca, cómica, casi una caricatura. No es el Hitler que uno necesitaría ver los videos y estudiarlo


Arnaldo Pampillon



Urdapilleta dice que la obra será polémica, sobre todo para los judíos.
"Estoy sintiendo el campo de concentración en mi cuerpo", sostiene.

URDAPILLETA, QUE SERA PROTAGONISTA DE "MEIN KAMPF"

caricatura de Hitler"

para componer el personaje. La obra tiene una parte medio payasesca en la relación con Herzl, que es el otro personaje principal.

–Parece un contrasentido mencionar las palabras "Hitler" y "divertido" juntas.

–Sí, es muy loco. Ese es el chiste de la obra: el público va a estar riéndose y, al mismo tiempo, preguntándose de qué se ríe. El personaje es un bruto de campo, joven, con unos bigotazos gigantescos, que después se va transformando, pero el público verá que es Hitler. La obra es una autocrítica de los judíos (Tabori lo es), se mete incluso con el tema de perdonar o no. Habla de la Ley del Talión y de la ley cristiana de poner la otra mejilla. Muchos se preguntarán por qué razón el judío Herzl se relaciona con el germen de monstruo que era el Hitler joven. Y es raro, porque Herzl es un místico, un religioso, que está escribiendo un libro llamado *Mein Kampf*, que habla de Dios. El tipo cree en el perdón, de repente llega esta bestia, que es como la otra cara, y se crea una relación hasta de amor entre ambos. Es una crítica a lo que pasó en esa época: cómo fue que empezó todo, por qué los judíos permitieron que sucediera, cómo no los defendió la sociedad europea de entonces. Y la obra mete el dedo en la llaga, buscando en cositas cotidianás como afeitar o vestir a Hitler, adoctrinarlo y convencerlo de que puede ser político, regalarle un sobretodo porque hace frío o ayudarlo como si fuera un hijo. La obra va a ser polémica, en especial para los judíos, porque se mete con los motivos por los que uno se junta con su parte oscura, aunque sea tratando de cambiarla. ¿Qué sentido tiene ponerse a tratar de arreglar a un hijo de puta haciéndole el bien? Hay una trampa en eso.

–¿A qué conclusión llega la obra?

–La obra plantea el tema del perdón como la solución a toda la mierda en que vivimos, pero como una solución imposible en lo práctico.

Actitud: ***"Creo que no evolucionamos nada: tenemos televisión satelital, pero seguimos agarrándonos a trompadas porque otro toma el taxi que paramos".***

Y con humor, a la vez. Hitler queda como un mamarracho, como un boludo que se toma todo en serio, que no soporta los chistes porque siempre se olvida el final, que prefiere la vida en serio y el decoro. El llega a Viena con veleidades de pintor, lo que es un hecho histórico, pero es un mediocre total. La obra tiene algo de varieté, algo así como números: en un momento, Hitler muestra sus cuadros y son horribles. Todo es "al atardecer"; la va de poético, pero no tiene sentimientos, no sabe llorar.

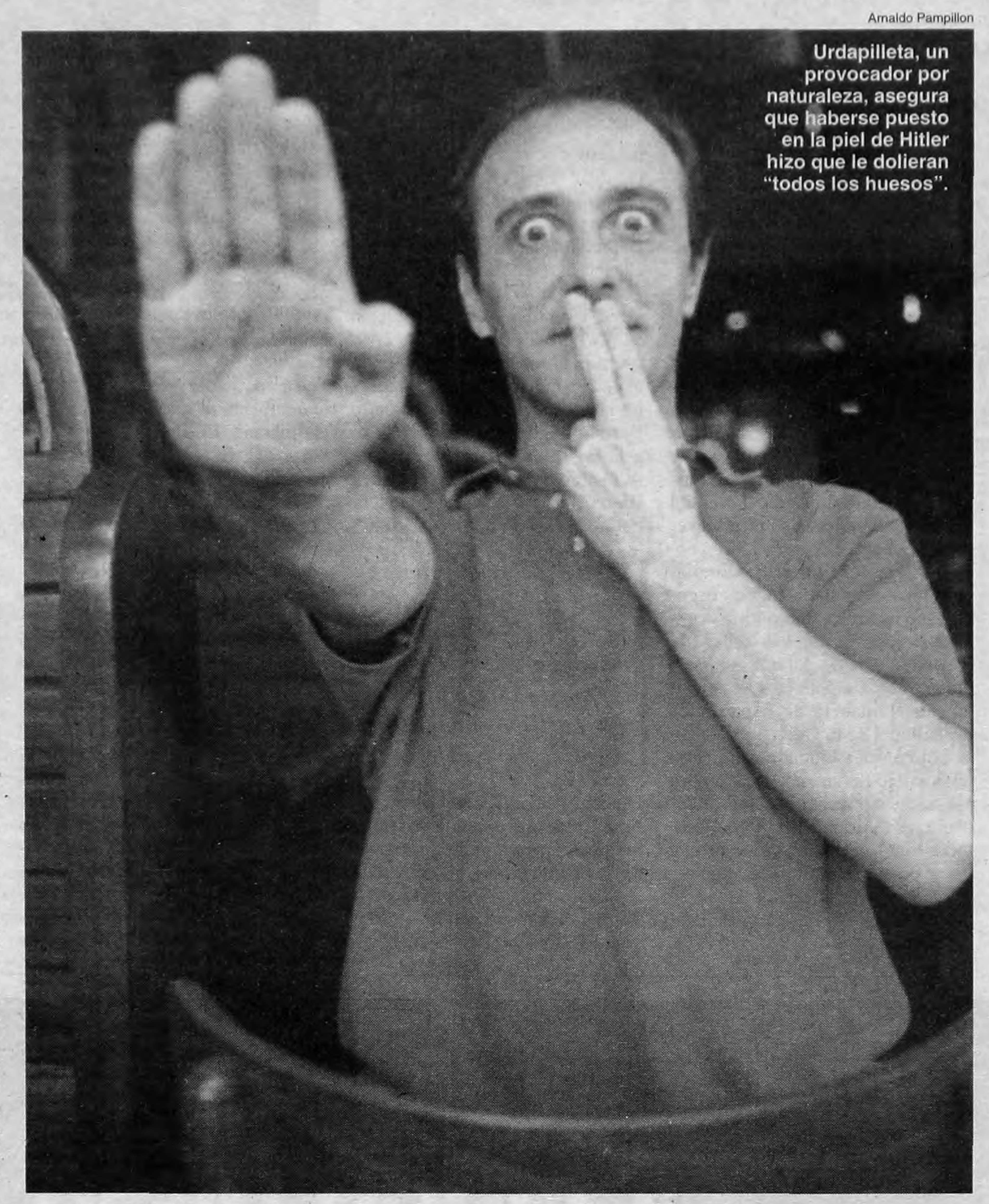
–Aun a sabiendas de que usted detesta hablar de métodos actorales, ¿puede explicar cómo compuso este personaje?

–El sistema de trabajo de Lavelli es muy diferente de lo que generalmente se hace acá. Podría decirse que es casi un puestista, porque primero dibuja cada acto, pone la obra: movimientos, a veces hasta tonos. Aprovecha el espacio de un modo increíble; es un maestro en eso. Y después que dibuja todo, uno trabaja en su casa. Para adaptarme a ese sistema, al principio llegué tranquilo y actué poco –que es algo que pone nerviosos a los directores–, porque necesitaba absorber la energía grupal y ver qué sucedía. Después entré a trabajar el personaje, aunque no sé bien cómo. Además, con este dibujo que él hizo, no era cuestión de ponerse a improvisar ni hacer una búsqueda stanilavskiana, gracias a Dios. Porque eso de ir al zoológico para estudiar cómo camina el pelícano... (risas).

–Lavelli declaró que pensó en usted porque necesitaba "gente libre e imaginativa, que no esté sometida a criterios psicologistas".

–Es que hubiera sido un disparate elegir un actor de ésos del pelícano para hacer esta obra, porque es como un grotesco. Si uno se pusiera a buscar la psicología del texto, sería un boludo. La locura la tengo, aunque, por ahora Lavelli no me dejó usarla mucho, así que no sé bien para qué buscó eso (risas). Vamos a ver qué pasa en estos ensayos que faltan. Los actores ya tenemos pensado destrozar todo por completo. Lavelli no lo sabe, se va a enterar por esta nota.

Arnaldo Pampillon



Urdapilleta, un provocador por naturaleza, asegura que haberse puesto en la piel de Hitler hizo que le dolieran "todos los huesos".

Nuevo libro de Vargas Llosa

El escritor Mario Vargas Llosa presentará hoy en Madrid su nueva novela, *La fiesta del chivo*, que transcurre durante los años de la dictadura de Rafael Leónidas Trujillo en la República Dominicana. El autor viene preparando la obra desde hace varios años y tal como ocurrió con anteriores libros basados en temas históricos, como *Lituma en los Andes* y *La guerra del fin del mundo*, está precedida de una amplia fase de documentación. Vargas Llosa, nacido en Arequipa en 1936, conoció en persona las características de la dictadura de Trujillo (que duró 31 años) a raíz de los contactos que hizo durante un viaje a República Dominicana en 1975. A lo largo de 518 páginas se desgranan historias en las que se refleja el totalitarismo y la crueldad del régimen del dictador, que gobernó desde 1930 hasta 1961, cuando fue asesinado por un grupo integrado por sus propios seguidores. El libro refiere los días finales de Trujillo, pero, según declaró el autor en una entrevista con *El País Semanal*, "no se trata de recrear fielmente la historia, sino de mentir con conocimiento de causa". En *La fiesta del chivo*, personajes históricos se mezclan con otros de ficción y se muestra sobre todo el ambiente que se respiraba en esos años, el pensamiento de quienes mataron a Trujillo y el de los colaboradores del dictador, como Joaquín Balaguer, que terminó convirtiéndose en uno de los hombres más poderosos de República Dominicana. No es la primera vez que el autor aborda el tema de los dictadores latinoamericanos (ya lo hizo en *Conversación en la catedral*): "Aunque puedan ser personajes desagradables, como escritor hay que tratarlos a todos por igual", indicó.

Adiós a una dupla

Aunque él mismo duda en reconocerlo, actuar en *Mein Kampf (una farsa)* marca para Urdapilleta el inicio de una nueva etapa en su carrera. Por un tiempo largo no volverá a actuar junto a su eterno compañero de tablas Humberto Tortonese: "No queremos que se nos asocie con un dúo tipo 'El Gordo y el Flaco'. Basta, eso se acabó. No es que estamos peleados, simplemente tenemos ganas de hacer otras cosas. Además, quiero hacer obras que no sean mías, porque por ahora no tengo mucho que decir. Ya dije mucho, ahora estoy masticando otras ideas, necesito absorber cosas".

Algunos textos de las obras que Urdapilleta protagonizó en reductos como el Parakultural están compilados en *Vagones transportan humo*, el libro que acaba de publicar. "Estoy encantado, porque es como dejarle a la gente un testimonio de lo que hice en los 80 –afirma el actor–. Es como un hijito... Medio deforme, por supuesto (risas). Es rarísimo ver en un libro cosas que uno ha escrito medio en pedo y que ha usado en sótanos oscuros. Tiene de todo: dibujos, cuentos, cosas que son más tipo literatura... Aunque digo literatura y me da vergüenza."

Rock nacional y popular para el público puntano

Ante unas 2500 personas, los Caballeros de la Quema llevaron a San Luis su rock suburbano y sus hits radiales, en el marco del ciclo de recitales gratuitos "Argentina en vivo".



Enrique García Medina

Iván Noble desplegó su habitual energía escénica.
San Luis no es una provincia con una gran tradición rockera.

CABALLEROS DE LA QUEMA 6 PUNTOS

En *Argentina en vivo* 6 puntos
Músicos: Iván Noble (voz), Pablo Guerra (guitarra), Martín Méndez (guitarra), Ariel Caldara (piano), Patricio Castillo (bajo), Javier Cavo (batería), Carlos Alberto Arin (saxos), Adrián Melli (trompeta), Fernando Bonavita (trombón).
Duración: Una hora y media.
Público: 2500 personas.
Estadio Juventud Unida Universitaria de San Luis, sábado 4 de marzo.

Por Pablo Plotkin

Hay ciertos detalles que cualquier seguidor podría prever de un show de Los Caballeros de la Quema. Se sabe que empezará con una serie de canciones crudas y eufóricas, que Iván Noble saltará con las piernas abiertas al final de la mayoría, y que no faltarán los clásicos iniciales ("Primavera negra", "Carlito", "Patri") ni los hits del último tiempo. La previsibilidad aumentó desde la aparición del álbum más exitoso de la banda, *La paciencia de la araña* (1998): desde entonces los Caballeros casi no modifican una lista de temas ni estrenan una canción. Extrañamente, eso se volvió algo a favor para los fans: ir a comer a un restaurante que se sabe no va a defraudar, que cuenta con un cocinero confiable y experto, mozos amables y buen precio. En ese conocimiento mutuo reside la química entre el grupo y el público, y cuando eso no está, tal vez falte lo más importante. No es que el público puntano que el sábado a la noche fue a verlos (unas 2500 personas, una de las fechas menos convocantes del ciclo "Argentina en vivo") no haya hecho bien su trabajo. Es que en San Luis la tradición del *dejo todo* no está emparentada con el rock, y buena parte de la concurrencia quizás se acercó al estadio Juventud Unida Universitaria sólo "para ver qué pasaba".

Mientras los titulares de los diarios locales anunciaban con orgullo que la Fiorentina podría comprar por 33 millones de dólares a Perico Ojeda, un delantero puntano que actualmente juega en el pequeño Numancia de España, los Caballeros de la Quema probaban sonido en una ciudad dormida en el silencio de un sábado a la hora de la siesta. En sus diez años de carrera, es la primera visita del grupo a San Luis. "La verdad es que no sé por qué tardamos tanto en venir. Espero que tardemos menos en volver", dijo Noble antes de despedirse.

Después de la actuación del grupo local Los Vatos de la Parca (unos pibes que habrán pasado buena parte de su adolescencia escuchando discos de Sumo y The Clash), los Caballeros salieron con "Pejerrey" y su habitual solidez sonora. Y aunque Iván no estaba en su noche más inspirada (le costó rugir en algunos estribillos, como el de "Primavera negra"), manejaba la escena como suele hacerlo. Bermuditas de jean, musculosa negra, los rulos sueltos, el cantante salió algo frío a la noche del barrio Bajo Chico y fue subiendo la temperatura al paso de las canciones.

> **Debut:** ***Fue la primera visita del grupo a San Luis. "La verdad es que no sé por qué tardamos tanto en venir. Espero que tardemos menos en volver", dijo Noble.***

Una curiosidad: en el oeste argentino, Noble sigue siendo un emblema de rock suburbano, antes que un sex symbol para las masas.

"Todos atrás y Dios jugando de 9", "Huelga de princesas" y "Malvenido", tres infaltables de *La paciencia...*, generaron un pogo leve en la primera línea de fuego de la audiencia. El blues de amor maldito de "Besos de mala muerte" cambió el tono de las cosas, y "Hasta estallar" (canción que grabaron con León Gieco) cerró el breve capítulo íntimo. El reggae del viejo y oxidado hit "No chamuyes" sirvió para el bamboleo, y la orquestación disco con que abrieron "El culo del asunto" (mezclada con fragmentos de Kool & The Gang, Sumo y Charly García) preparó la pista para los grandes éxitos. Los primeros acordes de "Avanti Morocha" arrancaron ovación, y ya no hizo falta que Noble explicara nada, como a veces tiene que hacerlo ante su público porteño más ortodoxo (cosas como "este tema también lo sentimos nuestro" no fueron necesarias). "Oxidado" acentuó el clima románticoépico, roto al instante por la furia de "Rajá Rata". Aunque la "rata" ya rajó (el tema se refiere al ex ministro del Interior Carlos Corach), el grupo sigue tocándola con la misma revulsión. "Patri", una de sus canciones viejas más logradas, abrió el dueto de bises, que se completó con "Carlito". El mismo show que cada tanto puede verse y preverse en Buenos Aires, acaso sin las dosis de *aguante* que (quiérase o no) se volvieron imprescindibles para el suceso de una noche de rock nacional y popular.

> **Recepción:** ***"Avanti Morocha" arrancó una ovación, y no hizo falta que Noble explicara nada, como tiene que hacerlo ante su público porteño más ortodoxo.***

ENTREVISTA AL MUSICO DOUG "COSMO" CLIFFORD

"No vivimos de las modas"

Por Fernando D'Addario

Creedence actuará la semana que viene por tercera vez en la Argentina. Su baterista sostiene que la gente quiere seguir escuchando las viejas canciones, aunque ya no estén los hermanos Fogerty.



Ahora se llaman "Creedence Clearwater Revisited", pero las canciones son las mismas.
En toda su historia vendieron 120 millones de discos, y en su regreso los vieron 350 mil personas.

El caso Creedence sacude los criterios de "verdad" y "mentira" que rigen la lógica rockera. A priori, nada de lo que rodea a Creedence admite la más mínima credibilidad: ya no están ni John Fogerty (la histórica voz de la banda y autor de todos los hits) ni, por supuesto, su hermano Tom. Su vida útil como grupo de rock and roll se consumió abruptamente en 1972. Lo que el público verá el 14 de marzo próximo en el teatro Gran Rex y al día siguiente en la ciudad de Rosario, no será más que las esquirlas de una banda que aún superado su período de gloria, sigue delatando un modo de ser rockero en el mundo. En 1995, el baterista Doug "Cosmo" Clifford y el bajista Stu Cook ensayaron un retorno que se preveía musicalmente innecesario y comercialmente condenado al fracaso. Sin embargo, unas 350 mil personas en todo el planeta dieron vuelta las presunciones, vivaron al ignoto cantante John Tristao (de quien se puede decir que Fogerty lo imitaba muy bien, p0r cómo le sale esa voz negroide y aguardentosa...) y se sumergieron en un revival atípico, que no admite coletazos extramusicales, salvo el de ser la banda de sonido de sucesivas generaciones de fierreros, motoqueros y diversos amantes de la vida *on the road.*

"Somos un grupo que nunca necesitó de las modas", dice Clifford en una entrevista telefónica con **Página/12**, y definitivamente acierta con el diagnóstico. La banda lleva vendidas 120 millones de placas, pero ni siquiera fue un referente de su época. En la segunda mitad de los sesenta, mientras el rock se encaminaba a la sofisticación y a la psicodelia, los Fogerty y cía. abrevaron en la simpleza del country blues sureño. De allí sacaron estiletazos musicales de consumo inmediato, singles con melodías imbatibles ("Proud Mary", "Down on the corner", "Fortunate son", "Travellin' band" y un larguísimo etcétera) que, paradójicamente, sobrevivieron a los álbumes conceptuales que se imponían en aquel tiempo. El posterior ostracismo artístico de John Fogerty contribuyó a la leyenda, que los componentes menos talentosos del grupo aprendieron a capitalizar en los últimos tiempos. El ex cantante demandó judicialmente a sus viejos compañeros de ruta, que, mientras tanto, editaron CD's (*Recollection* un doble álbum en vivo) y siguen generando interés en países que vivieron de lejos la fiebre de Creedence. En la Argentina, por ejemplo, será su tercera presentación en dos años, situación que amenaza tibiamente con reeditar otros ejemplos de fidelidad inexplicable, como ocurrió alguna vez con los Ramones y con Megadeth, entre otros.

> **Crítica:** *"John nunca consideró ni siquiera la posibilidad de compartir el éxito con alguien, por eso se recluyó e inició una carrera solista sin pensar en nadie más".*

–Es inevitable preguntarle por John Fogerty...

–Yo no sé nada de él, ¿y vos?

–¿Qué opina de su decisión de no sumarse al retorno y aún más, de repudiarlo?

–Lo de John es terrible. Hace años que no nos habla, sino a través de sus abogados. Pero creo que más allá de todos los juicios que pueda hacer, lo más penoso es comprobar que después de todos estos años, él no es un hombre feliz. Y nosotros sí nos sentimos felices de seguir tocando la música que amamos, la música que aprendimos a tocar junto con él. Pero John nunca consideró ni siquiera la posibilidad de compartir el éxito con alguien, por eso se recluyó e inició una carrera solista sin pensar en nadie más. En el mejor momento del grupo, ni siquiera dejó que su hermano sobresaliera.

–¿No hay nuevas canciones en el Creedence Revisited?

–No, ¿para qué? Todos sabemos cuáles son las canciones que queremos escuchar, y además estamos todo el año girando. Cuando dejamos la ruta, queremos estar con nuestras familias. Y cuando estamos en la ruta, tocamos. Creedence siempre fue más una banda de rock and roll en vivo que un grupo para los estudios de grabación. Y ahora más: si el público quiere que toquemos "Proud Mary", le damos "Proud Mary". Nos pagan para que no cambiemos.

–Se los critica porque recaudan millones gracias a la nostalgia ajena...

–Bueno, creo que el rock tiene más de cuarenta años. Así que el 90 por ciento de la historia del rock invita a la nostalgia. Pero hay muchos chicos que no vivieron esa época y que tampoco se enganchan por lo que representamos en los 60, sino simplemente porque les gusta nuestra música. Y contra las buenas canciones no se puede. Pasan los años y cada vez se disfrutan más.

El mural de Rivera

Uno de los murales de Diego Rivera encontrados la semana pasada en Moscú, después de 47 años sin conocerse su paradero, fue regalado por el pintor mexicano al gobierno de la entonces Unión Soviética, aseguró su hija. "Me acuerdo perfectamente que mi padre lo regaló al gobierno soviético: fue hacia 1956, un año y medio antes de su muerte, pero nunca supimos en qué institución fue depositado", señaló Guadalupe Rivera Marín, hija del artista. El mural, titulado *Pesadilla de guerra y sueño de paz*, tiene una extensión de 40 metros cuadrados y fue encontrado por la curadora alemana Christina Burrus enrollado en la bodega del Museo Pushkin de las Bellas Artes de Moscú. La obra, en la que aparecen José Stalin y Mao Tse Tung, fue pintada por Rivera en 1952, pero tras despertar fuertes críticas en México el artista decidió cederla a China, al parecer a través de una venta. La investigadora Blanca Garduño, citada por el periódico *Reforma*, señaló que en 1987 el agregado cultural de China informó a México que el mural no interesó a su país porque "mostraba un Mao Tse Tung que no representaba en ese momento la realidad de China". Rivera dio entonces instrucciones para que el mural fuera enviado a Moscú. Las autoridades mexicanas procuran lograr ahora que el Museo Pushkin les devuelva la obra. "Creo que la repatriación del mural dependerá de la actitud que tenga el gobierno ruso: si es que quiere quedar bien con México o si prefiere conservar la obra, pero no creo que le interese mucho la pieza si la tiene guardada en una bodega", afirmó la hija del muralista.





Para los trabajadores de ATC, el que poco Abarca, mucho aprieta

Por Mariano Blejman

La planta del canal estatal está tomada pacíficamente por un grupo de empleados, en protesta por el despido de 53 trabajadores del noticiero. Peligra para hoy la transmisión de ATC.

"Caradura, caradura, que se vayan los ladrones, no la gente que labura", gritaron ayer indignados los trabajadores de ATC, en las instalaciones de un canal vaciado y vacío. El sueño de un canal público y pluralista, manejado con fondos del Estado se topó con la realidad, luego de un intenso fin de semana que dejó a ATC con las instalaciones tomadas en el sector de noticias, hasta nuevo aviso.

Cerca de las seis de la tarde, un grupo de 50 trabajadores del canal estatal ingresaron en las instalaciones de Figueroa Alcorta, en protesta por los 53 despidos del personal del noticiero. La situación fue relativizada por el interventor Juan Carlos Abarca que prefirió la vía del comunicado de prensa para expresar que "la medida de fuerza responde solamente a un sector del personal del noticiero". Aseguró, también, que los despidos son 27 y no 53. Pero el funcionario encargado de llevar a cabo el ajuste fue un tal Miguel Angel Di Leo, flamante gerente de Recursos Humanos, un hombre que según los trabajadores de ATC, cuenta con experiencia en empresas como Perez Companc y General Motors. Ayer, **Página/12** se comunicó con Di Leo, quien prefirió no hablar con la prensa ("lo atendería con gusto, pero dado el estado de situación hemos recibido instructivas de que no podemos hacer declaraciones", deslizó tajante) y desmintió, de paso, haber trabajado para las empresas mencionadas.

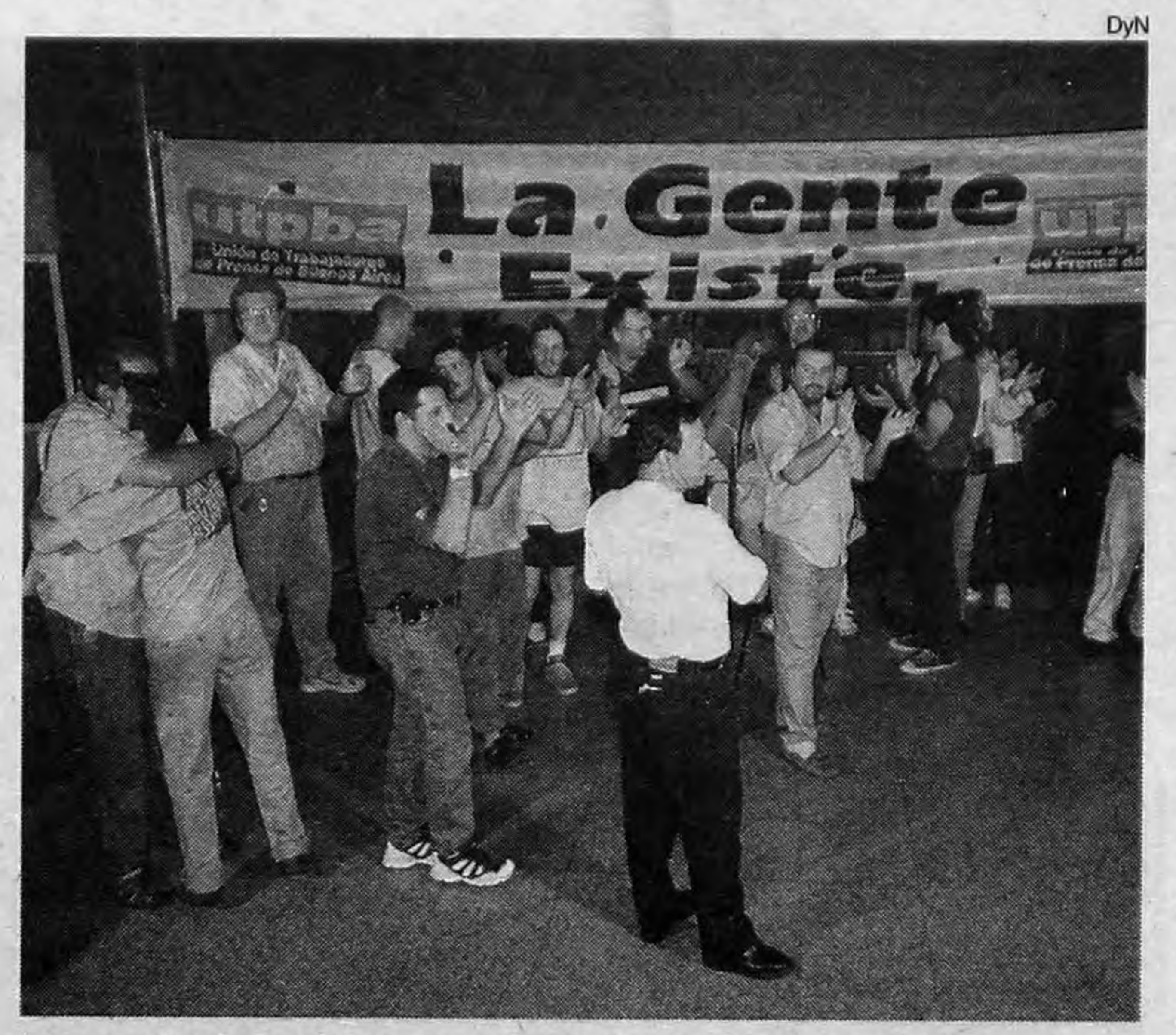
Cuando nadie lo preveía, en medio de una conversación por temas menores, Di Leo le contó al personal que había borrado de un plumazo, y sin previo aviso, a poco menos de la mitad de la planta del noticiero integrada por más de cien personas. Eduardo Bernal, delegado gremial de ATC, fue informado de la decisión el viernes pasado. Según explicó ayer a este diario "lo curioso es que la reunión fue a la 1.30 pm y los telegramas llegaron con la hora de las 11.30 am. Por lo tanto, la decisión ya estaba tomada con anterioridad". Según comentaron fuentes del canal, el mismo Abarca se había encargado de decir en varias oportunidades que los despidos no estaban contemplados en la reestructuración de ATC. Sin embargo, el funcionario parece haber cambiado de opinión. Esta vez el economista Abarca se justificó diciendo que "la emisora no puede tener la misma cantidad de gente que Canal 13".

La deficiente administración menemista dejó un saldo de 70 millones de pesos de déficit y una inmensa lista de manejos de dudosa transparencia. La intervención del canal por parte del Gobierno Nacional, semanas después de haber sido aprobada la nueva ley de RTA, que otorgaba control bicameral a la emisora, y los siguientes despidos encubiertos, pusieron a los trabajadores en estado de alerta. Según Bernal, "Abarca prometió enviar a sus abogados a hablar con los ocupantes de ATC, pero hasta ahora lo único que envió fue a la Policía". Para Daniel Das Neves, Secretario General de la Utpba, "la lucha por ATC se dividió siempre en tres principios históricos: no privatizar, no cambiar la sintonía a la señal cuatro que el gobierno anterior pretendía otorgar al CEI, y no realizar despidos".

Mientras que el sábado a la noche ATC transmitió en vivo y en directo la Fiesta de La Vendimia desde Mendoza, ayer se organizó una transmisión de urgencia y los tres noticieros fueron afectados por la medida. Lo mismo puede suceder hoy si se mantiene la medida.

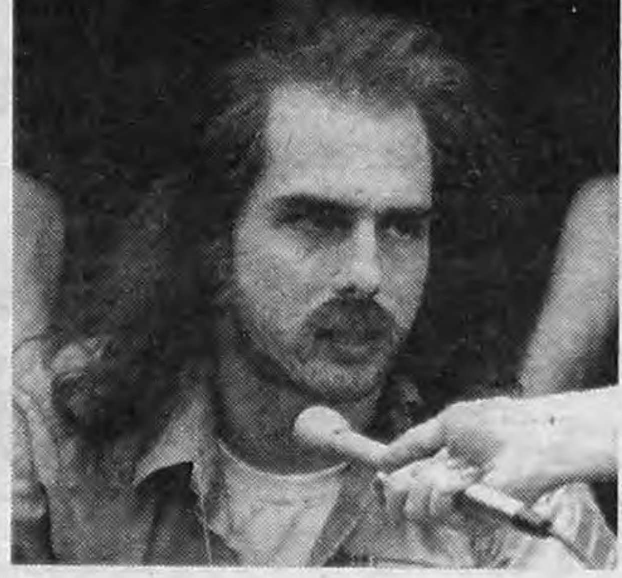
Cabe recordar que el canal oficial viene trabajando en una nueva programación y una nueva imagen que se daría a conocer a principios de abril. "El señor Di Leo –dice Bernal– se encargó de los procesos de despidos de grandes compañías y ahora parece querer encargarse de ATC. Este tipo de personas son contratadas especialmente para echar gente", sentenció el dirigente. Abarca dijo ayer que de los más de 700 trabajadores deben quedar como mucho 630 para que cierren las cuentas de la emisora, a lo que Bernal respondió: "Hasta que reincorporen a todos los trabajadores no nos vamos a mover de aquí".

DyN



Los empleados quieren que reincorporen a los despedidos.
Abarca dice que "no se puede tener la misma cantidad de gente que el 13".

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



NACIDO EL 4 DE JULIO
De Oliver Stone
A las 24 por The Film Zone

El director estadounidense Oliver Stone no puede dejar de volver a la guerra de Vietnam. El film, basado en un hecho real, narra la vida Ron Kovic, un ex combatiente que se hizo famoso por su militancia antibélica. El actor Tom Cruise, en una destacada actuación, interpreta al joven que lucha por llegar a ser un buen marine. Cuando lo consigue, una bala enemiga atraviesa su espina dorsal y lo deja paralítico. "Su" guerra comienza cuando debe luchar contra la violencia, la impotencia y la indiferencia de familiares y amigos.



LA BELLA Y EL CAMPEON
De Ron Shelton.
A las 20 por TNT.

Kevin Costner es un famoso y veterano beisbolista, ya retirado de la actividad profesional. Un club de béisbol de la segunda categoría decide contratarlo para entrenar al lanzador y estrella indiscutido del equipo (Tim Robbins). Susan Sarandon es una fanática que suele involucrarse sexualmente con los jugadores del equipo y que, hasta la llegada del nuevo entrenador, compartía horas de cama con la joven estrella. Ahora, como acostumbra, vivirá también un idilio amoroso con el veterano que la pondrá en la difícil situación de escoger con quién quedarse.



JFK
De Oliver Stone.
A las 15 por Film & Arts.

Los dardos de Stone –director y guionista del film– apuntan esta vez al informe que presentó la Comisión Warren sobre el asesinato de Kennedy. Basándose en estos documentos, y mezclando magistralmente documentales auténticos con escenas filmadas, Stone reconstruye la investigación. Aquí, lejos de las crudas imágenes de *Pelotón*, la violencia se instala en los diálogos y en los laberintos psicológicos de los personajes, que intentan esconder la verdad, temerosos de perder su lugarcito en la rueda del poder.



SIN RASTRO
De Jonathan Mostow.
A las 23.45 por CineCanal

Jeef (Kurt Russell) nunca pensó que el viaje de descanso a San Diego junto a su esposa Amy iba a traerle más problemas de los que pensaba dejar atrás. El auto en el que viajaban se descompone y la pareja queda varada en el medio del desierto. Afortunadamente, un camionero ofrece llevar a Amy al restaurante más cercano para solicitar ayuda. Cuando Jeff logra arreglar el desperfecto, va en busca de su esposa, pero ésta desaparece misteriosamente y ni siquiera la policía sabe de ella. Sin nadie a quién recurrir, Jeff emprende una desesperada búsqueda para encontrarla.

TV

8.00
9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA: "Marketing", "Internet" y "Front Page '98".

11.30
9-AVENTURA EN PAÑALES.
11-PINKY Y CEREBRO.

11.50
7-LA FUERZA DEL CAMPO.

12.00
2-EL SHOW DE KIKO.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.

12.30
2-GATO DUMAS.

13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-CINE ARGENTINO: "Una jaula no tiene secreto".
9-EL PRECIO JUSTO.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00
9-LABERINTO DE PASION.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.

14.25
7-LOS CUENTOS DEL CAPITAN: "Guerra entre el grillo y el león".

14.30
7-DNI: "Florencio Escardó".

15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-DNI: "Manuel Mujica Lainez".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.

15.30
7-REFLEJOS DEL MUNDO: "Alemania, los rayos x y el primer avión".

16.00
7-VIDEOS REGIONALES: "Caverna de Cuchillo Curá (Neuquén)".11-EL DIARIO DE DANIELA.
13-ISABELLA.

16.30
7-DNI: "Diseño gráfico".

17.00
2-MOVETE EN VERANO.
7-CINE POR GENERO: "Los 10 indiecitos".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-CINE SPLASH: "Memorias del hombre invisible".

18.00
9-POR TU AMOR.
11-MIS MEJORES AMIGOS.

18.30
11-LOS SIMPSON.

18.50
7-LA FUERZA DEL CAMPO.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SOLO TANGO: "Horacio Salgán".
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
13-TELEPASILLO.

20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-NOTICIERO 7.
9-EL SHOW DE BENNY HILL Y LA PANTERA ROSA.
11-LOS SIMPSON.
13-TELENOCHE.

20.30
11-EL NIETO DE DON MATEO.

21.00
2-PAF!
7-HISTORIAS CON APLAUSOS: "Alberto Castillo".
9-MEMORIA.
11-BUENOS VECINOS.
13-CALIENTES.

22.00
2-TV REGISTRADA.
7-CUENTOS PARA VER: "Patrón".
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-LUNES ESPECTACULARES: "Muerte súbita".
13-PRIMICIAS.

23.00
2-LA NOCHE DE MORIA.



"La noche de Moria", a las 23, por América.

7-FESTIVAL LATINOAMERICANO DE VIDEO.
9-TODOS AL DIVAN.
13-LOS RECORDS GUINNESS.

23.57
7-IMPRESCINDIBLES: "Víctor Avalos".

24.00
2-EL SUPER AGENTE 86.
7-NOTICIERO 7.
9-CAFE FASHION BEACH.
11-PNP.
13-EN SINTESIS.

0.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "La Patagonia rebelde".

0.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9–AZUL NOTICIAS.

1.30
9–FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA: "Administración informatizada".

cines

ADIOS A MATIORA
(Rusia). Dir.: Elent Klimov. P/13.
Cosmos I Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30 y 20.30 hs.

ALMA MIA
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González y Pablo Echarri. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 3,50.

BELLEZA AMERICANA
Dir.: Sam Mendes, con Kevin Spacey y Annete Bening. P/18.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
(Alemania-EE.UU). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.
Lorange. Av. Corrientes 1374. Tel.: 4373-2411. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

CELULOIDE
(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 18.15 y 22.45 hs.

CORAZONES APASIONADOS
Dir.: William Carroll, con Sean Connery. P/13.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

CUENTOS DE OTOÑO
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.55 y 20.05 hs.

EL AMATEUR
Dir.: Juan Bautista Stagnaro, con Mauricio Dayub y Vando Villamil. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.50, 15.55, 18, 20.15 y 22.20 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 3,50.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS
Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

EL INFORMANTE
Dir.: Michael Mann, con Al Pacino y Russell Crowe. S/R.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Gaumont 2 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.10, 19.05 y 22 hs.
Ocean I Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.05, 15.55, 19 y 22.05 hs. Sáb. trasn.

EL OCASO DE UN AMOR
Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16.
Gaumont 3 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.45, 20.20 y 22.45 hs.
Santa Fe II Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

EL REY DE LAS MASCARAS
(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 17.55 y 22.20 hs.

EL RIO
(Taiwán). Dir.: Ming Liang Sai. P/18.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 16 y 20.30 hs.

007: EL MUNDO NO BASTA
Dir.: Michael Apted, con Pierce Brosnan y Sophie Marceau. P/13.
Metro III Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

EL SILENCIO
(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.40, 18.40 y 20.40 hs.

ESTIGMA
Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.
Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.15, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

GATO NEGRO, GATO BLANCO
Dir.: Emir Kusturika. P/13.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.05 y 20.25 hs.

INSPECTOR GADGET
Con Matthew Broderic y Rupert Everett. (En castellano). S/R.
Los Angeles II Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. (En castellano).

JUANA DE ARCO
Dir.: Luc Besson, con Milla Jovovich, John Malkovich, Faye Dunaway y Dustin Hoffman. P/13.
Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15.40, 18.50 y 22 hs. Sáb. trasn.
Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp y Christina Ricci. P/13.
Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental II Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.35, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LAS HUELLAS BORRADAS
Dir.: Enrique Gabriel, con Federico Luppi y Mercedes Sampietro. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (martes y miércoles y jueves a lunes hasta las 16 hs.: $ 3,50).

LA PLAYA
Dir.: Danny Boyle, con Leonardo DiCaprio. P/18.
Ocean II Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

MILAGROS INESPERADOS
Dir.: Frank Darabont, con Tom Hanks. P/16.
Monumental I Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 11.45, 15, 18.25 y 21.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12, 15.10, 18.30 y 21.40 hs. Sáb. trasn.

NIÑOS DEL CIELO
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

POKEMON
(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

TOY STORY 2
Dir.: J. Lasseter. S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano).

VIOLENT COP
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
JUANA DE ARCO: 11.35, 14.40, 18.10 y 21.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 11.50, 14.20, 17.30, 20.10 y 22.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 10.30, 12.40, 15, 17.15, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 11.15, 16.15 y 21.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11.40, 14.20, 16.45 y 19.45 hs. (En castellano). S/R.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 10.15, 12.30, 14.45, 17, 19.25 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 10.45, 15.20 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO: 13.05, 17.40 y 20.15 hs. P/13.
TOY STORY 2: 10.55, 13.55, 15.20 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.
EL OCASO DE UN AMOR: 11.50, 15.50, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
POKEMON (La película): 11 y 15.25 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
MILAGROS INESPERADOS: 13.35, 17.35 y 21.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MILAGROS INESPERADOS: 13.30, 17.15 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 13, 15.50, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 12, 15.20, 18.40 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 12, 14, 15.55 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 12.10, 17.35 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 14.50 y 20.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL OCASO DE UN AMOR: 20.45 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA PLAYA: 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA PLAYA: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
NUESTRO AMOR: 13.50, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
SEXTO SENTIDO: 13.40, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LA PLAYA 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 12.45, 15.50, 18.50 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
MILAGROS INESPERADOS: 11.45, 15, 18.30 y 21.55 hs. P/16. Sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 13.10, 15.20, 18, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 12.50, 15.50, 18.50 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL OCASO DE UN AMOR: 13.10, 16.10, 18.20, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
MILAGROS INESPERADOS: 11.30, 13.30, 15.15, 17.15, 19, 21 y 22.45 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0.45 hs.
JUANA DE ARCO: 12.30, 14.15, 15.45, 19, 20 y 22.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1 y 1.30 hs. (dos copias).
BELLEZA AMERICANA: 11.30, 12.30, 14.15, 17.15, 19, 20, 21.45 y 22.45 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
EL OCASO DE UN AMOR: 12, 13, 14.45, 15.30, 16.30, 18.45, 20.30, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs. (dos copias).
EL INFORMANTE: 11.30, 14.45, 18, 19, 21.15 y 22.15 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.40 hs. S/R.
SEXTO SENTIDO: 11.30, 13.45, 18.15 y 23 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.20 hs.
LA PLAYA 12, 14.30, 17, 18, 19.30, 22 y 23 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 12, 14.30, 16, 17, 19.30, 20.30 y 22 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
AMERICAN PIE: 13.45, 18.15 y 23 hs. P/16. Miérc. a sáb. 1.15 hs.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11.30, 15 y 17 hs. (En castellano). S/R.
DOBLE RIESGO: 11.30, 16 y 20.30 hs. P/13.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 13.30, 18.15 y 23 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
ESTIGMA: 12, 17.30 y 23.10 hs. P/16.
NUESTRO AMOR: 11.30, 16 y 20.45 hs. P/13.
INSPECTOR GADGET: 11.30, 13.20, 15.10 y 17 hs. (En castellano). S/R.

en cartel



CUENTOS DE OTOÑO
De Eric Rohmer
(Francia)

El film comienza de una manera espontánea y natural. Isabelle (Marie Riviére) va de visita a la casa de su amiga Magalí, una viticultora que vive aislada en el campo y se ha quedado sola. Su amiga se propone buscarle un hombre recurriendo a aquello que Magalí más odia: el correo sentimental. Todas estas maniobras, que podrían parecer banales, son tratadas por Rohmer con inteligencia y hacen de esta película una celebración de las complejidades del mundo y de la vida. ***(Lorca, exclusivamente.)***

BUENA VISTA SOCIAL CLUB
De Wim Wenders. Estados Unidos/ Cuba/Francia/Alemania, 1999

Fascinado por la calidad y la sinceridad del disco que Ry Cooder grabó en Cuba con viejos músicos de la talla de Rubén González y Compay Segundo, entre otros, Wenders decide hacer un documental con él. El film cuenta básicamente la historia de estos artistas, sin dejar más constancia del contexto histórico-social en que se desarrollaron. Buena vista... *asoma como de visión indispensable, pero sólo por la música y sus personajes. Nominada al Oscar en la categoría de mejor documental.* ***(Patio Bullrich, Lorange, Abasto, Cinemark y otros.)***

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
BELLEZA AMERICANA: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
MILAGROS INESPERADOS: 11.45, 15, 18.25 y 21.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
BELLEZA AMERICANA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
JUANA DE ARCO: 12.40, 15.50, 19 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL OCASO DE UN AMOR: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
LA PLAYA: 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MILAGROS INESPERADOS: 13.50, 17.40 y 21.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL OCASO DE UN AMOR: 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO: 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. P/13.
JUANA DE ARCO: 12.30, 15.35, 18.50 y 22.05 hs. P/13.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL INFORMANTE: 12.35, 15.45, 18.55 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13 y 14.55 hs. (En castellano). S/R.
LA PLAYA: 16.45, 19.20 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
SEXTO SENTIDO: 20.20 y 22.20 hs. P/13.
POKEMON (La película): 14.40 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
LA PLAYA: 18, 20 y 22 hs. P/16.

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
MILAGROS INESPERADOS: 15, 18.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
JUANA DE ARCO: 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
LA PLAYA: 12.45, 17, 19.30 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
BELLEZA AMERICANA: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL OCASO DE UN AMOR: 13, 15, 17, 21.15 y 23.20 hs. P/16.
EL INFORMANTE: 13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 14.30, 18.45 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 12.45, 16.40 y 21 hs. S/R.
SEXTO SENTIDO: 18.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 12.45, 15, 16.45 y 19.15 hs. (En castellano). S/R.
DOBLE RIESGO: 12.45 y 21 hs. P/13.
INSPECTOR GADGET: 12.30 y 15 hs. (En castellano). S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
MILAGROS INESPERADOS: 13.30, 17.35 y 21.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
BELLEZA AMERICANA: 13, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.15 hs.
STUART LITTLE Un ratón en la familia): 13.40 y 16.10. (En castellano). S/R.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

VILLAGE AVELLANEDA.
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com.Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
JUANA DE ARCO: 13.15, 16.15, 19.15 y 22.20 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
MILAGROS INESPERADOS: 13.30, 15, 17, 18.30, 20.30 y 22 hs. P/16. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0 h. (dos copias).
LA PLAYA: 12, 13, 14.30, 15.30, 17, 18, 19.30, 22 y 23 hs. P/18. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
BELLEZA AMERICANA: 12, 13.10, 14.30, 15.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/18. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
EL INFORMANTE: 11.30, 13, 14.30, 16, 18, 19, 21 y 22 hs. S/R. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0 y 1 h. (dos copias).
EL OCASO DE UN AMOR: 11.15, 15.10, 19.15, 21.20 y 23.30 hs. P/16. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
AMERICAN PIE: 11.30, 15.45 y 20 hs. P/16. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 12, 13.30, 14.15, 16.30, 18.45, 21, 22 y 23.15 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0.30 hs. (dos copias).
BUENA VISTA SOCIAL CLUB: 11.30, 17.45 y 20.30 hs. S/R. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
SEXTO SENTIDO: 12.45, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11.30, 12.30, 13.20, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. (dos copias).
DOBLE RIESGO: 13.30, 17.40 y 22.30 hs. P/13.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 17.15, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1 h.
ESTIGMA: 20.20 y 22.30 hs. P/16. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
TOY STORY 2: 11.30 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
CUBE (El cubo): 11.30, 15.40 y 19.45 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
INSPECTOR GADGET: 13.45 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON (La película): 11.30, 13.30 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. **LUMIERE D'ETE** (1943). Dir.: Jean Gremillón, con Pierre Brasseur. Sábado y domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel.: 4854-6671. **SEÑALES DE VIDA** (Alemania-1967/8). Dir.: Werner Herzog. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 2.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **SEÑALES DE VIDA** (Alemania-1967/8). Dir.: Werner Herzog. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 2.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
MURIEL (o "El tiempo de un retorno"/Francia-1963). Dir.: Alain Resnais. Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.
LA BUENA LUZ (Checoslovaquia-1985). Dir.: Karel Kachina. Hoy: 14.45 y 22.30 hs. Pl.: $ 3

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. **TERESA** (Francia-1986). Dir.: A. Cavalier, con Catherine Mouchet. Hoy: 17 hs. Pl.: $ 4.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. **SIN AMOR** (1945). Dir.: Harold S. Bucquet, con Katharine Hepburn, Spencer Tracy y Lucille Ball. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "Grandes Maestros del Cine Italiano"... **IL SORPASSO.** Dir.: Dino Risi, con Vittorio Gassman. Mañana: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE (de Tchaikovsky/ Petipa/Wright). Funciones extraordinarias. Martes 14, miércoles 15, jueves 16, viernes 17: 20.30 hs. Ballet Estable. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Javier Logioia-Orbe. Pl.: $ 25.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
ANDROCLES Y EL LEON, de George Bernard Shaw. Con "Los Macocos", "Valentina Bassi" y elenco. Dir.: Javier Rama. Miércoles a domingo: 21.30 hs. Domingo despedida. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (Miérc.: $ 4).

ANFITEATRO JUAN BAUTISTA ALBERDI
Lisandro de la Torre y Av. Directorio. Tel.: 4635-2593. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
SUSANA BLASZKO. Tango y candombe. Viernes: 21 hs.
PEDRO AZNAR. Sábado: 21 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
ESPERANDO LA CARROZA de Jacobo Langsner. Con Lucrecia Capello, Victoria Carreras, Ana María Casó, María José Gabín, Salo Pasik, Rubén Stella, Gonzalo Urtizberea y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO
Suipacha 1422. Tel.: 4327-0228. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
LA DAMA DUENDE, de Pedro Calderón de la Barca. Con Florencia Saraví Medina, Claudio Tolcachir, Pablo Finamore, Conie Marino y elenco. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4748-4040. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
BIEN DE AMORES. Sobre textos de J. Benavente, Ruíz de Alarcón, Lope de Vega, entre otros. Con Claudia Lapacó, Julio López, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Santiago Doria. Jueves a domingo.: 21 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
JETTATORE...!, de Gregorio de Laferrére, con Alfonso De Grazia, Alfredo Iglesias, Dora Prince, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Javier Portales. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. "III Encuentro Iberoamericano de Teatro Osvaldo Dragún"...
SANTA CECILIA, de Abilio Estévez. Grupo "Galiano 108" (Cuba). Dir.: José González. Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (miércoles: $ 5). Sala "María Guerrero".
NUESTRA SEÑORA DE LAS NUBES. Grupo "Malayerba" (Ecuador). Autor y dir.: Arístides Vargas. Miércoles a domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Orestes Caviglia")

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.:
MI BELLA DAMA. Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

concert

CAFE MAHLER
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
PABLO UNER (canto) en: "Una noche sin Tzures". Con Germán Kalinsky (piano). Música idish, oriental, israelí, jasídico y melodías románticas y líricas. Miércoles: 20.30 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
SILVIA NIEVES en: "Un tango, vos y yo". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga"...
LAS PAPUSAS Con "Patricia Rivera", "Silvia Gaudín" y "Conie Marino". Hoy: 22 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
LA CABRA. Jorge Pasquali (bajo), René Rossano (guitarra), Juan José Hermida (piano), Sebastián Cardero (batería). Jazz, funk, soul. Miércoles: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

etc

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
EARTH, WIND & FIRE. Martes 21 de marzo: 22 hs.
MANA. En vivo!!. Jueves 23 y viernes 24 de marzo: 21.30 hs.

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMERICA
Luro y Cte. 4943240
Sec. 17.15,21.45 MILAGROS INESPERADOS. T.Hanks A/16 Mie 50% desc

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280: XIII MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL. Hoy, 16.30 EL ABUELO España 18.30 INVIERNO MALA VIDA Argentina 20.30 HAMAM EL BAÑO TURCO. Italia22.30 200 SLAM. U.S.A

CINEMA
Los Gallegos Shop / 4921515: S1: 15.20, 17.,40, 20.20 22.20 LA PLAYA. L. Di Caprio A/18.Mie vie Sáb tras 0.30 S2 15.00, 17.20, 19.40, 22.00 BELLEZA AMERICANA. K. Spacey .Mie. vie. sáb tras 0.20 Tp

CINES DEL PASEO
Diag Pueyrredón y Rivadavia 4961100 S1 16.10, 18.40, 20.50, 23.00. EL OCASO DEL AMOR A/13. Mie/Vie/Sáb tra 1.10 S2: 15.00, 18.05, 21.10 JUANA DE ARCO. A/13 Mie/Vie/Sáb tras0.10. S3: 15.20, 18.25, 21.25 EL INFORMANTE A. Pacino. Tp.Mi/Vie/Sáb tras 0.25 S4: 15.40, 17.40 STUART LITTLE T/p cast 19.30, 21.50 SEXTO SENTIDO. B. Willis. A/13 Mie/Vie/Sáb tras 0.50

ENRIQUE CARRERAS
E. Ríos 1868 Lun a Mie., 18.30, 20.30, 22.30. Jue Vie Dom 18.30, 20.00 Sáb, 18.30, 20.00, 23.50 ESTIGMA. A/16 Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2380: Sec.16.00, 18.00 DRAGON BALL Z 3. T/p cast 19.45, 22.30 PROYECTO BLAIR WITCH. A/16. Lun a Mie 50% descuento

teatros

ATLAS
Luro y Corrientes 494 2340
Diar, 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA GRACIELA ALFANO MIGUEL ANGEL CHERUTTI en Lo que el Turco se llevó.

AUDITORIUM
Sala Payró Edificio Casino
. Lun, 22.00 Mario Campana en SALSA FLAMENCA

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828 T 2574
Jue a Dom 22.00 BIENVENIDO 2000 Mercedes Carreras y María Carreras y Tangazo. $10

LA SUBASTA
Guemes 2955 4512725
Mie a Dom, 22.00 Ultimos días EL CARTERO. Darío Grandinetti, Julieta Ortega. Desc a jub. Vie a Dom, 24.00 EL PERRO QUE LOS PARIO. Fabio Posca. Lun 22.00 Ultima función EL AMATEUR. M. Dayub, V. Villamil.

PROVINCIAL
Sala La Nona. Bv Marítimo 2280. Vie a Dom, 22.00 FRESA Y CHOCOLATE Elenco Cubano

música

ELVIS CAFÉ
Brown 2639 4924529
Jue 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Dom, La trova. Mie, El Aguante

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro 4670700
Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

ANAMORA
Yate Darsena B puerto
Diar. 11.30, 14.00, 16.00, 18.00 Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

CIRCO RAULY
Manzana de los Circos puerto
Diar, 19.30 y 22.00 CIRCO ESPAÑOL RAULY. Visite el Museo del Circo. Lun descanso

MINI ZOO EL PARAÍSO
Acceso. Sierra de Los Padres 4630347
Diar 9.00 Parque Botánico zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Confit. Excurs. Plaza Colón

PASEOS MARITIMOS
Dársena pescadores
Diar, 10.00. Cada 20' paseos en barco por la costa marplatense. Desc a jub

PARQUE DEL FARO
M. De Hoz 6000 467 4400
Diar. 10.00 a 20.00 Parque interactivo. Barco acróbatas. Show de muñecos. Museo del mar. Sirena de los sonidos Visita Faro. Show de LOS PINTIN

infantiles

MUSEO DE CIENCIAS
Libertad y la costa
Dia, 17.00 DINOSAURIOS EN LA PATAGONIA. Muestra de Trelew. $4

KINDER JUEGOS
Moreno 2645 4922802
Diar, 17.00 a 24.00. Nub desde 15.00 Juegos para chicos de 0 a 12. Espacio Protegido y para los más pequeños.

Página/12

Rep



CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer
Desde Bonn

El casi mayor Peirano

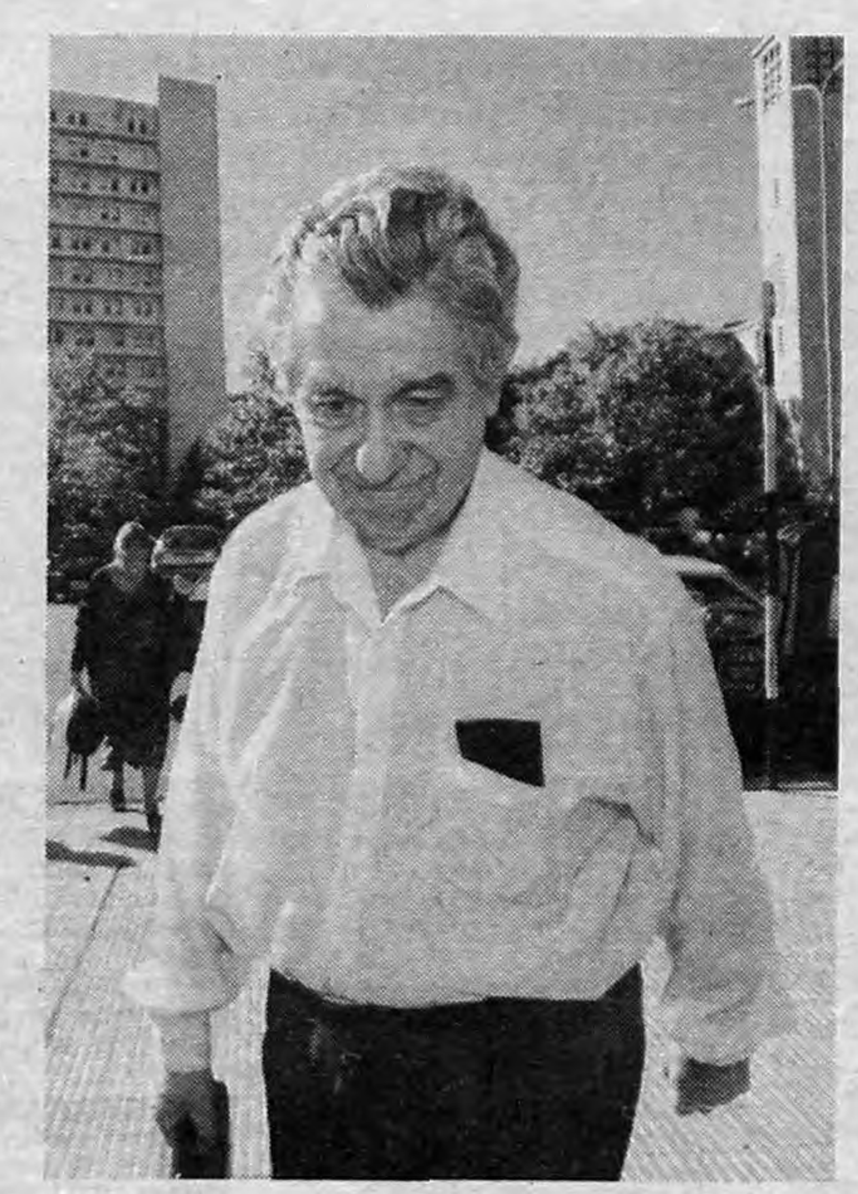
El amable mayor Peirano se está poniendo nervioso. Hace justo un año escribí una nota en esta contratapa: "El amable mayor Peirano". Se trataba del caso de Elisabeth Käsemann, estudiante alemana asesinada en 1977 por la dictadura militar de Videla. Elisabeth Käsemann había sido secuestrada, torturada bestialmente y llevada al campo de concentración "El Vesubio". De allí la sacaron para asesinarla en Monte Grande. Todo ha podido ser reconstruido. Elisabeth Käsemann era hija del más famoso teólogo de la Iglesia Evangélica alemana, Ernst Käsemann, profesor en Tübingen, quien al enterarse del asesinato de su hija viajó a la Argentina para recuperar su cadáver. El profesor Käsemann me relató a su regreso a Tübingen –yo estaba exiliado en Alemania– todos los detalles de las humillaciones que debió soportar para que le entregaran los restos de su amada hija. Me dijo que sentía "ira, vergüenza y duelo" por todo lo que soportó para lograrlo. Me confió que la embajada alemana, para ayudarlo a encontrar los restos de su hija, lo puso en contacto con un oficial argentino quien después de jugarla de amable le señaló que eso iba a costar dinero. El profesor Käsemann tuvo que comprar el cuerpo de su hija por 26.000 dólares, que los entregó a ese "nexo" de "nuestras" Fuerzas Armadas. Hace un año el gobierno alemán reconoció que el nexo de la dictadura argentina con la embajada germana era el "mayor Peirano". Que no se llamaba así sino que se escondía bajo ese apelativo ya que su verdadero nombre es Carlos Antonio Españadero, y es mayor retirado del Ejército.

Pues bien, el mayor Españadero, alias mayor Peirano, ha publicado en Internet (http://home.ba.net/-gastonsa/) una desaforada diatriba contra mi persona donde me califica de "justiciero". Como "justiciero" él define a una persona "atractiva, hasta seductor, diestro en el uso de cualquier arma" pero que "actúa al margen de las leyes que es una manera de suponer que son delincuentes". Y termina con el lenguaje propio de la época en la que fue sirviente. Dice: "Por supuesto el justiciero no está solo, como los terroristas, sabe que a través de otros justicieros organizados en grupos de poder puede atemorizar hasta la justicia". Claro, la única forma de terminar toda discusión o esclarecimiento de la verdad es llamar "terrorista" a quien trae pruebas de su cobarde oficio.

En la nota del mayor Españadero se llega a lo desopilante: me transcribe los principales artículos de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Justo uno de los representantes de la más deleznable de las dictaduras argentinas, creadora del sistema de desaparición de personas, viene a tapar sus desnudeces morales con la palabra Derechos Humanos. "Españadero, alias Peirano", lindo título para un tango de Discépolo.

Españadero, en su artículo, califica a Elisabeth Käsemann de "terrorista". Es una cobardía más del uniformado. Como ella no vive más no puede responderle. Además cae a propósito en una equivocación (no disculpable en un miembro de los servicios) de calificar de a Elisabeth de "miembro de la organización terrorista Montoneros", como si con eso ya justificara su asesinato. Elisabeth nunca perteneció a Montoneros. Baste como muestra del estilo deliberadamente provocativo del militar de la dictadura.

Pero vayamos a los hechos. A mi relato que el profesor Käsemann debió pagar 26.000 dólares a un miembro del ejército argentino para lo cual se puso en comunicación con el nexo entre la embajada alemana y el ejército (que, como decimos, según la embajada alemana ese nexo era Españadero alias Peirano) éste responde así: "En la época yo estaba cumpliendo una misión encomendada por la Presidencia Argentina como miembro del servicio secreto" (Fíjese lector: llama hoy Presidencia Argentina –con mayúscula– a quienes habían asaltado el poder en marzo del '76). Pues bien, si él era miembro del "servicio secreto" era un hombre al servicio de los Videla, Viola y Suárez Mason, personajes todos condenados por violaciones a los derechos humanos, quiere decir que Españadero era una rueda –pequeña o importante– en el sistema terrorista de Estado, sistema así calificado por la justicia. Más todavía, en la carta del 13 de julio de 1999 que el mayor Españadero escribe a la embajada alemana dice: "soy una persona que luchó contra el terrorismo poniendo todo su empeño a partir de una función específica de inteligencia". Es decir, él mismo reconoce que formó parte de la máquina represiva.



Pero prosigamos: ante mi relato de que el profesor Käsemann se puso en contacto con el nexo entre la embajada alemana y la dictadura, el mayor Españadero alias Peirano responde: "casi estoy seguro de no haber entrevistado al teólogo padre de la joven asesinada". Casi. Es decir, el mayor Españadero está "casi" embarazado con el problema. Hace veintitrés años que sucedieron los hechos. Yo guardo en mi memoria palabra por palabra lo que me dijo el profesor Käsemann al regresar de la Argentina con el cuerpo de su hija. En cambio el mayor Españadero no recuerda "casi" o "casi" no recuerda. Una argucia malandresca. ¿Cómo justamente un miembro del "servicio secreto" –así se autocalifica el mayor Españadero– no va a recordar "casi" de haber atendido a un anciano profesor que no hablaba español preocupado por el cuerpo de su hija? La respuesta del mayor argentino es "casi". Siempre se nos dijo que los oficiales tenían un código de honor que no les permitía mentir y que debían siempre hacerse cargo de la situación. El honor de Españadero es "casi". (Sería interesante que el general Brinzoni, jefe del Ejército, cite al mayor Españadero para que fijen juntos el alcance militar de la palabra casi.)

En sus cartas a la embajada alemana (del 13, 16 de julio y del 7 de setiembre), en forma plañidera, el mayor Españadero habla de su pobreza. Esto es mentira, él cobra el retiro del ejército que es bastante más abultado que el de trabajadores que pasaron laborando toda su vida de sol a sol y no hicieron de su vida un laboratorio sucio de alcahueterías, difamaciones y entregas. El general Bussi dijo también que sólo tenía su sueldo (véase Suiza). Dice además el mayor Españadero que teme por su mujer y sus hijos.

¡No tenga miedo, compórtese, mi mayor! Los que secuestraron niños y hasta fusilaron a madres embarazadas fueron los que integraron con usted la máquina más feroz de la muerte y la cobardía. De mí, "el justiciero", como me llama, no debe tener ningún temor. No sé manejar armas y en mi portafolio sólo llevo libros de poesías.

Cuando hice la denuncia de Peirano alias Españadero o viceversa, el pasado año creí que el general Balza, como responsable del Ejército, iba a iniciar las investigaciones del caso. No, pero el general Balza, al igual que en el negociado de armas, ese día no leyó el diario, faltó, estuvo ocupado o tal vez dedicado a la natación.

Nuestro mayor dice en carta al embajador alemán que "no soy ni un asesino ni un torturador". Justo las palabras que escribe Eichmann en el diario que ahora se va a publicar. Otro que casi no vio nada, casi no se dio cuenta, y si hizo cosas fue porque recibió órdenes. Obediencia debida. Españadero reconoce haber prestado servicios nada menos que en el batallón 601, de 1970 a 1980 y como si fuera poco, jefe de Situación General. Como se ve, un buen muchacho. Se dedicó a jugar al ajedrez y a favorecer a las víctimas. Si, en una carta a la embajada alemana lo dice: "desde mi cargo traté de salvar seres humanos, con riesgos, a través de estudios y requerimientos efectuados lealmente, posibilitando se transformaran en resoluciones del Ejército. No hice discursos, pero hay seres que viven gracias a estas decisiones del ejército". Extraordinario, lo mismo que hacía Eichmann desde su oficina en Berlín. Tenemos en el mayor Españadero casi un premio Nobel en casa, y no lo sabíamos. Casi.

Le propongo al mayor Españadero que me inicie juicio por injurias y calumnias. Justo allí, en el juzgado podremos los dos aclarar quién se llevó los 26.000 dólares, qué hacía él en el 601, y todas esas cosas que desde su Batallón 601 se hicieron con tanta precisión que se logró la denominada "Muerte argentina", la desaparición. Casi, porque surgieron las Madres y otros organismos de derechos humanos que trabajaron mejor que el mayor Españadero y su servicio secreto y dejaron todo el sistema al descubierto.

A lo mejor, con su ayuda, mayor Peirano o como se llame usted, podemos descubrir toda la ignominia, hasta podríamos reivindicarlo. Casi.